



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento per i trasporti, la navigazione, gli affari generali ed il personale

Direzione Generale per la Motorizzazione

DIVISIONE 3

SCHEDA DI OMOLOGAZIONE CE PER TIPO DI UN VEICOLO EC VEHICLE TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Notifica riguardante:

Communication concerning:

di un tipo di:

of a type of:

- l'omologazione CE per tipo
- EC type-approval

- l'estensione dell'omologazione CE per tipo
- extension of EC type-approval

- il rifiuto dell'omologazione CE per tipo
- refusal of EC type-approval

- la revoca dell'omologazione CE per tipo
- withdrawal of EC type-approval

- veicolo completo
- complete vehicle

- veicolo completato
- completed vehicle

- veicolo incompleto
- incomplete vehicle

- veicolo con varianti complete e incomplete
- vehicle with complete and incomplete variants

- veicolo con varianti completate e incomplete
- vehicle with completed and incomplete variants

ai sensi della direttiva n° 2007/46/CE, modificata da ultimo dal Regolamento UE n° 2018/1832
with regard to Directive No. 2007/46/EC as last amended by Regulation EU No. 2018/1832

Numero di omologazione CE per tipo:

e3*2007/46*0625*01

EC type-approval number:

Motivo dell'estensione:

Reason for extension:

eliminazione versioni Euro VI C
aggiornamento possibili combinazioni
aggiornamento rapporti di trasmissione
nuovi specchi
aggiornamento indici di carico e categoria di velocità minimi degli pneumatici
modificata posizione targhetta fase 2
aggiornamento numeri di omologazione CE ed ECE
elimination of versions EURO VI C
update possible combinations
updating gear ratios
new mirrors
updating minimum load and speed index of tyres
updating position of stage 2 statutory plate
update type approval number EC and ECE

SEZIONE I SECTION I

0.1. Marca (denominazione commerciale del costruttore):
Make (trade name of manufacturer):

Iveco / System Truck

0.2. Tipo:
Type:

ST IS70C12BA

0.2.1. Designazione/i commerciale/i:
Commercial name(s):

60C14G, 65C14G, 70C14G

0.3. Mezzi di identificazione del tipo, se marcati sul veicolo:
Means of identification of type, if marked on the vehicle:

numero di omologazione del tipo su targhetta
type approval number on manufacturer's plate

- 0.3.1. Ubicazione della marcatura:
Location of that marking: su targhetta del costruttore sistemata sul montante della portiera lato destro
manufacturer's plate located on the right door frame
- 0.4. Categoria del veicolo:
Category of vehicle: N2
- 0.5. Ragione sociale e indirizzo del fabbricante del veicolo completo / completato:
Company name and address of manufacturer of the complete/completed vehicle: S.T. System Truck S.p.A.
I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28
- 0.5.1. Per i veicoli omologati in più fasi, ragione sociale e indirizzo del fabbricante della/e fase/i iniziale/i precedenti del veicolo:
For multi-stage approved vehicles, company name and address of the manufacturer of the base/previous stage(s) vehicle: Iveco S.p.A.
I-10156 Torino - via Puglia, 35
- 0.8. Denominazione/i e indirizzo/i dello/gli stabilimento/i di montaggio:
Name(s) and address(es) of assembly plant(s): S.T. System Truck S.p.A.
I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28
- 0.9. Eventualmente, nome e indirizzo del rappresentante del costruttore:
Name and address of the manufacturer's representative (if any): non ricorre
not applicable

SEZIONE II SECTION II

Il sottoscritto certifica l'esattezza della descrizione del costruttore formulata nella scheda informativa allegata riguardante il/i veicolo/i sopra descritto/i (uno o più campioni del/i quale/i sono stati scelti dall'autorità che rilascia l'omologazione CE per tipo e presentato/i dal costruttore come prototipo/i del tipo da omologare) e che i risultati delle prove allegati alla scheda si riferiscono a tale tipo di veicolo.
The undersigned hereby certifies the accuracy of the manufacturer's description in the attached information document of the vehicle(s) described above ((a) sample(s) having been selected by the EC type-approval authority and submitted by the manufacturer as prototype(s) of the vehicle type) and that the attached test results are applicable to the vehicle type.

1. Per veicoli completi, completati e loro varianti:
For complete and completed vehicles/variants: non ricorre
not applicable

Il tipo di veicolo soddisfa / ~~non soddisfa~~ le prescrizioni tecniche di tutti gli atti normativi applicabili, come stabilito dall'allegato IV e dall'allegato XI della direttiva 2007/46/CE.
The vehicle type meets / ~~does not meet~~ the technical requirements of all the relevant regulatory acts as prescribed in Annex IV and Annex XI to Directive 2007/46/EC.

2. Per veicoli incompleti/varianti:
For incomplete vehicles/variants: ricorre
applicable

Il tipo di veicolo soddisfa / ~~non soddisfa~~ le prescrizioni tecniche degli atti normativi elencati nella tabella della pagina 2.
The vehicle type meets / ~~does not meet~~ the technical requirements of the regulatory acts listed in the table on side 2.

3. L'omologazione è rilasciata / rifiutata / revocata.
The approval is granted / refused / withdrawn.

4. L'omologazione è rilasciata ai sensi dell'articolo 20 e la sua validità è pertanto limitata al [giorno/mese/anno].
The approval is granted in accordance with Article 20 and the validity of the approval is thus limited to dd/mm/yy. non ricorre
not applicable

Luogo:
Place: Roma, Italia

Data:
Date: - 3 MAR. 2020

Firma:
Signature: 
Il Direttore della Divisione
(dott. ing. Fausto FEDELE)

Allegati:
Attachments: Fascicolo di omologazione.
Information package.

Nome/i e campione/i della firma della/e persona/e autorizzata/e a firmare i certificati di conformità e dichiarazione relativa alle sue/loro mansioni nell'azienda.
Name(s) and specimen(s) of the signature of the person(s) authorised to sign certificates of conformity and a statement of their position in the company.

SCHEDA DI OMOLOGAZIONE CE PER TIPO DI VEICOLO
EC VEHICLE TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Pagina 2
Side 2

La presente omologazione CE per tipo si basa, per varianti o versioni incomplete e completate di veicoli, sulla/e omologazione/i dei veicoli incompleti che seguono:

This EC type-approval is, where incomplete and completed vehicles, variants or versions are concerned, based on the approval(s) for incomplete vehicles listed below:

Fase 1: Costruttore del veicolo di base:

Stage 1: Manufacturer of the base vehicle:

Iveco S.p.A.

I-10156 Torino - via Puglia, 35

Numero di omologazione CE per tipo:

EC type-approval number:

e3*2007/46*0115*14

Data:

Dated:

20.11.2019

Applicabile alle varianti o versioni (a seconda dei casi):

Applicable to variants or versions (as appropriate):

IP11C2C - ????????????

IR11C2C - ????????????

IT11C2C - ????????????

IU11C2C - ????????????

Fase 2: Costruttore:

Stage 2: Manufacturer:

S.T. System Truck S.p.A.

I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28

Numero di omologazione CE per tipo:

EC type-approval number:

e3*2007/46*0625*01

Data:

Dated:

03.03.2020

Applicabile alle varianti o versioni (a seconda dei casi):

Applicable to variants or versions (as appropriate):

I11C2C - P???????????

I11C2C - R???????????

I11C2C - T???????????

I11C2C - U???????????

Fase 3: Costruttore:

Stage 3: Manufacturer:

non ricorre

not applicable

Numero di omologazione CE per tipo:

EC type-approval number:

non ricorre

not applicable

Data:

Dated:

non ricorre

not applicable

Applicabile alle varianti o versioni (a seconda dei casi):

Applicable to variants or versions (as appropriate):

non ricorre

not applicable

Se l'omologazione comprende una o più varianti o versioni (a seconda dei casi) incomplete, elencare le varianti o versioni (a seconda dei casi) complete o quelle completate.

In the case where the approval includes one or more incomplete variants or versions (as appropriate), list those variants or versions (as appropriate) which are complete or completed.

Variante/i complete/completate:

Complete/completed variant(s):

non ricorre

not applicable

Elenco dei requisiti del tipo di veicolo, di variante o di versione incompleti omologati (tenendo conto eventualmente del campo d'applicazione e della più recente modifica per ciascuno degli atti normativi che seguono):

List of requirements applicable to the approved incomplete vehicle type, variant or version (as appropriate, taking account of the scope and latest amendment to each of the regulatory acts listed below):

Voce	Elemento	Riferimento all'atto normativo	Ultima modifica	Applicabile alla variante o, se necessario, alla versione
Item	Subject	Regulatory act reference	Last amended	Applicable to variant or, if need be, to version
(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

(*) vedere allegati
see enclosure

In caso di veicoli per uso speciale, di deroghe concesse o di particolari disposizioni applicate ai sensi dell'allegato XI e di deroghe concesse ai sensi dell'articolo 20:

In the case of special purpose vehicles, exemptions granted or special provisions applied pursuant to Annex XI and exemptions granted pursuant to Article 20:

Riferimento all'atto normativo <i>Regulatory act reference</i>	Numero della voce <i>Item number</i>	Tipo di omologazione e natura della deroga <i>Kind of approval and nature of exemption</i>	Applicabile alla variante o, se necessario, alla versione <i>Applicable to variant or, if need be, to version</i>
(-)	(-)	(-)	(-)

(-) non ricorre
not applicable



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento per i trasporti, la navigazione, gli affari generali ed il personale

Direzione Generale per la Motorizzazione

DIVISIONE 3

Appendice dell'omologazione CE n° e3*2007/46*0625*01

*Appendix of the EC type approval No. e3*2007/46*0625*01*

Appendice

Appendix

Elenco degli atti normativi a cui il tipo di veicolo è conforme

List of regulatory acts to which the type of vehicle complies

(da compilare solo in caso di omologazione ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 3).

(to be filled in only in the case of type-approval in accordance with Article 6(3))

Vedere parte III della scheda informativa n° ST_IS70CI2BA_01

See Part III of information document No.

del 11.12.2019
of

RISULTATI DELLE PROVE (ALLEGATO VIII)

dell'omologazione CE n° e3*2007/46*0625*01

TEST RESULTS (ANNEX VIII)

of the EC type approval No. e3*2007/46*0625*01

Vedere all. VIII della scheda informativa n° ST_IS70CI2BA_01

See annex VIII of information document No.

del 11.12.2019
of



INDICE DEL FASCICOLO DI OMOLOGAZIONE
INDEX TO THE INFORMATION PACKAGE

Numero di omologazione CE per tipo: **e3*2007/46*0625*** estensione: **01** revisione: **----**
EC type-approval number: extension: revision:

Veicolo: Autotelaio per autoveicolo
Vehicle: Chassis without bodywork

Categoria del veicolo: N2
Category of vehicle:

Nome e indirizzo del costruttore: (fase 1) Iveco S.p.A.
Name and address of manufacturer: (stage 1) I-10156 Torino - via Puglia, 35
(fase 2) S.T. System Truck S.p.A.
(stage 2) I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28

Nome e indirizzo dell'eventuale rappresentante del costruttore: non ricorre
Name and address of the manufacturer's representative (if any): not applicable

Nome e indirizzo del trasformatore: S.T. System Truck S.p.A.
Name and address of converter: I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28

Nome e indirizzo dell'allestitore: non ricorre
Name and address of bodybuilder: not applicable

Marca (denominazione commerciale del costruttore): Iveco / System Truck
Make (trade name of manufacturer):

Tipo: ST IS70CI2BA
Type:

Denominazione commerciale: 60C14G, 65C14G, 70C14G
Commercial description:



Verbale con relativi allegati: 12605 / V del 16.01.2020
Test report with relative attachments: of

Elenco certificazioni CE o ECE depositate: vedere allegato 1 al verbale 12605 / V
List of regulatory acts: see attachment No. 1 to the test report No. 12605 / V

Scheda informativa: Information document:	ST_IS70CI2BA_01	parte I part I	del of	11.12.2019
Possibili combinazioni (tipo / varianti / versioni) Permissible combinations (type / variants / versions)	ST_IS70CI2BA_01	parte II part II	del of	11.12.2019
Numeri di omologazione (per omologazione mista) Type-approval numbers (for mixed type-approval)	ST_IS70CI2BA_01	parte III part III	del of	11.12.2019
Risultati delle prove Test results	ST_IS70CI2BA_01	allegato VIII annex VIII	del of	11.12.2019
Definizione tipo / varianti / versioni Type / variants / versions definition	ST_IS70CI2BA_01	allegato 0.0 annex 0.0	del of	11.12.2019
Dati generali General	ST_IS70CI2BA_01	allegato 1 annex 1	del of	11.12.2019
Masse e dimensioni Masses and dimensions	ST_IS70CI2BA_01	allegato 2 annex 2	del of	11.12.2019
Convertitore dell'energia di propulsione Propulsion energy converter	ST_IS70CI2BA_01	allegato 3 annex 3	del of	11.12.2019



Trasmissione <i>Transmission</i>	ST_IS70CI2BA_01	allegato 4 <i>annex 4</i>	del <i>of</i>	11.12.2019
Organi di sospensione <i>Suspension</i>	ST_IS70CI2BA_01	allegato 5 <i>annex 5</i>	del <i>of</i>	11.12.2019
Dispositivi dello sterzo <i>Steering</i>	ST_IS70CI2BA_01	allegato 6 <i>annex 6</i>	del <i>of</i>	11.12.2019
Collegamenti tra veicolo e rimorchio <i>Connections between vehicle and trailer</i>	ST_IS70CI2BA_01	allegato 7 <i>annex 7</i>	del <i>of</i>	11.12.2019
Caratteristiche essenziali del veicolo, del motore e dell'impianto a GNC/GNL <i>Essential characteristics of the vehicle, engine and CNG/LNG related system</i>	ST_IS70CI2BA_01	allegato 8 <i>annex 8</i>	del <i>of</i>	11.12.2019

Disegni allegati:

Attachment drawings:

disegno complessivo: <i>overall drawing:</i>	55.01.01.0032	del <i>of</i>	07.02.2019
schema di fissaggio del rack verticale serbatoi GNC al telaio: <i>fixing scheme of CNG tanks vertical rack to the chassis:</i>	45.07.10.0001	del <i>of</i>	19.02.2019

Relazione di calcolo degli elementi di fissaggio dei serbatoi CNG: <i>Calculation of tightness of fastening points of CNG tanks:</i>	RT-IS70CI2BA-00	del <i>of</i>	20.06.2019
---	-----------------	------------------	------------

Documentazione allegata:

Attachment documentation:

Nomine e deleghe - deposito firme delle persone autorizzate
a firmare i Certificati di Conformità
Power of attorney to sign the EC Certificate of Conformity

Certificato di Conformità per veicoli incompleti
EC Certificate of Conformity for incomplete vehicle



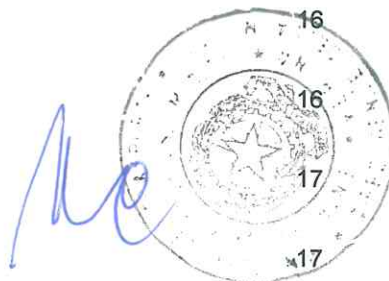
SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

INDICE INDEX

Pagina:
Page:

	MOTIVI DELL'ESTENSIONE - RIEPILOGO REASONS FOR EXTENSION - HISTORY	2
	PARTE I PART I	2
0.	DATI GENERALI GENERAL	2
1.	CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI DEL VEICOLO GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE	3
2.	MASSE E DIMENSIONI MASSES AND DIMENSIONS	4
3.	CONVERTITORE DELL'ENERGIA DI PROPULSIONE PROPULSION ENERGY CONVERTER	8
4.	TRASMISSIONE TRANSMISSION	15
5.	ASSI AXLES	16
6.	ORGANI DI SOSPENSIONE SUSPENSION	16
7.	DISPOSITIVI DELLO STERZO STEERING	17
8.	FRENI BRAKES	17
9.	CARROZZERIA BODYWORK	18
11.	COLLEGAMENTI TRA VEICOLI TRATTORI E RIMORCHI O SEMIRIMORCHI CONNECTIONS BETWEEN TOWING VEHICLES AND TRAILERS AND SEMI-TRAILERS	22
12.	VARIE MISCELLANEOUS	23
13.	NORME PARTICOLARI PER AUTOBUS DI LINEA O GRANTURISMO SPECIAL PROVISIONS FOR BUSES AND COACHES	23
16.	ACCESSO ALL'INFORMAZIONE SULLA RIPARAZIONE E LA MANUTENZIONE DEL VEICOLO ACCESS TO VEHICLE REPAIR AND MAINTENANCE INFORMATION	24
	ALLEGATO 1B - CARATTERISTICHE ESSENZIALI DEL VEICOLO, DEL MOTORE E DELL'IMPIANTO A GNC/GNL ANNEX 1B - ESSENTIAL CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE, ENGINE AND CNG/LNG RELATED SYSTEM	25
0.	DESCRIZIONE DEL VEICOLO/DEI VEICOLI DESCRIPTION OF THE VEHICLE(S)	25
1.	DESCRIZIONE DEL MOTORE/DEI MOTORI DESCRIPTION OF THE ENGINE(S)	25
	PARTE II PART II	
	PARTE III PART III	
	TABELLA MATRICI TIPO - VARIANTI - VERSIONI TABLE TYPE - VARIANTS - VERSIONS MATRIX	All. 0.0.





SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr
del
of

ST_IS70CI2BA_01
11.12.2019

MOTIVI DELL'ESTENSIONE - RIEPILOGO REASONS FOR EXTENSION - HISTORY

Scheda informativa Information document	Est. Ext.	Rev. Rev.	Data Date	Descrizione Description	Parte I Part I	Parte II Part II	Parte III Part III
ST_IS70CI2BA	00	00	02.08.2019	Nuova omologazione New approval	X	X	X
ST_IS70CI2BA_01	01	00	11.12.2019	eliminazione versioni Euro VI C elimination of versions EURO VI C	X	X	X
				aggiornamento possibili combinazioni update possible combinations		X	
				aggiornamento rapporti di trasmissione updating gear ratios	X		
				nuovi specchi new mirrors	X		
				aggiornamento indici di carico e categoria di velocità minimi degli pneumatici updating minimum load and speed index of tyres	X		
				modificata posizione targhetta fase 2 updating position of stage 2 statutory plate	X		
				aggiornamento numeri di omologazione CE ed ECE update type approval number EC and ECE			X

PARTE I PART I

0. DATI GENERALI GENERAL

- 0.1. Marca (denominazione commerciale del costruttore):
Make (trade name of manufacturer): Iveco / System Truck
- 0.2. Tipo:
Type: ST IS70CI2BA
- Varianti:
Variants: vedere allegato n° 0.0.
see annex Nr. 0.0.
- Versioni:
Versions: vedere allegato n° 0.0.
see annex Nr. 0.0.
- 0.2.1. Eventuale/i designazione/i commerciale/i:
Commercial name(s) (if available): vedere allegato n° 1
see annex Nr. 1
- 0.2.2. Per i veicoli omologati in più fasi, documentazione di omologazione del veicolo nella fase iniziale/precedente
(elencare le informazioni per ciascuna fase; si può usare una matrice):
For multi-stage approved vehicles, type-approval information of the base/previous stage vehicle (list the information for each stage.
This can be done with a matrix):
- Tipo:
Type: IS70CI2BA
- Variante/i:
Variant(s): ???????
- Versione/i:
Version(s): ?????????????
- Numero di omologazione e numero dell'estensione:
Type-approval number, including extension number: e3*2007/46*0115*14 del 20.11.2019
of
- 0.2.2.1. Valori consentiti dei parametri per l'omologazione in più fasi
per utilizzare i valori delle emissioni dei veicoli di base
(inserire un intervallo se del caso):
Allowed Parameter Values for multistage type approval to use the
base vehicle emission values (insert range if applicable): non ricorre
not applicable



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

Massa del veicolo finale (in kg):

Final Vehicle mass (in kg):

non ricorre
not applicable

Zona anteriore per il veicolo finale (in cm²):

Frontal area for final vehicle (in cm²):

non ricorre
not applicable

Resistenza al rotolamento (kg/t):

Rolling resistance (kg/t):

non ricorre
not applicable

Sezione trasversale dell'ingresso di aria della calandra anteriore (in cm²):

Cross-sectional area of air entrance of the front grille (in cm²):

non ricorre
not applicable

0.3. Mezzi di identificazione del tipo, se marcati sul veicolo:

Means of identification of type, if marked on the vehicle:

numero di omologazione del tipo su targhetta
type approval number on manufacturer's plate

0.3.1. Posizione della marcatura:

Location of that marking:

su targhetta VIN, sistemata sulla traversa calandra
on VIN plate located on the cross member of the front radiator grill

0.4. Categoria del veicolo:

Category of vehicle:

N2

0.4.1. Classificazione/i in base alle merci pericolose che il veicolo deve trasportare:

Classification(s) according to the dangerous goods which the vehicle is intended to transport:

non applicabile
not applicable

0.5. Nome della società e indirizzo del costruttore:

Company name and address of manufacturer:

S.T. System Truck S.p.A.
I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28

0.5.1. Per i veicoli omologati in più fasi, ragione sociale e indirizzo del fabbricante del veicolo nella fase iniziale / precedente:

For multi-stage approved vehicles, company name and address of the manufacturer of the base/previous stage(s) vehicle:

Iveco S.p.A.
I-10156 Torino - via Puglia, 35

0.8. Denominazione/i e indirizzo/i dello/gli stabilimento/i di montaggio:

Name(s) and address(es) of assembly plant(s):

S.T. System Truck S.p.A.
I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28

0.9. Denominazione e indirizzo dell'(eventuale) rappresentante del costruttore:

Name and address of the manufacturer's representative (if any):

non ricorre
not applicable

1. CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI DEL VEICOLO GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE

1.1. Fotografie e/o disegni di un veicolo rappresentativo:

Photographs and/or drawings of a representative vehicle:

55.01.01.0032 del 07.02.2019
of



Fotografia ¾ anteriore
Photo ¾ front



Fotografia ¾ posteriore
Photo ¾ rear

varianti - versioni:
variants - versions:

I11C2C - P???????????



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

- | | | | | | |
|----------|---|---|------------------------|--|--|
| 1.3. | Numero di assi e di ruote:
<i>Number of axles and wheels:</i> | 2 | assi,
<i>axles,</i> | 4 | ruote
<i>wheels</i> |
| 1.3.1. | Numero e posizione degli assi a ruote gemellate:
<i>Number and position of axles with twin wheels:</i> | 1 | asse,
<i>axle,</i> | 2°
2 nd | asse
<i>axle</i> |
| 1.3.2. | Numero e posizione degli assi sterzanti:
<i>Number and position of steered axles:</i> | 1 | asse,
<i>axle,</i> | 1°
1 st | asse
<i>axle</i> |
| 1.3.3. | Assi motore (numero, posizione, interconnessione):
<i>Powered axles (number, position, interconnection):</i> | 1 | asse,
<i>axle,</i> | 2°
2 nd | asse,
<i>axle,</i> meccanica
<i>mechanical</i> |
| 1.4. | Telaio (se esiste) (disegno complessivo):
<i>Chassis (if any) (overall drawing):</i> | 45.07.10.0001 | del
of | 19.02.2019 | |
| 1.6. | Posizione e disposizione del motore:
<i>Position and arrangement of the engine:</i> | in prossimità dell'asse anteriore, longitudinale
<i>at the front, lengthwise</i> | | | |
| 1.8. | Lato di guida:
<i>Hand of drive:</i> | a sinistra
<i>left</i> | oppure
<i>or</i> | a destra
<i>right</i> | |
| 1.8.1. | Il veicolo è predisposto per la circolazione stradale:
<i>Vehicle is equipped to be driven in:</i> | a destra
<i>right hand traffic</i> | oppure
<i>or</i> | a sinistra
<i>left hand traffic</i> | |
| 1.9. | Specificare se il veicolo a motore è destinato a trainare un semirimorchio o altri rimorchi e, se il rimorchio è un semirimorchio, un rimorchio a timone, un rimorchio ad asse centrale o un rimorchio a timone rigido:
<i>Specify if the towing vehicle is intended to tow semi-trailers or other trailers and, if the trailer is a semi-, drawbar-, centre-axle- or rigid drawbar trailer:</i> | rimorchio a timone e rimorchio ad asse centrale
<i>drawbar trailer and centre-axle trailer</i> | | | |
| 1.10. | Specificare se il veicolo è adibito al trasporto di merci a temperatura controllata:
<i>Specify if the vehicle is specially designed for the controlled-temperature carriage of goods:</i> | non ricorre
<i>not applicable</i> | | | |
| 2. | MASSE E DIMENSIONI (in kg e mm)
MASSES AND DIMENSIONS (in kg and mm)
(eventualmente con riferimento ai disegni)
(refer to drawing where applicable) | | | | |
| 2.1. | Interasse o interassi (a pieno carico)
Wheelbase(s) (fully loaded) | | | | |
| 2.1.1. | Veicoli a 2 assi:
<i>Two axle vehicles:</i> | vedere allegato n°
<i>see annex Nr. 2</i> | 2 | | |
| 2.1.2. | Veicoli a 3 o più assi
<i>Vehicles with three or more axles:</i> | | | | |
| 2.1.2.1. | Distanza tra assi consecutivi, da quello in posizione più avanzata a quello in posizione più arretrata:
<i>Axle spacing between consecutive axles going from the foremost to the rearmost axle:</i> | non ricorre
<i>not applicable</i> | | | |
| 2.1.2.2. | Distanza totale tra gli assi:
<i>Total axle spacing:</i> | non ricorre
<i>not applicable</i> | | | |
| 2.3.1. | Carreggiata di ciascun asse sterzante:
<i>Track of each steered axle:</i> | 1723 mm | | | |
| 2.3.2. | Carreggiata di tutti gli altri assi:
<i>Track of all other axles:</i> | 1661 mm | | | |
| 2.4. | Dimensioni (fuori tutto) del veicolo
Range of vehicle dimensions (overall) | | | | |



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr
del
of

ST_IS70CI2BA_01
11.12.2019

2.4.1.	Telai non carrozzati <i>For chassis without bodywork</i>	
2.4.1.1	Lunghezza <i>Length</i>	
2.4.1.1.1.	Lunghezza massima ammissibile: <i>Maximum permissible length:</i>	vedere allegati n° 2.1. e 2.2. <i>see annex Nr. 2.1. and 2.2.</i>
2.4.1.1.2.	Lunghezza minima ammissibile: <i>Minimum permissible length:</i>	vedere allegati n° 2.1. e 2.2. <i>see annex Nr. 2.1. and 2.2.</i>
2.4.1.2.	Larghezza <i>Width</i>	
2.4.1.2.1.	Larghezza massima ammissibile: <i>Maximum permissible width:</i>	2200 opp./or 2350 opp./or 2550 mm con bracci specchi adeguati / <i>with appropriate mirror arms</i>
2.4.1.2.2.	Larghezza minima ammissibile: <i>Minimum permissible width:</i>	2052
2.4.1.3.	Altezza (in ordine di marcia) (per sospensioni regolabili in altezza, indicare la posizione normale di marcia): <i>Height (in running order) (for suspensions adjustable for height, indicate normal running position):</i>	2350
2.4.1.4.	Sbalzo anteriore <i>Front overhang:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
2.4.1.4.1.	Angolo di attacco: <i>Approach angle:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
2.4.1.5.	Sbalzo posteriore: <i>Rear overhang:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
2.4.1.5.1.	Angolo di uscita: <i>Departure angle:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
2.4.1.5.2.	Sbalzo minimo e massimo ammissibile del punto di aggancio: <i>Minimum and maximum permissible overhang of the coupling point:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
2.4.1.6.	Altezza libera dal suolo (definito al punto 4.5 dell'allegato II, sezione A) <i>Ground clearance (as defined in point 4.5 of Section A of Annex II)</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
2.4.1.6.1.	Tra gli assi: <i>Between the axles:</i>	
2.4.1.6.2.	Sotto l'asse o gli assi anteriori: <i>Under the front axle(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
2.4.1.6.3.	Sotto l'asse o gli assi posteriori: <i>Under the rear axle(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
2.4.1.7.	Angolo della rampa: <i>Ramp angle:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
2.4.1.8.	Posizioni estreme ammissibili del baricentro della carrozzeria e/o finiture interne e/o attrezzatura e/o carico utile: <i>Extreme permissible positions of the centre of gravity of the body and/or interior fittings and/or equipment and/or payload:</i>	vedere allegati n° 2.1. e 2.2. <i>see annex Nr. 2.1. and 2.2.</i>
2.4.2.	Telai carrozzati <i>For chassis with bodywork</i>	
2.4.2.1.	Lunghezza: <i>Length:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

- 2.4.2.1.1. Lunghezza della superficie di carico:
Length of the loading area: non ricorre
not applicable
- 2.4.2.2. Larghezza:
Width: non ricorre
not applicable
- 2.4.2.2.1. Spessore delle pareti (in caso di veicoli destinati al trasporto di merci a temperatura controllata):
Thickness of the walls (in the case of vehicles designed for controlled-temperature transport of goods): non ricorre
not applicable
- 2.4.2.3. Altezza (in ordine di marcia) (per sospensioni regolabili in altezza, indicare la posizione normale di marcia):
Height (in running order) (for suspensions adjustable for height, indicate normal running position): non ricorre
not applicable
- 2.5. **Massa minima sugli assi sterzanti dei veicoli incompleti:**
Minimum mass on the steering axle(s) for incomplete vehicles: vedere allegato n° 2
see annex Nr. 2
- 2.6. **Massa in ordine di marcia**
Mass in running order
- a) massima e minima per ogni variante:
a) maximum and minimum for each variant: vedere allegati n° 2, 2.1. (minimi) e 2.2. (massimi)
see annex Nr. 2, 2.1. (minimum) and 2.2. (maximum)

Con bombola CNG di capacità (litri)

With CNG tank of capacity (liters)

Capacità / Capacity:	53 / 54 / 56	28 / 30 / 32	80	
Massa addizionale per singola bombola / Additional mass for each tank:	66	39	110	kg

Massa addizionale per combustibile alternativo (in accordo alla Direttiva EU 2015/719):
Additional mass for alternative fuel (according to Directive EU 2015/719):

N° bombole standard / N. tanks standard:				kg
a)	7	0	0	462
b)	6	1	0	435
c)	6	0	1	506
d)	5	2	0	408
e)	5	1	1	479

N° bombole opzionali / N. tanks optional:				kg
f)	1	0	0	66
g)	1	1	0	105
h)	0	1	0	39
i)	0	0	1	110
j)	0	1	1	149
k)	1	2	0	144
l)	0	2	0	78
m)	0	2	1	188
n)	1	3	0	183
o)	0	3	0	117
p)	0	2	1	188
q)	0	3	1	227

b) massa di ciascuna versione (deve essere fornita una matrice):

b) mass of each version (a matrix must be provided):

valori minimi: vedere allegato n° 2.1.
valori massimi: vedere allegato n° 2.2.
minimum values: see annex Nr. 2.1.
maximum values: see annex Nr. 2.2.

- 2.6.1. Distribuzione di tale massa tra gli assi e, nel caso di un semirimorchio, di un rimorchio ad asse centrale o a timone rigido, massa gravante sul punto di aggancio:
Distribution of this mass among the axles and, in the case of a semi-trailer, a rigid drawbar trailer or a centre-axle trailer, the mass on the coupling:



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IS70CI2BA_01
Nr
del 11.12.2019
of

a) massima e minima per ogni variante:
a) *maximum and minimum for each variant:*

valori minimi: vedere allegato n° 2.1.
valori massimi: vedere allegato n° 2.2.
minimum values: see annex Nr. 2.1.
maximum values: see annex Nr. 2.2.

b) massa di ciascuna versione (deve essere fornita una matrice):

b) *mass of each version (a matrix must be provided):*

valori minimi: vedere allegato n° 2.1.
valori massimi: vedere allegato n° 2.2.
minimum values: see annex Nr. 2.1.
maximum values: see annex Nr. 2.2.

- 2.6.2. Massa dei dispositivi opzionali [come definito all'articolo 2, punto 5, del regolamento (UE) n. 1230/2012]:
Mass of the optional equipment (as defined in point (5) of Article 2 of Regulation (EU) No 1230/2012: non ricorre
not applicable
- 2.7. Massa minima del veicolo completo dichiarata dal costruttore, nel caso di un veicolo incompleto:
Minimum mass of the completed vehicle as stated by the manufacturer, in the case of an incomplete vehicle: vedere punto 2.5.
see item 2.5.
- 2.8. Massa massima a pieno carico tecnicamente ammissibile dichiarata dal costruttore:
Technically permissible maximum laden mass stated by the manufacturer: vedere allegato n° 2
see annex Nr. 2
- 2.8.1. Distribuzione di tale massa tra gli assi e, per semirimorchi o rimorchi ad asse centrale, carico gravante sul punto di traino:
Distribution of this mass among the axles and, in the case of a semi-trailer or centre-axle trailer, load on the coupling point: vedere allegati n° 2.1. e 2.2.
see annex Nr. 2.1. and 2.2.
- 2.9. Carico/massa massima tecnicamente ammissibile su ciascun asse:
Technically permissible maximum mass on each axle: vedere allegato n° 2
see annex Nr. 2
- 2.10. Massa tecnicamente ammissibile su ciascun gruppo di assi:
Technically permissible mass on each group of axles: non ricorre
not applicable
- 2.11. Massa massima rimorchiabile tecnicamente ammissibile del veicolo trainante in caso di
Technically permissible maximum towable mass of the towing vehicle in case of
- 2.11.1. Rimorchio a timone:
Drawbar trailer: vedere allegato n° 2
see annex Nr. 2
- 2.11.2. Semirimorchio:
Semi-trailer: non ricorre
not applicable
- 2.11.3. Rimorchio ad asse centrale:
Centre-axle trailer: vedere allegato n° 2
see annex Nr. 2
- 2.11.4. Rimorchio a timone rigido:
Rigid drawbar trailer: non ricorre
not applicable
- 2.11.5. Massa massima tecnicamente ammissibile a pieno carico del veicolo combinato:
Technically permissible maximum laden mass of the combination: vedere allegato n° 2
see annex Nr. 2
- 2.11.6. Massa massima del rimorchio non frenato:
Maximum mass of unbraked trailer: 750
- 2.12. Massa massima tecnicamente ammissibile sul punto di aggancio
Technically permissible maximum mass at the coupling point



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

- 2.12.1. - di un veicolo trainante: 150
- of a towing vehicle:
- 2.12.2. - di un semirimorchio, un rimorchio ad asse centrale o un rimorchio a timone rigido: non ricorre
- of a semi-trailer, a centre-axle trailer or a rigid drawbar trailer: not applicable
- 2.14. Rapporto potenza motore/massa massima
Engine power/maximum mass ratio
- 2.14.1. Rapporto potenza motore/massa massima a pieno carico tecnicamente ammissibile della combinazione di veicoli: non ricorre
Engine power/technically permissible maximum laden mass of the combination ratio: not applicable
- 2.15. Capacità di spunto in salita (veicolo senza rimorchio): non ricorre
Hill-starting ability (solo vehicle): not applicable
- 2.16. **Masse massime ammissibili per l'immatricolazione/ammissione alla circolazione (facoltativo)**
Registration/in service maximum permissible masses (optional)
- 2.16.1. Massa massima ammissibile a pieno carico per l'immatricolazione/ammissione alla circolazione: non ricorre
Registration/in service maximum permissible laden mass: not applicable
- 2.16.2. Massa massima ammissibile su ogni asse per l'immatricolazione/ammissione alla circolazione e, in caso di semirimorchio o rimorchio ad asse centrale, carico previsto sul punto di aggancio dichiarato dal costruttore se inferiore alla massa massima tecnicamente ammissibile sul punto di aggancio: non ricorre
Registration/in service maximum permissible mass on each axle and, in the case of a semi-trailer or centre-axle trailer, intended load on the coupling point stated by the manufacturer if lower than the technically permissible maximum mass on the coupling point: not applicable
- 2.16.3. Massa massima ammissibile su ogni gruppo di assi per l'immatricolazione/ammissione alla circolazione: non ricorre
Registration/in service maximum permissible mass on each group of axles: not applicable
- 2.16.4. Massa massima rimorchiabile ammissibile per l'immatricolazione/ammissione alla circolazione: non ricorre
Registration/in service maximum permissible towable mass: not applicable
- 2.16.5. Massa massima ammissibile del veicolo combinato per l'immatricolazione/ammissione alla circolazione: non ricorre
Registration/in service maximum permissible mass of the combination: not applicable
- 2.17. Veicoli oggetto di omologazione in più fasi [solo nel caso di veicoli incompleti o completati appartenenti alla categoria N1 che rientrano nel campo di applicazione del regolamento (CE) n. 715/2007]: non ricorre
Vehicle submitted to multi-stage type-approval (only in the case of incomplete or completed vehicles of category N1 within the scope of Regulation (EC) No 715/2007: not applicable
- 2.17.1. Massa del veicolo di base in ordine di marcia: non ricorre
Mass of the base vehicle in running order: not applicable
- 2.17.2. Massa aggiunta standard (DAM), calcolata in conformità alla sezione 5 dell'allegato XII del regolamento (CE) n. 692/2008: non ricorre



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

Default added mass (DAM), calculated in accordance with Section 5
of Annex XII to Regulation (EC) No 692/2008: not applicable

3. CONVERTITORE DELL'ENERGIA DI PROPULSIONE PROPULSION ENERGY CONVERTER

3.1. Costruttore del convertitore o dei convertitori dell'
energia di propulsione: FPT Industrial S.p.A.
Manufacturer of the propulsion energy converter(s):

3.1.1. Codice del costruttore (apposto sul convertitore dell'ener-
gia di propulsione, o altri mezzi di identificazione): vedere allegato n° 3
Manufacturer's code (as marked on the propulsion energy converter
or other means of identification): see annex Nr. 3

3.1.2. Eventuale numero di omologazione comprendente il marchio
di identificazione del carburante (solo per veicoli pesanti): non ricorre
Approval number (if appropriate) including fuel identification marking:
(heavy-duty vehicles only): not applicable

3.2. Motore a combustione interna Internal combustion engine

3.2.1.1. Principio di funzionamento: accensione comandata
Working principle: positive ignition

Ciclo: quattro tempi
Cycle: four stroke

3.2.1.1.1. Tipo di motore a doppia alimentazione: non ricorre
Type of dual-fuel engine: not applicable

3.2.1.1.2. Indice energetico medio del gas calcolato durante il ciclo di
prova WHTC: non ricorre
Gas Energy Ratio over the hot part of the WHTC test-cycle: not applicable

3.2.1.2. Numero e disposizione dei cilindri: 4 verticali in linea
Number and arrangement of cylinders: 4 vertical in line

3.2.1.3. Cilindrata: 2998 cm³
Engine capacity:

3.2.1.6. Regime minimo normale: 800 ± 50 min⁻¹
Normal engine idling speed:

3.2.1.6.2. Minimo in modalità diesel: no
Idle on diesel: no

3.2.1.8. Potenza nominale del motore (kW) a (giri/min) (dichiarata dal
costruttore): 100 kW a 3500 giri/min
Rated engine power (kW) at min⁻¹ (manufacturer's declared value): kW at min⁻¹

3.2.1.11. (solo Euro VI) Riferimenti del fabbricante al fascicolo di
documentazione richiesto dagli articoli 5, 7 e 9 del regola-
mento (UE) n. 582/2011, che consentono all'autorità di
omologazione di valutare le strategie di controllo delle
emissioni e i sistemi presenti sul motore in modo da
garantire il corretto funzionamento delle misure di controllo
sugli NOx: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
(Euro VI only) Manufacturer references of the Documentation package
required by Articles 5, 7 and 9 of Regulation (EU) No 582/2011
enabling the approval authority to evaluate the emission control
strategies and the systems on-board the engine to ensure the correct
operation of NOx control measures: see type approval documentation of 1st stage vehicle

3.2.2.1. Diesel/benzina/GPL/GN o biometano/etanolo (E 85)/
biodiesel/ idrogeno: GN-HL



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

*Diesel/Petrol/LPG/NG or Biomethane/Ethanol (E 85)/Biodiesel/
Hydrogen:*

- 3.2.2.2. Veicoli commerciali pesanti alimentati a gasolio/benzina/
GPL/GN- H/GN-L/GN-HL/etanolo (ED95)/etanolo (E85)/
GNL/GNL₂₀: GN-HL
*Heavy duty vehicles Diesel/Petrol/LPG/NG-H/NG-L/NG-HL/Ethanol
(ED95)/Ethanol (E85)/LNG/LNG₂₀:*
- 3.2.2.2.1. (solo Euro VI) Carburanti compatibili con l'uso del motore,
dichiarati dal fabbricante in conformità al regolamento (UE)
n. 582/2011, allegato I, punto 1.1.3, (ove applicabile): non ricorre
*(Euro VI only) Fuels compatible with use by the engine declared
by the manufacturer in accordance with Section 1.1.3 of Annex I to
Regulation (EU) No 582/2011 (as applicable):* not applicable
- 3.2.2.4. Tipo di combustibile del veicolo: Monocarburante
Vehicle fuel type: Monofuel
- 3.2.2.5. Tenore massimo di biocarburante accettabile nel carburante
(dichiarato dal costruttore): non ricorre
*Maximum amount of biofuel acceptable in fuel (manufacturer's
declared value):* not applicable
- 3.2.3. Serbatoio/i del carburante
Fuel tank(s)
- 3.2.3.1. Serbatoio/i di servizio
Service fuel tank(s)
- 3.2.3.1.1. Numero e capacità di ciascun serbatoio: vedere disegno n° 55.01.01.0032 del 07.02.2019
Number and capacity of each tank: see drawing No. 55.01.01.0032 of 07.02.2019
- 3.2.3.2. Serbatoio/i ausiliario/i
Reserve fuel tank(s)
- 3.2.3.2.1. Numero e capacità di ciascun serbatoio: non ricorre
Number and capacity of each tank: not applicable
- 3.2.4. Alimentazione
Fuel feed
- 3.2.4.1. Mediante carburatore/i: no
By carburettor(s): no
- 3.2.4.2. A iniezione (solo motori ad accensione spontanea o a
doppia alimentazione): no
By fuel injection (compression ignition only or dual-fuel only): no
- 3.2.4.2.2. Principio di funzionamento: iniezione diretta
Working principle: direct injection
- 3.2.4.3. A iniezione (solo motori ad accensione comandata): sì
By fuel injection (positive ignition only): yes
- 3.2.7. Sistema di raffreddamento: a liquido
Cooling system: liquid
- 3.2.8. Sistema di aspirazione
Intake system
- 3.2.8.1. Compressore: sì
Pressure charger: yes
- 3.2.8.2. Scambiatore di calore intermedio: sì
Intercooler: yes



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

- 3.2.8.3.3. (solo Euro VI) Depressione effettiva del sistema di aspirazione al regime nominale di rotazione e al 100% del carico sul veicolo: 5 kPa
(Euro VI only) Actual intake system depression at rated engine speed and at 100% load on the vehicle:
- 3.2.9. Sistema di scarico
Exhaust system
- 3.2.9.2.1. (solo Euro VI) Descrizione e/o disegno degli elementi del sistema di scarico che non sono parte del sistema di motore: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
(Euro VI only) Description and/or drawing of the elements of the exhaust system that are not part of the engine system: see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.9.3.1. (solo Euro VI) Contropressione effettiva allo scarico al regime di rotazione nominale e con il 100% di carico sul veicolo (solo per motori ad accensione spontanea): non ricorre
(Euro VI only) Actual exhaust back pressure at rated engine speed and at 100% load on the vehicle (compression-ignition engines only): not applicable
- 3.2.9.4. Tipo, marcatura dell/i silenziatore/i dello scarico: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
Type, marking of exhaust silencer(s): see type approval documentation of 1st stage vehicle
- Se influiscono sulla rumorosità esterna, interventi nel vano motore e sul motore atti a ridurla: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
Where relevant for exterior noise, reducing measures in the engine compartment and on the engine: see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.9.5. Ubicazione dell'uscita dello scarico: entro sagoma veicolo / into the body of vehicle
Location of the exhaust outlet: oppure / or laterale sinistra / lateral left
oppure / or laterale destra / lateral right
oppure / or laterale posteriore sinistra / rear lateral left
oppure / or laterale posteriore destra / rear lateral right
- 3.2.9.7.1. (solo Euro VI) Volume accettabile del sistema di scarico: 100 dm³
(Euro VI only) Acceptable exhaust system volume:
- 3.2.12. Misure contro l'inquinamento atmosferico EURO VI D
Measures taken against air pollution
- 3.2.12.1.1. (solo Euro VI) Dispositivo per il riciclaggio dei gas del basamento: In caso positivo, descrizione e disegni: In caso negativo, è necessaria la conformità al regolamento (UE) n. 582/2011, allegato V: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
(Euro VI only) Device for recycling crankcase gases: If yes, description and drawings: If no, compliance with Annex V to Regulation (EU) No 582/2011 required: see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2. Dispositivi di controllo dell'inquinamento (se non compresi in altre voci)
Pollution control devices (if not covered by another heading)
- 3.2.12.2.1. Convertitori catalitici: sì
Catalytic converter: yes
- 3.2.12.2.2.1. Sensore di ossigeno: sì
Oxygen sensor: yes
- 3.2.12.2.3. Iniezione di aria: no
Air injection: no
- 3.2.12.2.4. Ricircolo dei gas di scarico: no
Exhaust gas recirculation: no



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

- 3.2.12.2.5. Sistema di controllo delle emissioni per evaporazione (solo per i motori a benzina e ad etanolo): no
Evaporative emissions control system (petrol and ethanol engines only): no
- 3.2.12.2.6. Filtro antiparticolato: no
Particulate trap: no
- 3.2.12.2.6.9. Altri sistemi: no
Other systems: no
- 3.2.12.2.6.9.1. Descrizione e funzionamento: non ricorre
Description and operation: not applicable
- 3.2.12.2.7. Sistemi diagnostici di bordo (OBD): sì
On-board-diagnostic (OBD) system: yes
- 3.2.12.2.7.0.1. (solo Euro VI) numero di famiglie di motori OBD nell'ambito della famiglia di motori: 1
(Euro VI only) Number of OBD engine families within the engine family:
- 3.2.12.2.7.0.2. (solo Euro VI) Elenco delle famiglie di motori OBD (ove applicabile): OBDEUVIDG10
List of the OBD engine families (when applicable):
- 3.2.12.2.7.0.3. (solo Euro VI) Numero della famiglia di motori OBD cui appartiene il motore capostipite/componente della famiglia: 1
(Euro VI only) Number of the OBD engine family the parent engine / the engine member belongs to:
- 3.2.12.2.7.0.4. (solo Euro VI) Riferimenti del fabbricante relativi alla documentazione OBD richiesta dall'articolo 5, sezione paragrafo 4, lettera c) e dall'articolo 9, paragrafo 4 del regolamento (UE) n. 582/2011 e specificata dall'allegato X di tale regolamento, al fine di omologare il sistema OBD: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
(Euro VI only) Manufacturer references of the OBD-Documentation required by Article 5(4)(c) and Article 9(4) of Regulation (EU) No 582/2011 and specified in Annex X to that Regulation for the purpose of approving the OBD system: see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.7.0.5. (solo Euro VI) Se del caso, il fabbricante deve indicare il riferimento della documentazione relativa all'installazione su un veicolo di un sistema motore munito di OBD: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
(Euro VI only) When appropriate, manufacturer reference of the Documentation for installing in a vehicle an OBD equipped engine system see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.7.0.6. (solo Euro VI) Se del caso, il fabbricante deve indicare il riferimento della documentazione relativa all'installazione sul veicolo del sistema OBD di un motore omologato: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
(Euro VI only) When appropriate, manufacturer reference of the documentation package related to the installation on the vehicle of the OBD system of an approved engine see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.7.6.5. (solo Euro VI) Norma di protocollo di comunicazione OBD: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
(Euro VI only) OBD Communication protocol standard: see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.7.7. (solo Euro VI) Riferimento del fabbricante alla documentazione OBD di cui all'articolo 5, paragrafo 4, lettera d) e all'articolo 9, paragrafo 4 del regolamento (UE) n. 582/2011, al fine di soddisfare le disposizioni sull'accesso all'OBD del veicolo e alle informazioni sulla riparazione e la manutenzione del veicolo, oppure vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

(Euro VI only) Manufacturer reference of the OBD related information required by of Article 5(4)(d) and Article 9(4) of Regulation (EU) No 582/2011 for the purpose of complying with the provisions on access to vehicle OBD and vehicle Repair and Maintenance Information, or see type approval documentation of 1st stage vehicle

- 3.2.12.2.7.7.1. In alternativa al riferimento del fabbricante di cui al punto 3.2.12.2.7.7, un riferimento al documento accluso alla scheda informativa di cui all'appendice 4 dell'allegato I del regolamento (UE) n. 582/2011 contenente la seguente tabella da compilare secondo l'esempio fornito:
- | | |
|---|-------------|
| componente - codice di guasto - strategia di controllo - criteri di individuazione dei guasti - criteri di attivazione della spia MI - parametri secondari - preconditionamento - prova dimostrativa | |
| catalizzatore - P0420 - segnali dei sensori di ossigeno 1 e 2 - differenza tra i segnali dei sensori 1 e 2 - 3° ciclo - regime del motore, carico del motore, modo A/F, temperatura del catalizzatore - due cicli di tipo 1 - tipo 1: | non ricorre |
- As an alternative to a manufacturer reference provided in Section 3.2.12.2.7.7 reference of the attachment to the information document set out in Appendix 4 of Annex III to Regulation (EU) No 582/2011 that contains the following table, once completed according to the given example:
- | | |
|---|----------------|
| Component - Fault code - Monitoring strategy - Fault detection criteria - MI activation criteria - Secondary parameters - Preconditioning - Demonstration test | |
| Catalyst - P0420 - Oxygen sensor 1 and 2 signals - Difference between sensor 1 and sensor 2 signals - 3rd cycle - Engine speed, engine load, A/F mode, catalyst temperature - Two Type 1 cycles - Type 1: | not applicable |
- 3.2.12.2.7.8. (solo Euro VI) Componenti del sistema OBD montati sul veicolo
(EURO VI only) OBD components on-board the vehicle
- 3.2.12.2.7.8.1. Elenco delle componenti del sistema OBD montate sul veicolo:
List of OBD components on-board the vehicle: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.7.8.2. Descrizione e/o disegno della spia MI:
Written description and/or drawing of the MI: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.7.8.3. Descrizione e/o disegno dell'interfaccia OBD per la comunicazione esterna:
Written description and/or drawing of the OBD off-board communication interface: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.8. Altro sistemi (descrizione e funzionamento)
Other system (description and operation)
- 3.2.12.2.8.1. (solo Euro VI) Sistemi atti a garantire il corretto funzionamento delle misure di controllo degli NOx:
(Euro VI only) Systems to ensure the correct operation of NOx control measures: non ricorre
not applicable
- 3.2.12.2.8.2. Sistema di persuasione del conducente
Driver inducement system
- 3.2.12.2.8.2.1. (solo Euro VI) Motore con disattivazione permanente del sistema di persuasione del conducente, destinato a essere usato da servizi di soccorso o sui veicoli di cui all'articolo 2, paragrafo 3, lettera b) della presente direttiva:
(Euro VI only) Engine with permanent deactivation of the driver inducement, for use by the rescue services or in vehicles specified in point (b) of Article 2(3) of this Directive: no
no



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

- 3.2.12.2.8.2.2. Attivazione della marcia lenta (creep mode) «disattiva dopo il riavvio»/«disattiva dopo il rifornimento di carburante»/«disattiva dopo l'arresto»: non ricorre
Activation of the creep mode 'disable after restart'/disable after fuelling/'disable after parking': not applicable
- 3.2.12.2.8.3. (solo Euro VI) Numero di famiglie di motori OBD nell'ambito della famiglia di motori considerata quando si tratta di garantire il corretto funzionamento delle misure di controllo degli NOx: no
(Euro VI only) Number of OBD engine families within the engine family considered when ensuring the correct operation of NOx control measures: no
- 3.2.12.2.8.4. (solo Euro VI) Elenco delle famiglie di motori OBD (ove applicabile): non ricorre
(Euro VI only) List of the OBD engine families (when applicable): not applicable
- 3.2.12.2.8.5. (solo Euro VI) Numero della famiglia di motori OBD cui appartiene il motore capostipite/componente: non ricorre
(Euro VI only) Number of the OBD engine family the parent engine/ the engine member belongs to: not applicable
- 3.2.12.2.8.6. Concentrazione minima dell'ingrediente attivo presente nel reagente che non attiva il sistema di allarme (CDmin): non ricorre
(Euro VI only) Lowest concentration of the active ingredient present in the reagent that does not activate the warning system (CDmin): not applicable
- 3.2.12.2.8.7. (solo Euro VI) Eventualmente, riferimento del fabbricante alla documentazione relativa all'installazione su un veicolo dei sistemi atti a garantire il funzionamento corretto delle misure di controllo degli NOx: non ricorre
(Euro VI only) When appropriate, manufacturer reference of the Documentation for installing in a vehicle the systems to ensure the correct operation of NOx control measures: not applicable
- 3.2.12.2.8.8. Componenti presenti sul veicolo dei sistemi atti a garantire il funzionamento corretto delle misure di controllo degli NOx
Components on-board the vehicle of the systems ensuring the correct operation of NOx control measures
- 3.2.12.2.8.8.1. Elenco delle componenti dei sistemi presenti sul veicolo che garantiscono il corretto funzionamento delle misure di controllo degli NOx non ricorre
List of components on-board the vehicle of the systems ensuring the correct operation of NOx control measures not applicable
- 3.2.12.2.8.8.2. Eventualmente, riferimento del fabbricante alla documentazione relativa all'installazione sul veicolo del sistema atto a garantire il funzionamento corretto delle misure di controllo degli NOx di un motore omologato: non ricorre
When appropriate, manufacturer reference of the documentation package related to the installation on the vehicle of the system ensuring the correct operation of NOx control measures of an approved engine: not applicable
- 3.2.12.2.8.8.3. Descrizione e/o disegno del segnale di allerta: non ricorre
Written description and/or drawing of the warning signal: not applicable
- 3.2.12.2.9. Limitatore di coppia: no
Torque limiter:
- 3.2.12.2.10. Sistema di rigenerazione periodica: (fornire le informazioni richieste di seguito per ciascuna unità separata) no



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

Periodically regenerating system: (provide the information below for each separate unit)

no

- 3.2.12.2.10.1. Metodo o sistema di rigenerazione, descrizione e/o disegno:
Method or system of regeneration, description and/or drawing: non ricorre
not applicable
- 3.2.12.2.11.1. Tipo e concentrazione del reagente necessario:
Type and concentration of reagent needed: non ricorre
not applicable
- 3.2.13.1. Ubicazione del simbolo del coefficiente di assorbimento (solo per motori ad accensione spontanea):
Location of the absorption coefficient symbol (compression ignition engines only): su targhetta riassuntiva del veicolo
on manufacturer plate
- 3.2.15. Sistema di alimentazione a GPL:
LPG fuelling system: no
no
- 3.2.16. Sistema di alimentazione a GN:
NG fuelling system: sì
yes
- 3.2.17.8.1.0.1. (solo Euro VI) Presenza del dispositivo di adeguamento automatico:
(Euro VI only) Self adaptive feature: no
no
- 3.2.17.8.1.0.2. (solo Euro VI) Taratura per una specifica composizione di gas GN-H / GN-L / GN-HL:
(Euro VI only) Calibration for a specific gas composition NG-H / NG-L / NG-HL: non ricorre
not applicable
- Trasformazione per una specifica composizione di gas GN-Ht / GN-Lt / GN-HLt:
Transformation for a specific gas composition NG-Ht / NG-Lt / NG-HLt: non ricorre
not applicable
- 3.3. **Macchina elettrica**
Electric machine
- 3.3.1. Tipo (avvolgimento, eccitazione):
Type (winding, excitation): non ricorre
not applicable
- 3.3.1.1. Potenza oraria massima:
Maximum hourly output: non ricorre
not applicable
- 3.3.1.1.1. Potenza massima netta: (dichiarata dal costruttore)
Maximum net power: (manufacturer's declared value) non ricorre
not applicable
- 3.3.1.1.2. Potenza massima su 30 minuti: (dichiarata dal costruttore)
Maximum 30 minutes power: (manufacturer's declared value) non ricorre
not applicable
- 3.3.1.2. Tensione di esercizio:
Operating voltage: non ricorre
not applicable
- 3.3.2. REESS
REESS
- 3.3.2.4. Ubicazione:
Position: non ricorre
not applicable
- 3.4. **Combinazioni di convertitori dell'energia di propulsione**
Combinations of propulsion energy converters
- 3.4.1. Veicolo elettrico ibrido:
Hybrid electric vehicle: no
no
- 3.4.2. Categoria di veicolo elettrico ibrido:
Category of hybrid electric vehicle: non ricorre
not applicable



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IS70CI2BA_01
Nr
del 11.12.2019
of

3.5.7. Certificazione delle emissioni di CO₂ e del consumo di carburante (per i veicoli pesanti, come specificato all'articolo 6 del regolamento (UE) 2017/2400 della Commissione)
CO₂ emissions and fuel consumption certification (for heavy-duty vehicles, as specified in Article 6 of Commission Regulation (EU) 2017/2400)

3.5.7.1. Numero della licenza rilasciata per lo strumento di simulazione:
Simulation tool licence number: non ricorre
not applicable

3.6.5. Temperatura del lubrificante
Lubricant temperature

min	max
353 K	403 K

4. TRASMISSIONE *TRANSMISSION*

4.2. Tipo (meccanica, idraulica, elettrica, ecc.):
Type (mechanical, hydraulic, electric, etc.): meccanica
mechanical

4.5. Cambio *Gearbox*

4.5.1. Tipo:
Type: vedere allegato n° 4
see annex Nr. 4

4.6. Rapporti di trasmissione
Gear ratios vedere allegato n° 4
see annex Nr. 4

Marcia <i>Gear</i>	Rapporti del cambio (rapporti tra il numero di giri dell'albero motore e quelli dell'albero secondario del cambio) <i>Internal gearbox ratios (ratios of engine to gearbox output shaft revolutions)</i>	Rapporto(i) finale/i (rapporto tra il numero di giri dell'albero secondario e quelli delle ruote motrici) <i>Final drive ratio(s) (ratio of gearbox output shaft to driven wheel revolutions)</i>	Rapporti totali di trasmissione <i>Total gear ratios</i>
Massimo per cambio continuo <i>Maximum for CVT</i>			
1			
2			
3			
...			
Minimo per cambio continuo <i>Minimum for CVT</i>			
Retromarcia <i>Reverse</i>			

4.7. Velocità massima di progetto del veicolo:
Maximum vehicle design speed: max 90 km/h con limitatore di velocità
with speed limiting device

4.9. Tachigrafo
Tachograph sì
yes

4.9.1. Marchio di omologazione:
Approval mark: e1 84

4.11. Indicatore di cambio di marcia (gear shift indicator - GSI):
Gear shift indicator (GSI): no
no



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

- 4.11.1. Presenza di un segnale acustico: no
In caso affermativo, descriverne suono e livello sonoro all'orecchio del conducente in dB(A). (Un segnale acustico deve sempre poter essere inserito o escluso): non ricorre
Acoustic indication available: no
If yes, description of sound and sound level at the driver's ear in dB(A). (Acoustic indication always switchable on/off): not applicable
- 4.11.2. Informazioni ai sensi del regolamento (UE) 65/2012 allegato I, paragrafo 4.6 (stabilite nell'omologazione): non ricorre
Information according to point 4.6 of Annex I to Regulation EU No. 65/2012 (determined at type-approval): not applicable
5. **ASSI
AXLES**
- 5.1. Descrizione di ciascun asse: 1°: asse anteriore sterzante folle
Description of each axle: front steering not drive axle
2°: asse motore
drive axle
- 5.2. Marca: 1°: Streparava
Make: 2°: Iveco o/or FPT Industrial S.p.A.
- 5.3. Tipo: 1°: 5823
Type: 2°: 450517/2
- 5.4. Posizione dello/gli asse/i sollevabile/i: non ricorre
Position of retractable axle(s): not applicable
- 5.5. Posizione dello/gli asse/i scaricabile/i: non ricorre
Position of loadable axle(s): not applicable
6. **ORGANI DI SOSPENSIONE
SUSPENSION**
- 6.2. Tipo e modello della sospensione di ciascun asse o ruota:
Type and design of the suspension of each axle or wheel:
1°: a ruote indipendenti con barra di torsione
independent wheels with torsion bar
2°: molle a balestra paraboliche oppure semiellittiche oppure parabola + molla ad aria
parabolic spring or semi elliptic spring or parabolic spring + air suspension
- 6.2.1. Regolazione del livello: sì
Level adjustment: yes
- 6.2.3. Sospensione pneumatica dello/gli asse/i motore/i: sì
Air-suspension for driving axle(s): yes
- 6.2.3.1. Sospensione dell'asse motore equivalente alla sospensione pneumatica: no
Suspension of driving axle equivalent to air-suspension: no
- 6.2.4. Sospensione pneumatica dello/gli asse/i non motore/i: no
Air-suspension for non-driving axle(s): no
- 6.2.4.1. Sospensione dello/gli asse/i non motore/i equivalente alla sospensione pneumatica: no
Suspension of non-driving axle(s) equivalent to air-suspension: no
- 6.6.1. Combinazione/i ruote/pneumatici
Tyre/wheel combination(s)



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

a) per gli pneumatici indicare la designazione della misura, l'indice della capacità di carico, il simbolo della categoria di velocità ed eventualmente la resistenza al rotolamento ai sensi della norma ISO 28580

a) for tyres indicate size designation, load-capacity index, speed category symbol, rolling resistance in accordance with ISO 28580 (where applicable)

b) per le ruote, indicare dimensioni del cerchione e dati della campanatura

b) for wheels indicate rim size(s) and off-set(s)

6.6.1.1. Assi
Axles

6.6.1.1.1. Asse 1:
Axle 1: vedere allegato n° 5
see annex Nr. 5

6.6.1.1.2. Asse 2:
Axle 2: vedere allegato n° 5
see annex Nr. 5

6.6.1.2. Ruota di scorta (se disponibile):
Spare wheel, if any: vedere punto 6.6.1.1.
see point 6.6.1.1.

6.6.2. Limiti superiori e inferiori del raggio di rotolamento:
Upper and lower limits of rolling radii:

6.6.2.1. Asse 1:
Axle 1: vedere punto 6.6.1.1.1.
see point 6.6.1.1.1.

6.6.2.2. Asse 2:
Axle 2: vedere punto 6.6.1.1.2.
see point 6.6.1.1.2.

7. DISPOSITIVI DELLO STERZO STEERING

7.2. Trasmissione e comando Transmission and control

7.2.1. Tipo di trasmissione dello sterzo (precisare se anteriore o posteriore):
Type of steering transmission (specify for front and rear, if applicable): vedere allegato n° 6
see annex Nr. 6

7.2.2. Trasmissione alle ruote (compresi sistemi diversi da quelli meccanici; eventualmente, specificare se anteriore o posteriore):
Linkage to wheels (including other than mechanical means; specify for front and rear, if applicable): volante collegato mediante un albero alla scatola dello sterzo che trasmette la forza dello sterzo alle ruote anteriori
steering wheel connected by a universal joint shaft to the steering gear-box which transmits the steering force to the front wheels

7.2.3. Tipo degli eventuali servocomandi:
Method of assistance, if any: vedere allegato n° 6
see annex Nr. 6

8. FRENI (Vanno indicati i dati che seguono e gli eventuali mezzi di identificazione): BRAKES (The following particulars, including means of identification, where applicable, are to be given)

8.5. Impianto frenante antibloccaggio:
Anti-lock braking system: sì categoria 1
yes category 1

8.9. Breve descrizione dell'impianto frenante ai sensi del punto 1.6 dell'addendum all'appendice 1 dell'allegato IX della direttiva 71/320/CEE:
Brief description of the braking systems (according to item 1.6 of the Addendum to Appendix 1 of Annex IX to Directive 71/320/EEC):

Sistema di frenatura di servizio:
Service braking system: idraulico con servofreno a depressione; circuiti in diagonale
vacuum assisted hydraulic brake; diagonal circuits



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

Sistema di frenatura di soccorso:
Secondary braking system:

conglobato con il freno di servizio per sdoppiamento di sezioni
included with service braking system, by splitting of sections

Sistema di frenatura di stazionamento:
Parking braking system:

meccanico, a mano, agente sulle ruote posteriori oppure elettrico con motoriduttore
mechanical, manual, acting on rear wheels or electric with motor gear unit

8.11. Descrizione dettagliata dell/i tipo/i di impianto/i frenante/i a controllo elettronico (endurance braking system/s - EBS):
Particulars of the type(s) of endurance braking system(s): non ricorre
not applicable

9. CARROZZERIA BODYWORK

9.1. Tipo di carrozzeria, secondo i codici di cui all'allegato II, parte C della direttiva 2007/46/CE:
Type of bodywork using the codes defined in Part C of Annex II of Directive 2007/46/EC: BX Telaio cabinato
Chassis-cab

9.3. Porte di accesso, serrature e cerniere Occupant doors, latches and hinges

9.3.1. Configurazione e numero delle porte:
Door configuration and number of doors: 2 laterali a battente
2 lateral swing door

9.9. Dispositivi per la visione indiretta Devices for indirect vision

9.9.1. Specchi retrovisori; indicare per ogni singolo specchio retrovisore
Rear-view mirrors, stating, for each rear-view mirror

9.9.1.1. Marca:
Make: vedere punto 9.9.1.2.
see point 9.9.1.2.

9.9.1.2. Marchio d'omologazione: specchi esterni principali: II e9 03*4362 Magna Mirrors Esapana S.A.
Type-approval mark: main mirrors: II E9 02 4362 Magna Mirrors Esapana S.A.
II E9 03 6947 Magna Mirrors Esapana S.A.
II E11 03 8121 Truck-Lite CO. Limited
II E9 04 11933 Inmesa

specchi esterni grandangolari: IV e9 03*4353 Magna Mirrors Esapana S.A.
wide angle mirrors: IV E9 02 4353 Magna Mirrors Esapana S.A.
IV E9 04 11934 Inmesa

specchio esterno di accostamento: --
close proximity exterior mirror:

specchio anteriore: --
front mirror:

		Regolabili manualmente <i>Manual adjustable</i>	Regolabili elettricamente <i>Electrically adjustable</i>	Riscaldabili elettricamente <i>Electrically heated</i>	Regolabili e riscaldabili elettricamente <i>Electrically adjustable and heated</i>
9.9.1.3. Variante:	specchi esterni principali: <i>main mirrors:</i>	X	X	X	X
	specchi esterni grandangolari: <i>wide angle mirrors:</i>	X	X	X	X
	specchio esterno di accostamento: <i>close proximity exterior mirror:</i>	--	--	--	--
	specchio anteriore: <i>front mirror:</i>	--	--	--	--



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

- 9.9.1.6. Dispositivi facoltativi che possono influire sul campo di visibilità posteriore:
Optional equipment which may affect the rearward field of vision: non ricorre
not applicable
- 9.9.2. Dispositivi di visione indiretta, diversi dagli specchi
Devices for indirect vision other than mirrors
- 9.9.2.1. Tipo e descrizione del dispositivo:
Type and description of the device: non ricorre
not applicable
- 9.10. **Finiture interne**
Interior arrangement
- 9.10.3. Sedili
Seats
- 9.10.3.1. Numero di posti a sedere:
Number of seating positions: 3 oppure 2 oppure 1
3 or 2 or 1
- 9.10.3.1.1. Ubicazione e soluzioni:
Location and arrangement: lato guida: monoposto
lato passeggero: monoposto o panchetta biposto
side drive: seat single
opposite-side drive: seat single or twin
- 9.10.3.2. Posti a sedere da usare solo a veicolo fermo:
Seat(s) designated for use only when the vehicle is stationary: non ricorre
not applicable
- 9.10.4.1. Tipo/i di poggiatesta:
Type(s) of head restraints: amovibile
detachable
- 9.10.4.2. Eventuale/i numero/i di omologazione:
Type-approval number(s), if available: E1 25R-04 0005, E1 25R-04 0003 opp./or E1 25R-04 0008
- 9.10.8. Gas utilizzato come refrigerante nel sistema di condizionamento dell'aria:
Gas used as refrigerant in the air-conditioning system: HFC-134a
- 9.10.8.1. Il sistema di condizionamento dell'aria è progettato per contenere gas fluorurati a effetto serra con potenziale di riscaldamento globale superiore a 150:
The air-conditioning system is designed to contain fluorinated greenhouse gases with a global warming potential higher than 150: sì
- 9.12.2. Natura e ubicazione di sistemi supplementari di ritenuta (indicare sì/no/facoltativo):
Nature and position of supplementary restraint systems (indicate yes/no/optional):

		Airbag anteriore <i>Front airbag</i>	Airbag laterale <i>Side airbag</i>	Pretensionatore della cintura <i>Belt pre-loading device</i>
Prima fila di sedili <i>First row of seats</i>	S L	optional	---	optional
	C C	NO	---	NO
	D R	optional	---	NO
Seconda fila di sedili <i>Second row of seats</i>	S L	---	---	---
	C C	---	---	---
	D R	---	---	---

(S = lato sinistro, D = lato destro, C = centrale)
(L = left side, R = right side, C = central)

- 9.17. **Targhette regolamentari**
Statutory plates
- 9.17.1. Fotografie e/o disegni della posizione delle targhette e delle iscrizioni regolamentari e del numero di identificazione del veicolo:

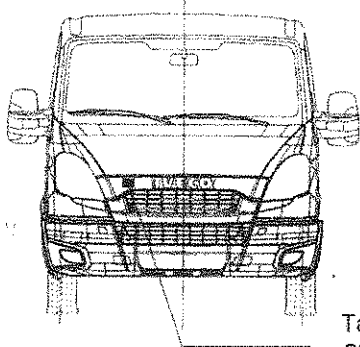


SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IS70CI2BA_01
Nr
del 11.12.2019
of

Photographs and/or drawings of the locations of the statutory plates and inscriptions and of the vehicle identification number:

Fase 1
Stage 1

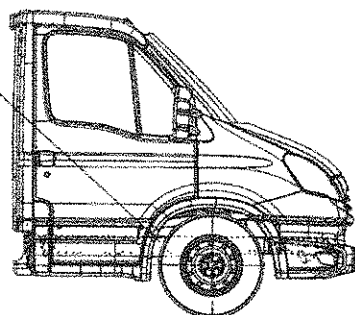


Targhetta fase 1
Statutory plate stage 1

Posizione della targhetta:
Location of the statutory plates:

sulla traversa calandra
on the cross member of the front radiator grill

Numero di identificazione del veicolo
Vehicle identification number



Posizione del numero di identificazione del veicolo: sull'esterno del longherone destro, nella parte anteriore
Location of the vehicle identification number: on the outside of the right chassis, at the front

Fase 2
Stage 2



Targhetta fase 1
Statutory plate stage 1

Posizione della targhetta:
Location of the statutory plates:

sul montante della portiera lato destro
on the right door frame

9.17.2.

Fotografie e/o disegni delle targhette e delle scritte regolamentari (esempio, completo di dimensioni):
Photographs and/or drawings of the statutory plate and inscriptions (completed example with dimensions):



SCHEDA INFORMATIVA **INFORMATION DOCUMENT**

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

Fase 1
Stage 1

65	
15	
IVECO	IVECO SPA
ZCFEC000000#000000	
60	kg
5	kg
1-	kg
2-	kg
Corrected absorption value	Type
Wheelbase	n° of axles
Engine type	Engine power kW

Fase 2
Stage 2

S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.	
fase 2	
1	kg
2	kg
3	kg
4	kg
T1	kg
T2	kg

50

80

9.17.3. Fotografie e/o disegni del numero di identificazione del veicolo (esempio, completo di dimensioni):
Photographs and/or drawings of the vehicle identification number (completed example with dimensions):

Fase 1
Stage 1

☆ ZCFEC0000000000000000 ☆

Fase 2
Stage 2

non ricorre
not applicable

9.17.4.1. Precisare il significato dei caratteri usati nella seconda parte ed, eventualmente, nella terza, per conformarsi alle prescrizioni della norma ISO 3779:1983, sezione 5.3:
The meaning of characters in the second section and, if applicable, in the third section used to comply with the requirements of section 5.3 of ISO Standard 3779-1983 shall be explained:

	Posizione Position	Carattere Character	Significato Meaning
1° parte 1 st section	1 + 2 + 3	ZCF	costruttore manufacturer
2° parte 2 nd section	4	C	cabina avanzata forward control cab
	5	N	veicolo e/o sistema di alimentazione vehicle and/or supply system
	6 + 7	60 65 70	classe massa del veicolo class mass of vehicle



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr
del
of

ST_IS70CI2BA_01
11.12.2019

8	A	classe potenza del motore class of engine power	100 kW ≤ P ≤ 110 kW
9	Z	check digit	
3° parte 3 rd section	10	0	anno di produzione model year
	11	5	stabilimento di costruzione assembly plant
			Iveco Suzzara
12 + 17	000000	progressivo di produzione progressive of production	

- 9.17.4.2. Caratteri eventualmente utilizzati nella seconda parte per conformarsi alle prescrizioni della sezione 5.4 della norma ISO 3779:1983:
If characters in the second section are used to comply with the requirements of section 5.4 of ISO Standard 3779-1983, these characters shall be indicated:
- vedere punto 9.17.4.1.
see point 9.17.4.1.
- 9.22. **Protezione antincastro anteriore**
Front under-run protection
- 9.22.0. Presenza:
Presence:
- sì
yes
- 9.23. **Protezione dei pedoni**
Pedestrian protection
- 9.23.1. Descrizione dettagliata del veicolo, in base a fotografie e/o disegni, riguardo alla struttura, le dimensioni, le linee di riferimento pertinenti e i materiali costitutivi della parte frontale del veicolo (interna ed esterna), con indicazione dei sistemi di protezione attiva installati:
A detailed description, including photographs and/or drawings, of the vehicle with respect to the structure, the dimensions, the relevant reference lines and the constituent materials of the frontal part of the vehicle (interior and exterior), including detail of any active protection system installed:
- non ricorre
not applicable
- 9.24. **Sistemi di protezione frontale**
Frontal protection systems
- 9.24.1. Piani generali (disegni o fotografie) indicanti la posizione e il fissaggio dei sistemi di protezione frontali:
General arrangement (drawings or photographs) indicating the position and attachment of the frontal protection systems:
- no
no
- 9.24.3. Informazioni complete e dettagliate degli elementi di fissaggio necessari e istruzioni complete, comprendenti le coppie da rispettare per il montaggio:
Complete details of fittings required and full instructions, including torque requirements, for fitting:
- non ricorre
not applicable
11. **COLLEGAMENTI TRA VEICOLI TRATTORI E RIMORCHI O SEMIRIMORCHI**
CONNECTIONS BETWEEN TOWING VEHICLES AND TRAILERS AND SEMI-TRAILERS
- 11.1. Classe e tipo del/i dispositivo/i di traino installati o da installare:
Class and type of the coupling device(s) fitted or to be fitted:
- vedere allegato n° 7
see annex Nr. 7
- 11.3. Istruzioni per il montaggio del tipo di traino al veicolo con fotografie o disegni dei punti di fissaggio sul veicolo forniti dal costruttore; altre informazioni da cui risulti se il tipo di traino sia usato solo per alcune varianti o versioni del tipo di veicolo:
- vedere le istruzioni per l'installazione fornite dal costruttore
Part I
Part I



SCHEMA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

Instructions for attachment of the coupling type to the vehicle and photographs or drawings of the fixing points at the vehicle as stated by the manufacturer; additional information, if the use of the coupling type is restricted to certain variants or versions of the vehicle type: see installation instructions of the coupling manufacturer

- 11.4. Informazioni sul montaggio di supporti speciali di traino o piastre di montaggio:
Information of the fitting of special towing brackets or mounting plates: vedere le istruzioni per l'installazione fornite dal costruttore del dispositivo di attacco meccanico
see installation instructions of the coupling manufacturer
- 11.5. Numero/i dell'omologazione CE:
Type-approval number(s): vedere punto 11.1
see point 11.1.
12. **VARIE**
MISCELLANEOUS
- 12.7.1. Veicolo munito di apparecchiatura radar a corto raggio nella banda da 24 GHz:
Vehicle equipped with a 24 GHz short-range radar equipment: no
no
- 12.8. Sistema eCall
eCall system
- 12.8.1. Presenza:
Presence: no
no
13. **NORME PARTICOLARI PER AUTOBUS DI LINEA O GRANTURISMO**
SPECIAL PROVISIONS FOR BUSES AND COACHES
- 13.1. **Classe del veicolo** (classe I, classe II, classe III, classe A, classe B):
Class of vehicle (Class I, Class II, Class III, Class A, Class B): non ricorre
not applicable
- 13.1.2. Tipi di telaio su cui può essere installata la carrozzeria omologata CE (costruttore/i e tipi di veicoli):
Chassis type where the type-approved bodywork can be installed (manufacturer(s), and vehicle(s) types): non ricorre
not applicable
- 13.3. **Numero di passeggeri** (seduti e in piedi)
Number of passengers (seated and standing)
- 13.3.1. Totale (N):
Total (N): non ricorre
not applicable
- 13.3.2. Piano superiore (N_a):
Upper deck (N_a): non ricorre
not applicable
- 13.3.3. Piano inferiore (N_b):
Lower deck (N_b): non ricorre
not applicable
- 13.4. **Numero di passeggeri seduti:**
Number of passengers (seated): non ricorre
not applicable
- 13.4.1. Totale (A)
Total (A) non ricorre
not applicable
- 13.4.2. Piano superiore (A_a):
Upper deck (A_a): non ricorre
not applicable
- 13.4.3. Piano inferiore (A_b):
Lower deck (A_b): non ricorre
not applicable
- 13.4.4. Numero di posti per sedie a rotelle per le categorie di veicoli M2 ed M3:
Number of wheelchair positions for category M2 and M3 vehicles: non ricorre
not applicable
16. **ACCESSO ALL'INFORMAZIONE SULLA RIPARAZIONE E LA MANUTENZIONE DEL VEICOLO**
ACCESS TO VEHICLE REPAIR AND MAINTENANCE INFORMATION



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IS70CI2BA_01
Nr
del 11.12.2019
of

- 16.1. Indirizzo del sito web principale per accedere all'informazione sulla riparazione e la manutenzione del veicolo:
Address of principal website for access to vehicle repair and maintenance information:

Fase 1 <https://techinformation.iveco.com>
Stage 1

Fase 2 www.stsystemtruck.com
Stage 2



**SCHEDA INFORMATIVA
INFORMATION DOCUMENT**

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

**ALLEGATO 1B - ECE 110
ANNEX 1B - ECE 110**

**CARATTERISTICHE ESSENZIALI DEL VEICOLO, DEL MOTORE E DELL'IMPIANTO A GNC/GNL
ESSENTIAL CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE, ENGINE AND CNG/LNG RELATED SYSTEM**

**0. DESCRIZIONE DEL VEICOLO/DEI VEICOLI
DESCRIPTION OF THE VEHICLE(S)**

- 0.1. Marca: Iveco / System Truck
Make:
- 0.2. Tipo o tipi: ST IS70CI2BA
Type(s):
- 0.3. Nome e indirizzo del fabbricante: (fase 1) Iveco S.p.A.
Name and address of the manufacturer: (stage 1) I-10156 Torino - via Puglia, 35
(fase 2) S.T. System Truck S.p.A.
(stage 2) I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28
- 0.4. Tipo o tipi del motore e numero/i di omologazione: accensione comandata, 4 tempi
Engine type(s) and approval No. (Nos.): positive ignition, 4 stroke

**1. DESCRIZIONE DEL MOTORE/DEI MOTORI
DESCRIPTION OF THE ENGINE(S)**

- 1.1. Costruttore: FPT Industrial S.p.A.
Manufacturer:
- 1.1.1. Codice/i motore del costruttore (quale apposto sul motore o altri mezzi d'identificazione): F1CFA401C*J
Manufacturer's engine code(s) (as marked on the engine, or other means of identification): F1CFA401C*K
- 1.2. **Motore a combustione interna**
Internal combustion engine
- 1.2.3. (Non assegnato)
(Not allocated)
- 1.2.4.5.1. (Non assegnato)
(Not allocated)
- 1.2.4.5.2. **Regolatore/i di pressione**
Pressure regulator(s)
- 1.2.4.5.2.1. Marca o marche: Metatron
Make(s):
- 1.2.4.5.2.2. Tipo o tipi: vedere allegato n° 8
Type(s): see annex Nr. 8
- 1.2.4.5.2.3. Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ da 1200 a 22000 kPa ± 10%
Working pressure(s): ⁽¹⁾
- 1.2.4.5.2.4. Materiale: vari, compatibili con il fluido
Material: various, compatible with fluid
- 1.2.4.5.2.5. Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ vedere allegato n° 8
Operating temperatures: ⁽¹⁾ see annex Nr. 8
- 1.2.4.5.3. **Miscelatore gas/aria:** ⁽²⁾ sì
Gas/air mixer: ⁽²⁾ yes
- 1.2.4.5.3.1. Numero: 1
Number:



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

1.2.4.5.3.2.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	Iveco (Appr. E9 110R-02 1024)
1.2.4.5.3.3.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	MPI - 4 - FIC
1.2.4.5.3.4.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	da 700 a 900 kPa $\pm$ 10%
1.2.4.5.3.5.	Materiale: <i>Material:</i>	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.3.6.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures:</i> ⁽¹⁾	da -40°C a +120°C
1.2.4.5.4.	Regolatore di portata del gas: ⁽²⁾ <i>Gas flow adjuster:</i> ⁽²⁾	no <i>no</i>
1.2.4.5.4.1.	Numero: <i>Number:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.4.2.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.4.3.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.4.4.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.4.5.	Materiale: <i>Material:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.4.6.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures:</i> ⁽¹⁾	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.5.	Iniettori di gas: ⁽²⁾ <i>Gas injector(s):</i> ⁽²⁾	sì <i>yes</i>
1.2.4.5.5.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.5.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.5.3.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.5.4.	Materiale: <i>Material:</i>	compatibile con il fluido <i>compatible with the fluid</i>
1.2.4.5.5.5.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures:</i> ⁽¹⁾	da -40°C a +120°C
1.2.4.5.6.	Unità elettronica di controllo (rifornimento GNC): ⁽²⁾ <i>Electronic Control Unit CNG-fuelling:</i> ⁽²⁾	sì <i>yes</i>
1.2.4.5.6.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	Magneti Marelli
1.2.4.5.6.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	IAW - 5SF (Appr. E3 110R-00 6051 opp./or E3 110R-00 6065)
1.2.4.5.6.3.	Principi di base del software: <i>Basic software principles:</i>	Il software residente in IAW 5SF è in grado di gestire e controllare l'intero sistema di controllo motore, che è di tipo SPEED DENSITY. In altre parole il software di centralina, sulla base del regime motore, SPEED, e della densità dell'aria, DENSITY, stima la quantità di aria aspirata dal motore stesso e dosa la quantità di carburante in funzione



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IS70CI2BA_01
Nr
del 11.12.2019
of

del titolo di miscela desiderato per il suo funzionamento ottimale.

Al software residente in ECU affluiscono tutti i dati delle condizioni di esercizio del motore trasmessi dai vari sensori; queste informazioni vengono elaborate dal software stesso che è in grado di formare gli impulsi di comando destinati agli attuatori presenti nel sistema.

Il software ECU è un insieme di strategie strettamente interallacciate fra loro, le quali tutte concorrono ai seguenti obiettivi:

- Fare girare il motore.
- Non danneggiare il motore e creare pericolo per l'utente.
- Permettere il raggiungimento degli obiettivi di emissione.
- Mantenere bassi i consumi ed ottenere buone prestazioni.
- Dare all'utente una guidabilità confortevole.

The software residing in IAW 5SF is able to manage and control the entire engine control system, which is of type SPEED DENSITY. In other words, the control unit software, based on the engine speed, SPEED, and air density, DENSITY, estimates the amount of air taken in by the engine itself and doses the amount of fuel according to the desired mixture ratio for its optimal operation.

All the data relating to the engine operating conditions transmitted by the various sensors are transferred to the ECU-based software; this information is processed by the software itself that is able to form the command pulses intended for the actuators present in the system.

The ECU software is a set of closely intertwined strategies, all of which contribute to the following objectives:

- Run the engine.
- Do not damage the engine and create danger to the user.
- Allow the achievement of emission targets.
- Keep consumption low and get good performance.
- Give the user a comfortable ride.

1.2.4.5.6.4. Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾
Operating temperatures: ⁽¹⁾

da -40°C a +120°C

1.2.4.5.7. Serbatoio/i o bombola/e per GNC: ⁽²⁾
CNG container(s) or cylinder(s): ⁽²⁾

si
yes

Serbatoio/i o bombola/e per GNL: ⁽²⁾
LNG container(s) or cylinder(s): ⁽²⁾

no
no

1.2.4.5.7.1. Marca o marche:
Make(s):

FABER

1.2.4.5.7.2. Tipo o tipi:
Type(s):

CNG-01

1.2.4.5.7.3. Capacità:
Capacity:

vedere disegno n° 55.01.01.0032 del 07.02.2019
see drawing No. 55.01.01.0032 of 07.02.2019

1.2.4.5.7.4. Numero di omologazione:
Approval number:

vedere disegno n° 55.01.01.0032 del 07.02.2019
see drawing No. 55.01.01.0032 of 07.02.2019

1.2.4.5.7.5. Dimensioni:
Dimensions:

vedere disegno n° 55.01.01.0032 del 07.02.2019
see drawing No. 55.01.01.0032 of 07.02.2019

1.2.4.5.7.6. Materiale:
Material:

acciaio (34CrMo4)
steel (34CrMo4)



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr
del
of

ST_IS70CI2BA_01
11.12.2019

1.2.4.5.8.	Accessori del serbatoio per GNC <i>CNG container accessories</i>	
1.2.4.5.8.	Accessori del serbatoio per GNL <i>LNG container accessories</i>	
1.2.4.5.8.1.	Indicatore di pressione <i>Pressure indicator</i>	
1.2.4.5.8.1.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.8.1.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.8.1.3.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s): ⁽¹⁾</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.8.1.4.	Materiale: <i>Material:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.8.1.5.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures: ⁽¹⁾</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.8.2.	Valvola di sicurezza alla sovrappressione (valvola di scarico): ⁽²⁾ <i>Pressure relief valve (discharge valve): ⁽²⁾</i>	no <i>no</i>
1.2.4.5.8.2.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.8.2.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.8.2.3.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s): ⁽¹⁾</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.8.2.4.	Materiale: <i>Material:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.8.2.5.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures: ⁽¹⁾</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.8.3.	Valvola o valvole automatiche <i>Automatic valve(s)</i>	
1.2.4.5.8.3.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	EMER
1.2.4.5.8.3.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.8.3.3.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s): ⁽¹⁾</i>	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.8.3.4.	Materiale: <i>Material:</i>	compatibile con il fluido <i>compatible with the fluid</i>
1.2.4.5.8.3.5.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures: ⁽¹⁾</i>	da -40°C a +120°C
1.2.4.5.8.4.	Valvola limitatrice di flusso: ⁽²⁾ <i>Excess flow valve: ⁽²⁾</i>	si <i>yes</i>
1.2.4.5.8.4.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	EMER
1.2.4.5.8.4.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

1.2.4.5.8.4.3.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.8.4.4.	Materiale: <i>Material:</i>	compatibile con il fluido <i>compatible with the fluid</i>
1.2.4.5.8.4.5.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures:</i> ⁽¹⁾	da -40°C a +120°C
1.2.4.5.8.5.	Camera stagna di ventilazione: ⁽²⁾ <i>Gas-tight housing:</i> ⁽²⁾	sì <i>yes</i>
1.2.4.5.8.5.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	EMER
1.2.4.5.8.5.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.8.5.3.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.8.5.4.	Materiale: <i>Material:</i>	compatibile con il fluido <i>compatible with the fluid</i>
1.2.4.5.8.5.5.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures:</i> ⁽¹⁾	da -40°C a +120°C
1.2.4.5.8.6.	Valvola manuale <i>Manual valve</i>	
1.2.4.5.8.6.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	EMER
1.2.4.5.8.6.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.8.6.3.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.8.6.4.	Materiale: <i>Material:</i>	compatibile con il fluido <i>compatible with the fluid</i>
1.2.4.5.8.6.5.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures:</i> ⁽¹⁾	da -40°C a +120°C
1.2.4.5.9.	Dispositivo di sicurezza alla sovrappressione (PRD - termofusibile): ⁽²⁾ <i>Pressure relief device (temperature triggered):</i> ⁽²⁾	sì <i>yes</i>
1.2.4.5.9.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	EMER
1.2.4.5.9.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.9.3.	Temperatura di attivazione: ⁽¹⁾ <i>Activation temperature:</i> ⁽¹⁾	110 ± 10°C
1.2.4.5.9.4.	Materiale: <i>Material:</i>	lega eutettica <i>eutectic alloy</i>
1.2.4.5.9.5.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures:</i> ⁽¹⁾	da -40°C a +85°C
1.2.4.5.10.	Unità o bocchettone di riempimento: ⁽²⁾ <i>Filling unit or receptacle:</i> ⁽²⁾	sì <i>yes</i>
1.2.4.5.10.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	EMER



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

1.2.4.5.10.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.10.3.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	20 ± 20 MPa
1.2.4.5.10.4.	Materiale: <i>Material:</i>	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.10.5.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures:</i> ⁽¹⁾	da -40°C a +120°C
1.2.4.5.11.	Tubi flessibili di alimentazione: ⁽²⁾ <i>Flexible fuel lines:</i> ⁽²⁾	sì <i>yes</i>
1.2.4.5.11.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.11.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.11.3.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.11.4.	Materiale: <i>Material:</i>	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.11.5.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures:</i> ⁽¹⁾	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.12.	Sensore/i di pressione e di temperatura: ⁽²⁾ <i>Pressure and temperature sensor(s):</i> ⁽²⁾	sì <i>yes</i>
1.2.4.5.12.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	KELLER
1.2.4.5.12.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	PA-22 DT (Appr. E4 110R-00 0066)
1.2.4.5.12.3.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	0 + 25000 kPa
1.2.4.5.12.4.	Materiale: <i>Material:</i>	acciaio INOX AISI 316L
1.2.4.5.12.5.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures:</i> ⁽¹⁾	da -40°C a +140°C
1.2.4.5.13.	Filtro per GNC: ⁽²⁾ <i>CNG filter:</i> ⁽²⁾	no <i>no</i>
1.2.4.5.13.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.13.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.13.3.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.13.4.	Materiale: <i>Material:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.13.5.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures:</i> ⁽¹⁾	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.14.	Valvola/e di non ritorno o di controllo: ⁽²⁾ <i>Non-return valve(s) or check valve(s):</i> ⁽²⁾	no <i>no</i>



SCHEMA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

1.2.4.5.14.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.14.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.14.3.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s): ⁽¹⁾</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.14.4.	Materiale: <i>Material:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.14.5.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures: ⁽¹⁾</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.15.	Collegamento dell'impianto di riscaldamento all'impianto a GNC: ⁽²⁾ <i>Connection to CNG system for heating system: ⁽²⁾</i>	
		no <i>no</i>
	Collegamento dell'impianto di refrigerazione all'impianto a GNC: ⁽²⁾ <i>Connection to CNG system for refrigeration system: ⁽²⁾</i>	
		no <i>no</i>
1.2.4.5.15.1.	Marca o marche dell'impianto di riscaldamento: <i>Make(s) of the heating system:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.15.2.	Tipo o tipi dell'impianto di riscaldamento: <i>Type(s) of the heating system:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.15.3.	Descrizione e schemi di installazione dell'impianto di riscaldamento: <i>Description and drawings of installation of the heating system:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.15.4.	Marca o marche dell'impianto di refrigerazione: <i>Make(s) of the refrigeration system:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.15.5.	Tipo o tipi dell'impianto di refrigerazione: <i>Type(s) of the refrigeration system:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.15.6.	Descrizione e schemi di installazione dell'impianto di refrigerazione: <i>Description and drawings of installation of the refrigeration system:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.16.	PRD (azionato dalla pressione): ⁽²⁾ <i>PRD (pressure triggered): ⁽²⁾</i>	sì <i>yes</i>
1.2.4.5.16.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	EMER
1.2.4.5.16.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.16.3.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s): ⁽¹⁾</i>	34 MPa
1.2.4.5.16.4.	Materiale: <i>Material:</i>	lega eutettica <i>eutectic alloy</i>
1.2.4.5.16.5.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures: ⁽¹⁾</i>	da -40°C a +85°C
1.2.4.5.17.	Canale di alimentazione: ⁽²⁾ <i>Fuel rail: ⁽²⁾</i>	sì <i>yes</i>
1.2.4.5.17.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	IVECO
1.2.4.5.17.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	MPI - 4 - FIC



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr
del
of

ST_IS70CI2BA_01
11.12.2019

1.2.4.5.17.3.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	700 + 900 kPa ± 10%
1.2.4.5.17.4.	Materiale: <i>Material:</i>	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.17.5.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures:</i> ⁽¹⁾	da -40°C a +120°C
1.2.4.5.18.	Scambiatore di calore / vaporizzatore: ⁽²⁾ <i>Heat exchanger/Vaporizer Heat Exchanger /Vaporizer:</i> ⁽²⁾	no <i>no</i>
1.2.4.5.18.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.18.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.18.3.	Disegni: <i>Drawings:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.18.4.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.18.5.	Materiale: <i>Material:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.18.6.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures:</i> ⁽¹⁾	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.19.	Rilevatore di gas naturale: ⁽²⁾ <i>Natural gas detector:</i> ⁽²⁾	no <i>no</i>
1.2.4.5.19.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.19.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.19.3.	Disegni: <i>Drawings:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.19.4.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.19.5.	Materiale: <i>Material:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.19.6.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures:</i> ⁽¹⁾	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.19.7.	Valori impostati: <i>Set Values</i>	
1.2.4.5.20.	Bocchettone/i di riempimento del GNL: ⁽²⁾ <i>LNG filling receptacle(s):</i> ⁽²⁾	no <i>no</i>
1.2.4.5.20.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.20.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.20.3.	Descrizione: <i>Description:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.20.4.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	non ricorre <i>not applicable</i>



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

1.2.4.5.20.5.	Materiale: <i>Material:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.21.	Regolatore di pressione del GNL: ⁽²⁾ <i>LNG pressure control regulator(s): ⁽²⁾</i>	no <i>no</i>
1.2.4.5.21.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.21.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.21.3.	Descrizione: <i>Description:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.21.4.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s): ⁽¹⁾</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.21.5.	Materiale: <i>Material:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.22.	Sensore/i di pressione e/o di temperatura del GNL: ⁽²⁾ <i>LNG Pressure and/or temperature sensor(s): ⁽²⁾</i>	no <i>no</i>
1.2.4.5.22.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.22.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.22.3.	Descrizione: <i>Description:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.22.4.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s): ⁽¹⁾</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.22.5.	Materiale: <i>Material:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.23.	Valvole manuali del GNL: ⁽²⁾ <i>LNG manual valve(s): ⁽²⁾</i>	no <i>no</i>
1.2.4.5.23.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.23.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.23.3.	Descrizione: <i>Description:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.23.4.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s): ⁽¹⁾</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.23.5.	Materiale: <i>Material:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.24.	Valvole automatiche del GNL: ⁽²⁾ <i>LNG Automatic valve(s): ⁽²⁾</i>	no <i>no</i>
1.2.4.5.24.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.24.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.24.3.	Descrizione: <i>Description:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

1.2.4.5.24.4.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.24.5.	Materiale: <i>Material:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.25.	Valvola/e di non ritorno del GNL: ⁽²⁾ <i>LNG non-return valve(s):</i> ⁽²⁾	no <i>no</i>
1.2.4.5.25.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.25.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.25.3.	Descrizione: <i>Description:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.25.4.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.25.5.	Materiale: <i>Material:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.26.	Valvola/e di sicurezza alla sovrappressione del GNL: ⁽²⁾ <i>LNG pressure relief valve(s):</i> ⁽²⁾	no <i>no</i>
1.2.4.5.26.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.26.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.26.3.	Descrizione: <i>Description:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.26.4.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.26.5.	Materiale: <i>Material:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.27.	Valvola limitatrice di flusso del GNL: ⁽²⁾ <i>LNG excess flow valve(s):</i> ⁽²⁾	no <i>no</i>
1.2.4.5.27.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.27.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.27.3.	Descrizione: <i>Description:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.27.4.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s):</i> ⁽¹⁾	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.27.5.	Materiale: <i>Material:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.28.	Pompa di alimentazione del GNL: ⁽²⁾ <i>LNG fuel pump(s):</i> ⁽²⁾	no <i>no</i>
1.2.4.5.28.1.	Marca o marche: <i>Make(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.28.2.	Tipo o tipi: <i>Type(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

1.2.4.5.28.3.	Descrizione: <i>Description:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.28.4.	Pressione/i di esercizio: ⁽¹⁾ <i>Working pressure(s): ⁽¹⁾</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.28.5.	Posizione all'interno/all'esterno del serbatoio di GNL: ⁽²⁾ <i>Location inside/outside LNG tank: ⁽²⁾</i>	no <i>no</i>
1.2.4.5.28.6.	Temperature di funzionamento: ⁽¹⁾ <i>Operating temperatures: ⁽¹⁾</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.29.	Altra documentazione: <i>Further documentation:</i>	sì <i>yes</i>
1.2.4.5.29.1.	Descrizione dell'impianto a GNC <i>Description of the CNG system</i> Descrizione dell'impianto a GNL <i>Description of the LNG system</i>	vedere allegato n° 8 <i>see annex Nr. 8</i>
1.2.4.5.29.2.	Configurazione dell'impianto (collegamenti elettrici, collettori a vuoto, condotte di compensazione, ecc.): <i>System lay-out (electrical connections, vacuum connections compensation hoses, etc.):</i>	vedere disegno n° 55.01.01.0032 del 07.02.2019 <i>see drawing No. 55.01.01.0032 of 07.02.2019</i>
1.2.4.5.29.3.	Rappresentazione del simbolo: <i>Drawing of the symbol:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.29.4.	Caratteristiche di regolazione: <i>Adjustment data:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.4.5.29.5.	Numero di omologazione del veicolo per l'alimentazione con benzina, se già rilasciata: <i>Certificate of the vehicle on petrol, if already granted:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
1.2.5.	Impianto di raffreddamento: ⁽²⁾ <i>Cooling system: ⁽²⁾</i> ⁽¹⁾ Indicare la tolleranza. ⁽¹⁾ <i>Specify the tolerance.</i> ⁽²⁾ Cancellare la dicitura inutile. ⁽²⁾ <i>Strike out what does not apply.</i>	liquido <i>liquid</i>

Revisione 0 del 11.12.2019
Revision of

X la Ditta

(ing. Paolo MARTINI)

S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.
Via Paese 28 - 46048 ROVERBELLA (MN) IT
C.F. 02209770797 - P.IVA: 03117430235
Tel. +39.0376.696809
e-mail: info@stsystemtruck.com
PEC: stsystemtruck@legalmail.it

PARTE II
PART II

Possibili combinazioni (tipo / varianti / versioni)

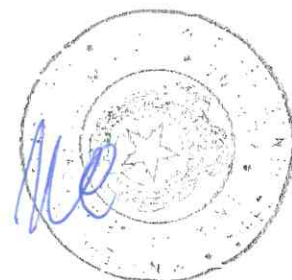
Permissible combinations (type / variants / versions)

Varianti
Variants

Versioni
Versions

[illegible]

P	J	K	6	J	A	2	B	X	7	1	X
P	J	K	6	J	A	2	B	X	7	6	X
P	K	K	6	J	A	2	B	X	7	1	X
P	K	K	6	J	A	2	B	X	7	6	X
P	J	K	6	J	A	2	F	X	7	1	X
P	J	K	6	J	A	2	F	X	7	6	X
P	K	K	6	J	A	2	F	X	7	1	X
P	K	K	6	J	A	2	F	X	7	6	X
R	J	K	6	L	A	2	B	X	7	1	X
R	J	K	6	L	A	2	B	X	7	6	X
R	K	K	6	L	A	2	B	X	7	1	X
R	K	K	6	L	A	2	B	X	7	6	X
R	J	K	6	L	A	2	F	X	7	1	X
R	J	K	6	L	A	2	F	X	7	6	X
R	K	K	6	L	A	2	F	X	7	1	X
R	K	K	6	L	A	2	F	X	7	6	X
T	J	K	7	M	A	2	B	X	7	1	X
T	J	K	7	M	A	2	B	X	7	3	X
T	J	K	7	M	A	2	F	X	7	1	X
T	J	K	7	M	A	2	F	X	7	3	X
U	J	K	7	M	A	2	B	X	7	1	X
U	J	K	7	M	A	2	B	X	7	3	X
U	J	K	7	M	A	2	F	X	7	1	X
U	J	K	7	M	A	2	F	X	7	3	X
U	J	K	A	M	A	2	B	X	7	1	X
U	J	K	A	M	A	2	B	X	7	3	X
U	J	K	A	M	A	2	F	X	7	1	X
U	J	K	A	M	A	2	F	X	7	3	X





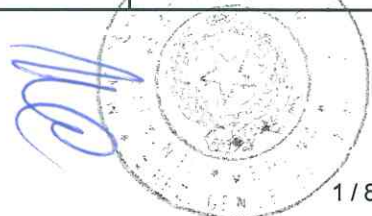
SCHEDA INFORMATIVA
INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr
del
of

ST_IS70CI2BA_01
11.12.2019

PARTE III
PART III

N° Item	Elemento Subject	Numero di omologazione o numero del verbale di prova Type-approval number or test report number	Atto normativo Regulatory act	Stato membro che rilascia l'omologazione o il verbale di prova Member State issuing the type-approval or test report	Data di estensione Extension date	Varianti Variants	Versioni Versions
1	Livello sonoro ammissibile Permissible sound level	-----	Dir. CEE 70/157	-----	-----	-----	-----
1A	Livello sonoro Sound level	E3*51R03/02*7326*00	Reg. UNECE 51	Italia / Italy	28.11.2018	??C2C	?JK????????? ?KK?????????
2A	Emissioni (EUR 5 e 6) veicoli commerciali leggeri/accesso alle informazioni Emissions (Euro 5 and 6) light duty vehicles/access to information	-----	Reg. CE 715/2007	-----	-----	-----	-----
3A	Prevenzione dei rischi di incendio (serbatoi di carburante liquido) Prevention of fire risks (liquid fuel tanks)	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 34	-----	-----	-----	-----
3B	Dispositivi di protezione antincastro posteriore (RUPD) e loro installazione; protezione antincastro posteriore (RUP) Rear underrun protective devices (RUPDs) and their installation; rear underrun protection (RUP)	E3*58R02/03*3625*04	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 58	Italia / Italy	31.05.2018	??????	?????????????
4A	Alloggiamento e montaggio delle targhe posteriori d'immatricolazione Space for mounting and fixing rear registration plates	e3*1003/2010*2015/166*0025*05	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 1003/2010	Italia / Italy	23.10.2018	??????	?????????????
5A	Sterzo Steering equipment	E3*79R01/05*4456*07	Reg. CE 661/2009	Italia / Italy	23.10.2018	??????	??K?????????
		E3*79R02/00*7120*01	Reg. UNECE 79	Italia / Italy	19.09.2019	??????	??K?????????



N° Item	Elemento Subject	Numero di omologazione o numero del verbale di prova Type-approval number or test report number	Atto normativo Regulatory act	Stato membro che rilascia l'omologazione o il verbale di prova Member State issuing the type-approval or test report	Data di estensione Extension date	Varianti Variants	Versioni Versions
6A	Accesso e manovrabilità del veicolo (predellini, pedane e maniglie) <i>Vehicle access and manoeuvrability (steps, running, boards and handholds)</i>	e3*130/2012*130/2012*0005*04	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 130/2012	Italia / Italy	23.10.2018	??????	??????????????
6B	Serrature e componenti di blocco delle porte <i>Door latches and door retention components</i>	E3*11R03/04*4896*03	Reg. UE 11	Italia / Italy	23.10.2018	??????	??????????????
7A	Segnalatori e segnali acustici <i>Audible warning devices and signals</i>	E3*28R00/05*7239*00	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 28	Italia / Italy	04.07.2018	??????	??K??????????
8A	Dispositivi per la visione indiretta e loro installazione <i>Devices for indirect vision and their installation</i>	E3*46R04/05*4781*05	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 46	Italia / Italy	19.09.2019	??????	??????????????
9A	Frenatura dei veicoli e dei rimorchi <i>Braking of vehicles and trailers</i>	E3*13R11/14*7043*01	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 13	Italia / Italy	25.09.2018	??????	??????????????
9B	Frenatura delle autovetture <i>Braking of passenger cars</i>	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 13-H	-----	-----	-----	-----
10A	Compatibilità elettromagnetica <i>Electromagnetic compatibility</i>	E3*10R05/01*4782*09	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 10	Italia / Italy	26.07.2019	??????	??????????????
12A	Finiture interne <i>Interior fittings</i>	-----	Reg. UNECE 21	-----	-----	-----	-----
13A	Protezione dei veicoli a motore dall'impiego non autorizzato <i>Protection of motor vehicles against unauthorised use</i>	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 18	-----	-----	-----	-----
13B	Protezione dei veicoli a motore dall'impiego non autorizzato <i>Protection of motor vehicles against unauthorised use</i>	E3*116RLAI00/05*3842*04	Reg. CE 116 Reg. UNECE	Italia / Italy	25.09.2018	??????	??????????????
14A	Protezione del conducente nei confronti del dispositivo di guida in caso di urto <i>Protection of the driver against the steering mechanism in the event of impact</i>	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 12	-----	-----	-----	-----

N° Item	Elemento Subject	Numero di omologazione o numero del verbale di prova Type-approval number or test report number	Atto normativo Regulatory act	Stato membro che rilascia l'omologazione o il verbale di prova Member State issuing the type-approval or test report	Data di estensione Extension date	Varianti Variants	Versioni Versions
15A	Sedili, loro ancoraggi e poggiatesta Seats, their anchorages and any head restraints	E3*17RA08/04*4893*05	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 17	Italia / Italy	25.09.2018	??????	??????????????
15B	Sedili dei veicoli di grandi dimensioni Seats of large passenger vehicles	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 80	-----	-----	-----	-----
16A	Sporgenze esterne External projections	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 26	-----	-----	-----	-----
17A	Accesso e manovrabilità del veicolo (retromarcia) Vehicle access and manoeuvrability (reverse gear)	e3*130/2012*130/2012*0005*04	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 130/2012	Italia / Italy	23.10.2018	??????	??????????????
17B	Tachimetro e sua installazione Speedometer equipment including its installation	E3*39R01/01*7315*00	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 39	Italia / Italy	23.10.2018	??????	??K??????????
18A	Targhetta regolamentare del costruttore e numero di identificazione del veicolo Manufacturer's statutory plate and vehicle identification number	(/)	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 249/2012	Italia / Italy	(/)	??????	??????????????
19A	Ancoraggi delle cinture di sicurezza, sistemi di ancoraggi Isofix e ancoraggi di fissaggio superiore Isofix Safety-belt anchorages, Isofix anchorage systems and Isofix top tether anchorages	E3*14R08/00*4895*05	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 14	Italia / Italy	25.09.2018	??????	??????????????
20A	Installazione dei dispositivi di illuminazione e di segnalazione luminosa sui veicoli Installation of lighting and light- signalling devices on vehicles	E3*48R04/17*4850*09	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 48	Italia / Italy	26.07.2019	??????	??????????????
27A	Dispositivo di traino Towing device	e3*1005/2010*1005/2010*1606*01	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 1005/2010	Italia / Italy	09.07.2019	??????	??K??????????
31A	Cinture di sicurezza, sistemi di ritenuta, sistemi di ritenuta per bambini e sistemi di ritenuta ISOFIX per bambini Safety-belts, restraint systems, child restraint systems and Isofix child restraint systems	E3*16R06/10*4894*05	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 16	Italia / Italy	25.09.2018	??????	??????????????

N° Item	Elemento Subject	Numero di omologazione o numero del verbale di prova Type-approval number or test report number	Atto normativo Regulatory act	Stato membro che rilascia l'omologazione o il verbale di prova Member State issuing the type-approval or test report	Data di estensione Extension date	Variante Variants	Versioni Versions
32A	Campo di visibilità anteriore <i>Forward field of vision</i>	----	Reg. UNECE 125	----	----	----	----
33A	Collocazione e identificazione dei comandi manuali, delle spie e degli indicatori <i>Location and identification of hand controls, tell-tales and indicators</i>	E3*121R01/02*4778*07	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 121	Italia / Italy	23.10.2018	??????	??????????????
34A	Sistemi di sbrinamento e disappannamento del parabrezza <i>Windscreen defrosting and demisting systems</i>	Esiste sistema adeguato <i>With suitable device</i>	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 672/2010	----	----	??????	??????????????
35A	Sistemi di tergicristallo e lavacristallo <i>Windscreen wiper and washer systems</i>	Esiste sistema adeguato <i>With suitable device</i>	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 1008/2010	----	----	??????	??????????????
36A	Sistemi di riscaldamento <i>Heating systems</i>	E3*122R00/03*4853*04	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 122	Italia / Italy	23.10.2018	??????	??????????????
37A	Parafanghi <i>Wheel guards</i>	----	Reg. UE 1009/2010	----	----	----	----
38A	Poggiatesta, incorporati o meno ai sedili del veicolo <i>Head restraints (headrests), whether or not incorporated in vehicle seats</i>	----	Reg. UNECE 25	----	----	----	----
41A	Emissioni (euro VI) veicoli pesanti/accesso alle informazioni <i>Emissions (Euro VI) heavy duty vehicles/access to information</i>	e3*595/2009*2018/932D*1029*00	Reg. CE 595/2009 Reg. UE 932/2018	Italia / Italy	12.10.2018	???C2C	?JK????????? ?KK?????????
		e3*595/2009*2018/932D*0032*00		Italia / Italy	14.03.2019		
41B	Licenza rilasciata per lo strumento di simulazione delle emissioni di CO ₂ (veicoli pesanti) <i>CO₂ simulation tool licence (heavy- duty vehicles)</i>	----	Reg. CE 595/2009 Reg. UE 2017/2400	----	----	----	----
42A	Protezione laterale dei veicoli adibiti al trasporto di merci <i>Lateral protection of goods vehicles</i>	E3*73R01/01*3831*06	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 73	Italia / Italy	18.04.2018	??????	??????????????

N° Item	Elemento Subject	Numero di omologazione o numero del verbale di prova Type-approval number or test report number	Atto normativo Regulatory act	Stato membro che rilascia l'omologazione o il verbale di prova Member State issuing the type-approval or test report	Data di estensione Extension date	Varianti Variants	Versioni Versions
43A	Dispositivi antispruzzi <i>Spray suppression systems</i>	e3*109/2011*2015/166*0021*08	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 2015/166	Italia / Italy	26.07.2019	??????	??????????????
44A	Masse e dimensioni <i>Masses and dimensions</i>	-----	Reg. UE 1230/2012	-----	-----	-----	-----
45A	Materiali per vetrate di sicurezza e la loro installazione sui veicoli <i>Safety glazing materials and their installation on vehicles</i>	E3*43R01/05*4779*05	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 43	Italia / Italy	18.04.2018	??????	??????????????
46A	Montaggio di pneumatici <i>Installation of tyres</i>	e3*458/2011*2015/166*0009*07	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 458/2011	Italia / Italy	23.10.2018	??????	??????????????
46B	Pneumatici per veicoli a motore e loro rimorchi (classe C1) <i>Pneumatic tyres for motor vehicles and their trailers (Class C1)</i>	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 30	-----	-----	-----	-----
46C	Pneumatici destinati ai veicoli commerciali e ai loro rimorchi (classi C2 e C3) <i>Pneumatic tyres for commercial vehicles and their trailers (Classes C2 and C3)</i>	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 54	-----	-----	-----	-----
46D	Pneumatici, rispetto alle emissioni sonore prodotte dal rotolamento, l'aderenza sul bagnato e la resistenza al rotolamento (classi C1, C2 e C3) <i>Tyres with regard to rolling sound emissions, adhesion on wet surfaces and rolling resistance (Classes C1, C2 and C3)</i>	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 117	-----	-----	-----	-----
46E	Unità di scorta per uso temporaneo, sistema/pneumatici antiforatura e sistema di controllo della pressione dei pneumatici <i>Temporary-use spare unit, run-flat tyres/system and tyre pressure monitoring system</i>	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 64	-----	-----	-----	-----
47A	Limitazione della velocità dei veicoli <i>Speed limitation of vehicles</i>	E3*89R00/02*4856*05	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 89	Italia / Italy	25.09.2018	??????	??????????????

N° Item	Elemento Subject	Numero di omologazione o numero del verbale di prova Type-approval number or test report number	Atto normativo Regulatory act	Stato membro che rilascia l'omologazione o il verbale di prova Member State issuing the type-approval or test report	Data di estensione Extension date	Varianti Variants	Versioni Versions
48A	Masse e dimensioni <i>Masses and dimensions</i>	(/)	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 1230/2012	Italia / Italy	(/)	??????	????????????
49A	Veicoli commerciali per quanto riguarda le sporgenze esterne poste anteriormente al pannello posteriore della cabina <i>Commercial vehicles with regard to their external projections forward of the cab's rear panel</i>	E3*61R00/03*4859*09	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 61	Italia / Italy	02.05.2019	??????	????????????
50A	Componenti di attacco meccanico di insiemi di veicoli <i>Mechanical coupling components of combinations of vehicles</i>	E3*55R01/07*4855*09	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 55	Italia / Italy	23.10.2018	??????	????????????
50B	Dispositivo di traino chiuso (CCD); installazione di un tipo omologato di CCD <i>Close-coupling device (CCD); fitting of an approved type of CCD</i>	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 102	-----	-----	-----	-----
51A	Comportamento alla combustione dei materiali usati per l'allestimento interno di talune categorie di veicoli a motore <i>Burning behaviour of materials used in the interior construction of certain categories of motor vehicles</i>	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 118	-----	-----	-----	-----
52A	Veicoli M2 e M3 <i>M2 and M3 vehicles</i>	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 107	-----	-----	-----	-----
52B	Resistenza meccanica della struttura di sostegno dei veicoli di grandi dimensioni adibiti al trasporto di passeggeri <i>Strength of the superstructure of large passenger vehicles</i>	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 66	-----	-----	-----	-----
53A	Protezione degli occupanti in caso di collisione frontale <i>Protection of occupants in the event of a frontal collision</i>	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 94	-----	-----	-----	-----
54A	Protezione degli occupanti in caso di urto laterale <i>Protection of occupants in the event of lateral collision</i>	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 95	-----	-----	-----	-----

N° Item	Elemento Subject	Numero di omologazione o numero del verbale di prova Type-approval number or test report number	Atto normativo Regulatory act	Stato membro che rilascia l'omologazione o il verbale di prova Member State issuing the type-approval or test report	Data di estensione Extension date	Varianti Variants	Versioni Versions
56A	Veicoli destinati al trasporto di merci pericolose <i>Vehicles for the carriage of dangerous goods</i>	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 105	-----	-----	-----	-----
57A	Dispositivi di protezione antincastro anteriore (FUPD) e loro installazione; protezione antincastro anteriore (FUP) <i>Front underrun protective devices (FUPDs) and their installation; front underrun protection (FUP)</i>	E3*93IIR00/00*4740*04	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 93	Italia / Italy	23.10.2018	??????	??????????????
58	Protezione dei pedoni <i>Pedestrian protection</i>	-----	Reg. CE 78/2009	-----	-----	-----	-----
59	Riciclabilità <i>Recyclability</i>	-----	Dir. CE 2005/64	-----	-----	-----	-----
61	Impianti di condizionamento d'aria <i>Air-conditioning systems</i>	-----	Dir. CE 2006/40	-----	-----	-----	-----
62	Impianto a idrogeno <i>Hydrogen system</i>	-----	Reg. CE 79/2009	-----	-----	-----	-----
63	Sicurezza generale <i>General Safety</i>	-----	Reg. CE 661/2009	-----	-----	-----	-----
64	Indicatori di cambio di marcia (GSI) <i>Gear shift indicators</i>	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 65/2012	-----	-----	-----	-----
65	Dispositivo avanzato di frenata d'emergenza (AEBS) <i>Advanced emergency braking system</i>	e3*347/2012*2015/562*0002*03	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 562/2015	Italia / Italy	09.07.2019	??????	??????????????
		E3*131R01/02*7081*03	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 131	Italia / Italy	09.07.2019	??????	??????????????
66	Sistema di avviso di deviazione dalla corsia (LDWS) <i>Lane departure warning system</i>	e3*351/2012*351/2012*0003*02	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 351/2012	Italia / Italy	19.09.2019	??????	??????????????
		E3*130R00/01*7047*02	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 130	Italia / Italy	19.09.2019	??????	??????????????
67	Veicoli a motore che utilizzano GPL <i>Motor vehicles using LPG</i>	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 67	-----	-----	-----	-----
68	Sistemi di allarme per veicoli (VAS) <i>Vehicle alarm systems (VAS)</i>	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 97	-----	-----	-----	-----

N° Item	Elemento Subject	Numero di omologazione o numero del verbale di prova Type-approval number or test report number	Atto normativo Regulatory act	Stato membro che rilascia l'omologazione o il verbale di prova Member State issuing the type-approval or test report	Data di estensione Extension date	Varianti Variants	Versioni Versions
69	Sicurezza elettrica Electric safety	-----	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 100	-----	-----	-----	-----
70	Componenti specifici per GNC e la loro installazione sui veicoli a motore Specific components for CNG and their installation on motor vehicles	(/)	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 110	Italia / Italy	(/)	???C2C	?J????????? ?K?????????
71	Robustezza della cabina Cab strength	E3*29R03/03*6249*01	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 29	Italia / Italy	23.10.2018	??????	????????????
72	Sistema eCall eCall system	-----	Reg. UE 2015/758	-----	-----	-----	-----

(/) Vedere omologazione europea n°: e3*2007/46*0625*00 del 28.10.2019
(/) See european approval No.: e3*2007/46*0625*00 of 28.10.2019



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IS70CI2BA_01
del
of 11.12.2019

RISULTATI DELLE PROVE (ALLEGATO VIII) TEST RESULTS (ANNEX VIII)

1. Risultati delle prove del livello sonoro

Results of the sound level tests

Numero dell'atto normativo di base e del più recente atto normativo di modifica applicabile all'omologazione.

Quando un atto normativo prevede due o più fasi di applicazione, indicare anche la fase di applicazione:

Number of the base regulatory act and latest amending regulatory act applicable to the approval.

In case of a regulatory act with two or more implementation stages, indicate also the implementation stage:

Varianti fase 1: Stage 1 variants:	Versioni fase 1: Stage 1 versions:	Varianti fase 2: Stage 2 variants:	Versioni fase 2: Stage 2 versions:	In movimento [dB(A)/E]: Moving [dB(A)/E]:	Da fermo [dB(A)/E]: Stationary [dB(A)/E]:	a (min ⁻¹): at (min ⁻¹):	Ultimo atto normativo: Last amending Regulatory:
????C2C	JK????B????	???C2C	?JK????B????	72	86 (*)	2625	51R03/02
????C2C	KK????B????	???C2C	?KK????B????	72	86 (*)	2625	51R03/02
????C2C	JK????F????	???C2C	?JK????F????	74	86 (*)	2625	51R03/02
????C2C	KK????F????	???C2C	?KK????F????	74	86 (*)	2625	51R03/02

(*) Valori riferiti al caso più sfavorevole.

(*) Values referred to the worst case.

2. Risultati delle prove delle emissioni di gas di scarico

Results of the exhaust emission tests

2.1. Emissioni dei veicoli a motore sottoposti a prova nel quadro della procedura di prova per i veicoli leggeri

Emissions from motor vehicles tested under the test procedure for light-duty vehicles

2.1.1. Prova di tipo 1 (emissioni del veicolo durante il ciclo di prova dopo un avviamento a freddo):

Type 1 test (vehicle emissions in the test cycle after a cold start):

Valori medi NEDC, valori massimi WLTP

NEDC average values, WLTP highest values

Prova di correzione della temperatura ambiente (ATCT)

Ambient Temperature Correction Test (ATCT)

Fattori di correzione della famiglia

Family correction factors

non ricorre
not applicable

non ricorre
not applicable

non ricorre
not applicable

non ricorre
not applicable

2.1.2. Prova di tipo 2 (dati sulle emissioni da utilizzare in sede di omologazione a fini di controllo tecnico):

Type 2 test (emissions data required at type-approval for roadworthiness purposes):

Tipo 2, prova a regime minimo inferiore:

Type 2, low idle test:

Tipo 2, prova a regime minimo accelerato:

Type 2, high idle test:

non ricorre
not applicable

non ricorre
not applicable



2.1.3.	Prova di tipo 3 (emissioni di gas dal basamento): <i>Type 3 test (emissions of crankcase gases):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
2.1.4.	Prova di tipo 4 (emissioni per evaporazione): <i>Type 4 test (evaporative emissions):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
2.1.5.	Prova di tipo 5 (durata dei dispositivi di controllo dell'inquinamento): <i>Type 5 test (durability of anti-pollution control devices):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
2.1.6.	Prova di tipo 6 (emissioni medie a basse temperature ambiente): <i>Type 6 test (average emissions at low ambient temperatures):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
2.1.7.	OBD: OBD:	sì yes

- 2.2. Emissioni provenienti da motori sottoposti a prova nel quadro della procedura di prova per i veicoli pesanti.
Emissions from engines tested under the test procedure for heavy-duty vehicles.

Indicare il più recente atto normativo di modifica applicabile all'omologazione. Quando l'atto normativo prevede due o più fasi di applicazione, indicare anche la fase di applicazione:
Indicate the latest amending regulatory act applicable to the approval. In case the regulatory act has two or more implementation stages, indicate also the implementation stage:

	Varianti fase 1: Stage 1 variants:	Versioni fase 1: Stage 1 versions:	Varianti fase 2: Stage 2 variants:	Versioni fase 2: Stage 2 versions:	Ultimo atto normativo: Last amending Regulatory:	Carattere: Character:	Carburante/i: Fuel/s:						
	????C2C	JK????????	???C2C	?JK????????	2018/932/UE	D	GN-HL						
	????C2C	KK????????	???C2C	?KK????????	2018/932/UE	D	GN-HL						
2.2.1.	Risultati della prova WHSC: Results of the WHSC test:				non ricorre not applicable								
2.2.2.	Risultato della prova ELR: Result of the ELR test:				non ricorre not applicable								
2.2.3.	Risultato della prova WHTC: Result of the WHTC test:												
	Varianti fase 1: Stage 1 variants:	Versioni fase 1: Stage 1 versions:	Varianti fase 2: Stage 2 variants:	Versioni fase 2: Stage 2 versions:	CO [mg/kWh]	THC [mg/kWh]	NMHC [mg/kWh]	CH ₄ [mg/kWh]	NO _x [mg/kWh]	NH ₃ [ppm]	PT [mg/kWh]	N° particelle [#/kWt] PM numbers [#/kWh]	
	????C2C	JK????????	???C2C	?JK????????	239	143	22,6	125	58,7	2	0,39	4,70E+10	
	????C2C	KK????????	???C2C	?KK????????	239	143	22,6	125	58,7	2	0,39	4,70E+10	
2.2.4.	Prova a regime minimo: Idle test:				non ricorre not applicable								
2.3.	Fumi dei motori Diesel Diesel smoke				non ricorre not applicable								
2.3.1.	Risultati della prova in accelerazione libera: Results of the test under free acceleration:				non ricorre not applicable								

3. Risultati delle prove delle emissioni di CO₂, del consumo di carburante / energia elettrica e dell'autonomia elettrica
Results of the CO₂ emission, fuel / electric energy consumption, and electric range tests

Numero dell'atto normativo di base e del più recente atto normativo di modifica applicabile all'omologazione:
Number of the base regulatory act and the latest amending regulatory act applicable to the approval:

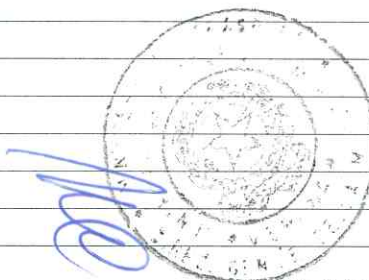
3.1.	Veicoli con motore a combustione interna, compresi i veicoli ibridi elettrici non a ricarica esterna (NOVC): <i>Internal combustion engines, including not externally chargeable hybrid electric vehicles (NOVC):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.2.	Veicoli ibridi elettrici a ricarica esterna (OVC): <i>Externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.3.	Veicoli esclusivamente elettrici: <i>Pure electric vehicles:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.4.	Veicoli a idrogeno con pile a combustibile: <i>Hydrogen fuel cell vehicles:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.5.	Rapporto o rapporti in uscita dallo strumento di correlazione in conformità al regolamento (UE) 2017/1152 e/o al regolamento (UE) 2017/1153 e valori finali NEDC: <i>Output report(s) from the correlation tool in accordance with Regulation (EU) 2017/1152 and/or 2017/1153 and final NEDC values:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.5.1.	Fattore di deviazione (se del caso): <i>Deviation factor (if applicable):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.5.2.	Fattore di verifica (se del caso): <i>Verification factor (if applicable):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.5.3.	Veicoli con motore a combustione interna, compresi i veicoli ibridi elettrici non a ricarica esterna (NOVC): <i>Internal combustion engines, including not externally chargeable hybrid electric vehicles (NOVC):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.5.4.	Veicoli ibridi elettrici a ricarica esterna (OVC): <i>Externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
4.	Risultati delle prove dei veicoli dotati di una o più eco-innovazioni: <i>Results of the tests for vehicles fitted with eco-innovation(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
4.1.	Codice generale della/e eco-innovazione/i: <i>General code of the eco-innovation(s):</i>	non ricorre <i>not applicable</i>



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 0.0.
Annex Nr
del 11.12.2019
of

Caratteristiche Characteristics	Descrizione Description	Tipo Type	Varianti Variants	Versioni Versions
Nome costruttore Manufacturer's company name	Iveco / S.T. System Truck S.p.A.	ST		
Marca, gamma, tipo di veicolo della fase I, numero di assi, categoria, tipo di combustione del motore Make, range, type of stage I, number of axles, category, engine combustion type	Iveco, gamma S, 70CI, 2 assi, cat. N2, combustione interna Iveco, gamma S, 70CI, 2 axles, cat. N2, internal combustion	IS70CI2BA		
Fase di completamento Extent of build	incompleto incomplete		I	
Numero assi sterzanti Number steering axle	1 (1° asse) 1 (1 st axle)		1	
Numero assi motori Number driving axle	1 (2° asse) 1 (2 nd axle)		1	
Cilindrata Engine capacity	2998 cm ³		C	
Alimentazione Fuel	CNG		2	
Classe potenza motore Class of engine power	≥ 100 kW - ≤ 110 kW		C	
Massa tecn. ammissibile Technic admissible mass	6000 kg			P
	6500 kg			R
	7000 kg			T
	7200 kg			U
Potenza motore Engine power	100 kW			J
	100 kW			K
Direttiva emissioni inquinanti Emission directive	EURO VI D			K
Massa massima su 1° asse Maximum mass on 1 st axle	2300 kg			6
	2500 kg			7
	2700 kg			A
Massa massima su 2° asse Maximum mass on 2 nd axle	4650 kg			J
	5000 kg			L
	5350 kg			M





SCHEDA INFORMATIVA **INFORMATION DOCUMENT**

All n° 0.0.
Annex Nr
del 11.12.2019
of

Caratteristiche Characteristics	Descrizione Description	Tipo Type	Varianti Variants	Versioni Versions
Uscita gas di scarico Exhaust outlet	laterale lateral			A
Tipo di carrozzeria Type of bodywork	cabinato / chassis cab			2
Tipo di cambio Type of gearbox	manuale / manual automatico / automatic			B F
Rapporti di trasmissione Gear ratios	Rapporto al ponte / rear axle ratio: 1:4,3 opp./or 4,6 opp./or 5,1			X
Pneumatici Tyres	225/75 R16			7
Massa max rimorchiabile Technically max. towable mass	non atto			1
	3000 kg			3
	3500 kg			6
Classi volaniche per CO ₂ Result of the CO ₂	Non applicabile / not applicable			X

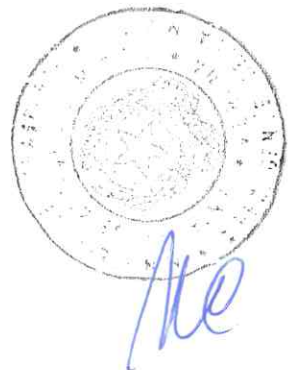


SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n°
Annex Nr
del
of

1
11.12.2019

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description
0.2.1.	I11C2C	P???????????	60C14G
	I11C2C	R???????????	65C14G
	I11C2C	T???????????	70C14G
	I11C2C	U???????????	70C14G

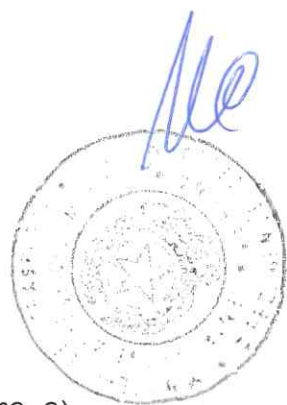




SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 2
Annex Nr
del
of 11.12.2019

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description
2.1.1.	??C2C	???????????	3450 mm 3750 mm 4100 mm 4350 mm 4750 mm 5100 mm
2.5.	??C2C	P???????????	Passo Wheelbase 3450 mm 3750 mm 4100 mm 4350 mm 4750 mm 5100 mm
			Massa minima Min. mass 2580 kg 2680 kg 2765 kg 2820 kg 3020 kg 3025 kg
			Asse ant. Front axle 1435 kg 1445 kg 1450 kg 1460 kg 1480 kg 1490 kg
			Asse post. Rear axle 1145 kg 1235 kg 1315 kg 1360 kg 1540 kg 1535 kg
	??C2C	R???????????	3450 mm 3750 mm 4100 mm 4350 mm 4750 mm 5100 mm
		T???????????	2580 kg 2685 kg 2770 kg 2825 kg 3025 kg 3030 kg
		U???????????	1435 kg 1445 kg 1455 kg 1460 kg 1480 kg 1495 kg
			1145 kg 1240 kg 1315 kg 1365 kg 1545 kg 1535 kg
2.6.	??C2C	P???????????	min max 2868 2776 kg
	??C2C	R???????????	2500 2776 kg
	??C2C	T???????????	2509 2778 kg
	??C2C	U???????????	2509 2778 kg
2.8.	??C2C	P???????????	6000 kg
	??C2C	R???????????	6500 kg
	??C2C	T???????????	7000 kg
	??C2C	U???????????	7200 kg
2.9.	??C2C	??6J???????	1° asse 1 st axle 2300 kg
	??C2C	??6L???????	2° asse 2 nd axle 4650 kg
	??C2C	??7M???????	2300 kg 5000 kg
	??C2C	??AM???????	2500 kg 5350 kg 2700 kg 5350 kg
2.11.1.	???????	??????????1?	non atto / no able
	???????	T??????????3?	3000 kg (solo per 70C... G / only for 70C.. G)
	???????	U??????????3?	3000 kg (solo per 70C... G / only for 70C.. G)
	???????	P??????????6?	3500 kg
	???????	R??????????6?	3500 kg
2.11.3.	???????	??????????1?	non atto / no able
	???????	T??????????3?	3000 kg (solo per 70C... G / only for 70C.. G)
	???????	U??????????3?	3000 kg (solo per 70C... G / only for 70C.. G)
	???????	P??????????6?	3500 kg
	???????	R??????????6?	3500 kg
2.11.5.	???????	??????????1?	non atto / no able
	???????	T??????????3?	10000 kg
	???????	U??????????3?	10200 kg
	???????	P??????????6?	9500 kg
	???????	R??????????6?	10000 kg





SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n°
Annex Nr
del
of

2.1.
11.12.2019

Varianti Variants	Versioni Versions	Passo Wheelbase	Sosp. post. Rear susp.	Massa (val. minimi) Mass (minimum values)			Massa lim. amm. su assi Maximum mass on axle		MC	XG _{max}	L _{min}	Massa max su assi XG _{max} Max mass on axles XG _{max}		XG _{min}	L _{max}	Massa max su assi XG _{min} Max mass on axles XG _{min}	
				1°	2°	Tot.	1°	2°				1°	2°			1	2
				2.6.1.	2.6.	2.9.	2.8.	2.4.1.8.				2.4.1.1.2.	2.8.1.			2.4.1.8.	2.4.1.1.1.
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	3450	mecc.	1767	1101	2868	2300	4650	6000	587	4904	2300	3700	-459	6997	1350	4650
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	3750	mecc.	1782	1100	2882	2300	4650	6000	623	5432	2300	3700	-520	7718	1350	4650
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	4100	mecc.	1835	1109	2944	2300	4650	6000	624	6131	2300	3700	-651	8680	1350	4650
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	4350	mecc.	1842	1136	2978	2300	4650	6000	659	6559	2300	3700	-708	9294	1350	4650
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	4750	mecc.	1851	1152	3003	2300	4650	6000	711	7256	2300	3700	-795	10267	1350	4650
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	5100	mecc.	1889	1115	3004	2300	4650	6000	699	7980	2300	3700	-918	11214	1350	4650
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	3450	mecc.	1767	1101	2868	2300	5000	6500	506	5065	2300	4200	-254	6585	1500	5000
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	3750	mecc.	1782	1100	2882	2300	5000	6500	537	5605	2300	4200	-292	7263	1500	5000
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	4100	mecc.	1835	1109	2944	2300	5000	6500	536	6306	2300	4200	-386	8151	1500	5000
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	4350	mecc.	1842	1136	2978	2300	5000	6500	566	6747	2300	4200	-422	8723	1500	5000
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	4750	mecc.	1851	1152	3003	2300	5000	6500	609	7459	2300	4200	-477	9632	1500	5000
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	5100	mecc.	1889	1115	3004	2300	5000	6500	599	8180	2300	4200	-568	10514	1500	5000
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	3450	mecc.	1767	1101	2868	2500	5350	7000	612	4854	2500	4500	-98	6273	1650	5350
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	3750	mecc.	1782	1100	2882	2500	5350	7000	654	5371	2500	4500	-120	6919	1650	5350
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4100	mecc.	1835	1109	2944	2500	5350	7000	672	6034	2500	4500	-187	7752	1650	5350
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4350	mecc.	1842	1137	2979	2500	5350	7000	712	6454	2500	4500	-208	8293	1650	5350
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4750	mecc.	1850	1152	3002	2500	5350	7000	772	7134	2500	4500	-238	9154	1650	5350
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	5100	mecc.	1855	1149	3004	2500	5350	7000	823	7732	2500	4500	-262	9902	1650	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	3450	mecc.	1767	1101	2868	2500	5350	7200	584	4910	2500	4700	66	5946	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	3750	mecc.	1782	1100	2882	2500	5350	7200	623	5431	2500	4700	59	6560	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4100	mecc.	1835	1109	2944	2500	5350	7200	640	6097	2500	4700	14	7349	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4350	mecc.	1842	1137	2979	2500	5350	7200	678	6522	2500	4700	8	7861	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4750	mecc.	1850	1152	3002	2500	5350	7200	735	7208	2500	4700	0	8679	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	5100	mecc.	1855	1149	3004	2500	5350	7200	784	7811	2500	4700	-6	9391	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	3450	mecc.	1767	1101	2868	2700	5350	7200	743	4592	2700	4500	66	5946	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	3750	mecc.	1782	1100	2882	2700	5350	7200	797	5084	2700	4500	59	6560	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	4100	mecc.	1835	1109	2944	2700	5350	7200	833	5712	2700	4500	14	7349	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	4350	mecc.	1842	1137	2979	2700	5350	7200	884	6109	2700	4500	8	7861	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	4750	mecc.	1850	1152	3002	2700	5350	7200	961	6755	2700	4500	0	8679	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	5100	mecc.	1855	1149	3004	2700	5350	7200	1027	7325	2700	4500	-6	9391	1850	5350
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	3450	pneum.	1763	1075	2838	2300	4650	6000	586	4906	2300	3700	-451	6979	1350	4650
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	3750	pneum.	1779	1074	2853	2300	4650	6000	621	5437	2300	3700	-511	7701	1350	4650
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	4100	pneum.	1831	1083	2914	2300	4650	6000	623	6132	2300	3700	-639	8657	1350	4650

Varianti Variants	Versioni Versions	Passo Wheelbase	Sosp. post. Rear susp.	Massa (val. minimi) Mass (minimum values)			Massa lim. amm. su assi Maximum mass on axle		MC	XG _{max}	L _{min}	Massa max su assi XG _{max} Max mass on axles XG _{max}		XG _{min}	L _{max}	Massa max su assi XG _{min} Max mass on axles XG _{min}	
				1°	2°	Tot.	1°	2°				1°	2°			1	2
				2.6.1.	2.6.		2.9.	2.8.				2.4.1.8.	2.4.1.1.2.			2.8.1.	2.8.1.
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	4350	pneum.	1838	1110	2948	2300	4650	6000	659	6561	2300	3700	-695	9269	1350	4650
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	4750	pneum.	1847	1126	2973	2300	4650	6000	710	7257	2300	3700	-780	10239	1350	4650
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	5100	pneum.	1886	1088	2974	2300	4650	6000	697	7983	2300	3700	-904	11186	1350	4650
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	3450	pneum.	1763	1075	2838	2300	5000	6500	506	5066	2300	4200	-248	6574	1500	5000
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	3750	pneum.	1779	1074	2853	2300	5000	6500	536	5607	2300	4200	-287	7252	1500	5000
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	4100	pneum.	1831	1083	2914	2300	5000	6500	536	6306	2300	4200	-379	8135	1500	5000
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	4350	pneum.	1838	1110	2948	2300	5000	6500	566	6746	2300	4200	-414	8706	1500	5000
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	4750	pneum.	1847	1126	2973	2300	5000	6500	610	7459	2300	4200	-468	9613	1500	5000
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	5100	pneum.	1886	1088	2974	2300	5000	6500	598	8181	2300	4200	-559	10495	1500	5000
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	3450	pneum.	1763	1084	2847	2500	5350	7000	612	4854	2500	4500	-94	6266	1650	5350
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	3750	pneum.	1778	1083	2861	2500	5350	7000	654	5370	2500	4500	-116	6910	1650	5350
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4100	pneum.	1831	1093	2924	2500	5350	7000	673	6033	2500	4500	-182	7743	1650	5350
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4350	pneum.	1838	1120	2958	2500	5350	7000	712	6453	2500	4500	-202	8283	1650	5350
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4750	pneum.	1847	1136	2983	2500	5350	7000	772	7134	2500	4500	-233	9145	1650	5350
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	5100	pneum.	1851	1132	2983	2500	5350	7000	824	7731	2500	4500	-256	9889	1650	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	3450	pneum.	1763	1084	2847	2500	5350	7200	584	4910	2500	4700	69	5940	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	3750	pneum.	1778	1083	2861	2500	5350	7200	624	5430	2500	4700	62	6554	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4100	pneum.	1831	1093	2924	2500	5350	7200	641	6095	2500	4700	18	7342	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4350	pneum.	1838	1120	2958	2500	5350	7200	679	6520	2500	4700	12	7853	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4750	pneum.	1847	1136	2983	2500	5350	7200	735	7208	2500	4700	3	8672	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	5100	pneum.	1851	1132	2983	2500	5350	7200	785	7809	2500	4700	-2	9381	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	3450	pneum.	1763	1084	2847	2700	5350	7200	743	4593	2700	4500	69	5940	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	3750	pneum.	1778	1083	2861	2700	5350	7200	797	5085	2700	4500	62	6554	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	4100	pneum.	1831	1093	2924	2700	5350	7200	833	5712	2700	4500	18	7342	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	4350	pneum.	1838	1120	2958	2700	5350	7200	884	6110	2700	4500	12	7853	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	4750	pneum.	1847	1136	2983	2700	5350	7200	960	6757	2700	4500	3	8672	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	5100	pneum.	1851	1132	2983	2700	5350	7200	1026	7325	2700	4500	-2	9381	1850	5350



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n°
Annex Nr
del
of

2.2.
11.12.2019

Varianti Variants	Versioni Versions	Passo Wheelbase	Sosp. post. Rear susp.	Massa (val. massimi) Mass (maximum values)			Massa lim. amm. su assi Maximum mass on axle		MC	XG _{max}	L _{min}	Massa max su assi XG _{max} Max mass on axles XG _{max}		XG _{min}	L _{max}	Massa max su assi XG _{min} Max mass on axles XG _{min}	
				1°	2°	Tot.	1°	2°				1°	2°			1	2
				2.6.1.	2.6.	2.9.	2.8.	2.4.1.8.				2.4.1.1.2.	2.8.1.			2.4.1.8.	2.4.1.1.1.
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	3450	mecc.	1807	1168	2975	2300	4650	6000	562	4953	2300	3700	-521	7120	1350	4650
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	3750	mecc.	1818	1172	2990	2300	4650	6000	600	5478	2300	3700	-583	7845	1350	4650
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	4100	mecc.	1871	1181	3052	2300	4650	6000	596	6185	2300	3700	-725	8828	1350	4650
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	4350	mecc.	1887	1204	3091	2300	4650	6000	618	6643	2300	3700	-803	9484	1350	4650
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	4750	mecc.	1893	1220	3113	2300	4650	6000	669	7340	2300	3700	-894	10466	1350	4650
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	5100	mecc.	1936	1178	3114	2300	4650	6000	643	8093	2300	3700	-1036	11450	1350	4650
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	3450	mecc.	1807	1168	2975	2300	5000	6500	483	5113	2300	4200	-300	6679	1500	5000
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	3750	mecc.	1818	1172	2990	2300	5000	6500	515	5649	2300	4200	-340	7358	1500	5000
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	4100	mecc.	1871	1181	3052	2300	5000	6500	510	6358	2300	4200	-441	8261	1500	5000
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	4350	mecc.	1887	1204	3091	2300	5000	6500	527	6824	2300	4200	-494	8866	1500	5000
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	4750	mecc.	1893	1220	3113	2300	5000	6500	570	7537	2300	4200	-552	9781	1500	5000
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	5100	mecc.	1936	1178	3114	2300	5000	6500	548	8282	2300	4200	-657	10692	1500	5000
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	3450	mecc.	1807	1168	2975	2500	5350	7000	594	4890	2500	4500	-135	6347	1650	5350
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	3750	mecc.	1818	1171	2989	2500	5350	7000	637	5403	2500	4500	-157	6993	1650	5350
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4100	mecc.	1871	1180	3051	2500	5350	7000	653	6072	2500	4500	-230	7837	1650	5350
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4350	mecc.	1887	1205	3092	2500	5350	7000	682	6513	2500	4500	-264	8406	1650	5350
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4750	mecc.	1894	1220	3114	2500	5350	7000	740	7197	2500	4500	-299	9275	1650	5350
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	5100	mecc.	1904	1212	3116	2500	5350	7000	782	7814	2500	4500	-334	10046	1650	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	3450	mecc.	1807	1168	2975	2500	5350	7200	566	4946	2500	4700	35	6008	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	3750	mecc.	1818	1171	2989	2500	5350	7200	607	5464	2500	4700	28	6621	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4100	mecc.	1871	1180	3051	2500	5350	7200	621	6135	2500	4700	-21	7420	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4350	mecc.	1887	1205	3092	2500	5350	7200	649	6580	2500	4700	-39	7956	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4750	mecc.	1894	1220	3114	2500	5350	7200	704	7270	2500	4700	-52	8781	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	5100	mecc.	1904	1212	3116	2500	5350	7200	744	7890	2500	4700	-68	9514	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	3450	mecc.	1807	1168	2975	2700	5350	7200	729	4620	2700	4500	35	6008	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	3750	mecc.	1818	1171	2989	2700	5350	7200	785	5107	2700	4500	28	6621	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	4100	mecc.	1871	1180	3051	2700	5350	7200	819	5740	2700	4500	-21	7420	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	4350	mecc.	1887	1205	3092	2700	5350	7200	861	6156	2700	4500	-39	7956	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	4750	mecc.	1894	1220	3114	2700	5350	7200	937	6805	2700	4500	-52	8781	1850	5350
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	5100	mecc.	1904	1212	3116	2700	5350	7200	994	7391	2700	4500	-68	9514	1850	5350
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	3450	pneum.	1803	1142	2945	2300	4650	6000	561	4955	2300	3700	-512	7101	1350	4650
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	3750	pneum.	1815	1146	2961	2300	4650	6000	598	5482	2300	3700	-574	7826	1350	4650
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	4100	pneum.	1867	1155	3022	2300	4650	6000	596	6186	2300	3700	-712	8802	1350	4650

Varianti Variants	Versioni Versions										Passo Wheelbase	Sosp. post. Rear susp.	Massa (val. massimi) Mass (maximum values)			Massa lim. amm. su assi Maximum mass on axle		MC	XG _{max}	L _{min}	Massa max su assi XG _{max} Max mass on axles XG _{max}		XG _{min}	L _{max}	Massa max su assi XG _{min} Max mass on axles XG _{min}		
													1°	2°	Tot.	1°	2°				1°	2°			1	2	
													2.6.1.	2.6.	2.9.	2.8.	2.4.1.8.				2.4.1.1.2.	2.8.1.			2.4.1.8.	2.4.1.1.1.	2.8.1.
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	4350	pneum.	1883	1178	3061	2300	4650	6000	617	6643	2300	3700	-789	9456	1350	4650										
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	4750	pneum.	1889	1194	3083	2300	4650	6000	669	7340	2300	3700	-878	10434	1350	4650										
I 1 1 C 2 C	P ? ? 6 J ? ? ? ? ? ? ?	5100	pneum.	1933	1151	3084	2300	4650	6000	641	8095	2300	3700	-1020	11418	1350	4650										
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	3450	pneum.	1803	1142	2945	2300	5000	6500	482	5113	2300	4200	-294	6666	1500	5000										
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	3750	pneum.	1815	1146	2961	2300	5000	6500	514	5651	2300	4200	-334	7346	1500	5000										
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	4100	pneum.	1867	1155	3022	2300	5000	6500	510	6358	2300	4200	-433	8244	1500	5000										
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	4350	pneum.	1883	1178	3061	2300	5000	6500	528	6823	2300	4200	-484	8847	1500	5000										
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	4750	pneum.	1889	1194	3083	2300	5000	6500	571	7536	2300	4200	-541	9760	1500	5000										
I 1 1 C 2 C	R ? ? 6 L ? ? ? ? ? ? ?	5100	pneum.	1933	1151	3084	2300	5000	6500	547	8283	2300	4200	-647	10672	1500	5000										
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	3450	pneum.	1803	1151	2954	2500	5350	7000	594	4889	2500	4500	-130	6339	1650	5350										
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	3750	pneum.	1814	1154	2968	2500	5350	7000	638	5402	2500	4500	-153	6983	1650	5350										
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4100	pneum.	1867	1164	3031	2500	5350	7000	654	6071	2500	4500	-224	7827	1650	5350										
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4350	pneum.	1883	1188	3071	2500	5350	7000	683	6512	2500	4500	-258	8394	1650	5350										
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4750	pneum.	1891	1204	3095	2500	5350	7000	740	7197	2500	4500	-294	9265	1650	5350										
I 1 1 C 2 C	T ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	5100	pneum.	1900	1195	3095	2500	5350	7000	783	7812	2500	4500	-327	10032	1650	5350										
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	3450	pneum.	1803	1151	2954	2500	5350	7200	566	4945	2500	4700	38	6002	1850	5350										
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	3750	pneum.	1814	1154	2968	2500	5350	7200	608	5463	2500	4700	32	6615	1850	5350										
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4100	pneum.	1867	1164	3031	2500	5350	7200	622	6133	2500	4700	-17	7412	1850	5350										
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4350	pneum.	1883	1188	3071	2500	5350	7200	650	6578	2500	4700	-35	7947	1850	5350										
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	4750	pneum.	1891	1204	3095	2500	5350	7200	704	7269	2500	4700	-48	8774	1850	5350										
I 1 1 C 2 C	U ? ? 7 M ? ? ? ? ? ? ?	5100	pneum.	1900	1195	3095	2500	5350	7200	745	7888	2500	4700	-62	9503	1850	5350										
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	3450	pneum.	1803	1151	2954	2700	5350	7200	729	4620	2700	4500	38	6002	1850	5350										
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	3750	pneum.	1814	1154	2968	2700	5350	7200	785	5108	2700	4500	32	6615	1850	5350										
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	4100	pneum.	1867	1164	3031	2700	5350	7200	819	5740	2700	4500	-17	7412	1850	5350										
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	4350	pneum.	1883	1188	3071	2700	5350	7200	861	6156	2700	4500	-35	7947	1850	5350										
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	4750	pneum.	1891	1204	3095	2700	5350	7200	936	6807	2700	4500	-48	8774	1850	5350										
I 1 1 C 2 C	U ? ? A M ? ? ? ? ? ? ?	5100	pneum.	1900	1195	3095	2700	5350	7200	994	7391	2700	4500	-62	9503	1850	5350										



SCHEDA INFORMATIVA
INFORMATION DOCUMENT

All n°

3

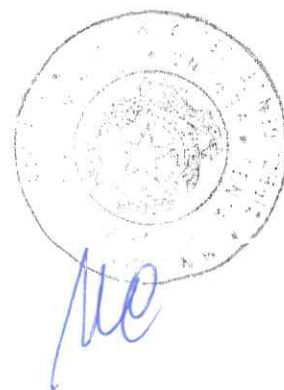
Annex Nr

del

of

11.12.2019

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description
3.1.1.	???C2C ???C2C	?JK????????? ?KK?????????	F1CFA401C*J F1CFA401C*K





SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 5
Annex Nr
del 11.12.2019
of

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description
---------------	---------------------	---------------------	----------------------------

	Varianti Variants	Versioni Versions	Dimensione Size	Ind. carico min. Min load index	Carico Payload	Indice vel. min Min speed index	Dim. cerchio Rim size	Risalti Offset	Raggio rotolamento Rolling radius
6.6.1.1.1.	??????	P???????????	225/75 R16	116	2500	L	6J x 16H2	124	359
	??????	R???????????	225/75 R16	118	2640	L	6J x 16H2	124	359
	??????	T???????????	225/75 R16	121	2900	L	6J x 16H2	124	359
	??????	U???????????	225/75 R16	121	2900	L	6J x 16H2	124	359

	Varianti Variants	Versioni Versions	Dimensione Size	Ind. carico min. Min load index	Carico Payload	Indice vel. min Min speed index	Dim. cerchio Rim size	Risalti Offset	Raggio rotolamento Rolling radius
6.6.1.1.2.	??????	P???????????	225/75 R16	114	4720	L	6J x 16H2	124	359
	??????	R???????????	225/75 R16	116	5000	L	6J x 16H2	124	359
	??????	T???????????	225/75 R16	120	5600	L	6J x 16H2	124	359
	??????	U???????????	225/75 R16	120	5600	L	6J x 16H2	124	359





SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 6
Annex Nr
del 11.12.2019
of

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description
7.2.1.	???C2C	??K?????????	idroguida a circolazione di sfere (ZF 7853, Bosch 7853 o Thyssenkrupp Rack ESP) <i>balls circulation hydraulic steering (ZF 7853, Bosch 7853 or Thyssenkrupp Rack ESP)</i>
7.2.3.	???C2C	??K?????????	a cremagliera con assistenza idraulica o elettrica <i>rack and pinion with hydraulic or electric assistance</i>





SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n°
Annex Nr

7

del
of

11.12.2019

Punto
Item

Descrizione
Description

11.1. Dispositivi di aggancio
Coupling device

Costruttore Manufacturer	Tipo Type	Classe Class	D kN	Dc kN	S kg	V kN	Certificato CE EC type approval
V. Orlandi	GS500	A50-X	23,5	---	280	---	e11*94/20*0533 E11 55R-01 0533
V. Orlandi	GA381	S	23,5	---	250	---	e11*94/20*1613 E11 55R-01 1613
V. Orlandi	GA382	S	30	30	350	18	e11*94/20*3281 E11 55R-01 3281
V. Orlandi	DE714	A50-X	23	---	280	---	e11*94/20*7666 E11 55R-01 7666

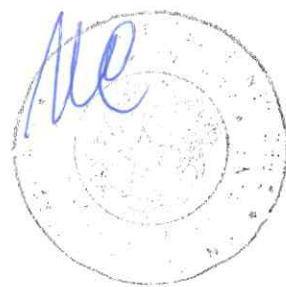




SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 8
Annex Nr
del 11.12.2019
of

Punto Item	Descrizione Description
1.2.4.5.2.2. Riduttore di pressione: <i>Pressure reducer:</i>	a) META MON (Appr. E4 110R-00 0012) oppure / or b) META ND1 (Appr. E13 110R-00 0126)
Sensore di pressione: <i>Pressure sensor:</i>	a) PA-22M 80703.12 (Appr. E4 110R-00 0016) b) 53PP05-01 (Appr. E4 110R-00 0096)
1.2.4.5.2.5.	a) da -30°C a +100°C b) da -40°C a +120°C
1.2.4.5.3.5. Tubo alta pressione / <i>high pressure pipe</i> : Sedi iniettori / <i>injection seats</i> : Collettore di aspirazione / <i>intake manifold</i> : Tubo diffusore / <i>diffuser pipe</i> :	FeP04 Fe 360C SG-A1 Si 9 Cu 1 C30
1.2.4.5.5.1.	a) Metatron oppure/or Bosch (Appr. E4 110R-00 0014) oppure / or b) Bosch (Appr. E1 110R-00 0120)
1.2.4.5.5.2.	a) EV 1.3 A b) NGI.2
1.2.4.5.5.3.	a) 900 ± 10% kPa b) 700 ± 10% kPa
1.2.4.5.8.3.2.	a) VBE 474 (Appr. E3 110R-00 3003) oppure / or b) MARK 190-111 (Appr. E4 110R-00 0052)
1.2.4.5.8.3.3.	a) 20 ± 10% MPa b) 26 ± 10% MPa
1.2.4.5.8.4.2.	a) VBE 498 (Appr. E3 110R-00 3003) oppure / or b) MARK 196-101 (Appr. E4 110R-00 0052)
1.2.4.5.8.4.3.	a) 20 ± 10% MPa b) 26 ± 10% MPa
1.2.4.5.8.5.2.	a) VBE oppure / or b) MARK
1.2.4.5.8.5.3.	a) 0,01 ± 10% MPa b) 26 ± 10% MPa
1.2.4.5.8.6.2.	a) VBE oppure / or b) MARK
1.2.4.5.8.6.3.	a) 20 ± 10% MPa b) 26 ± 10% MPa
1.2.4.5.9.2.	a) PFTI 594 - PFTI 600 oppure / or b) PRD
1.2.4.5.10.2.	a) INNR 424 - Valvola di carica ITALIA (Appr. E3 110R-00 3006) oppure / or b) INNR 448 - Valvola di carica NGV1 - P30 (Appr. E3 110R-00 3007)
1.2.4.5.10.4.	a) 35 SMnPb10 oppure / or b) 9 SMnPb36
1.2.4.5.11.1.	a) EMER (classe 0) oppure / or b) METATRON (classe 1)
1.2.4.5.11.2.	a) TUBO 028 (Appr. E3 110R-00 3012) b) TF (Appr. E4 110R-00 0015)
1.2.4.5.11.3.	a) 26000 kPa b) 700 ÷ 1000 kPa





SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 8
Annex Nr
del
of 11.12.2019

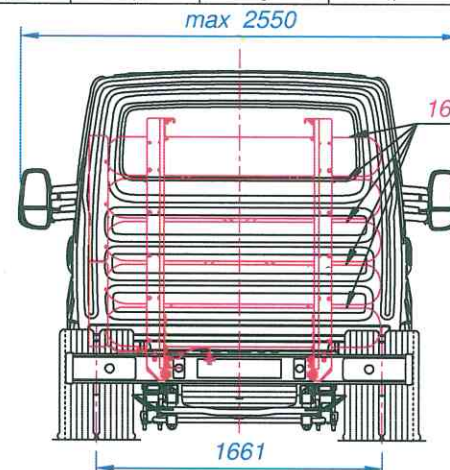
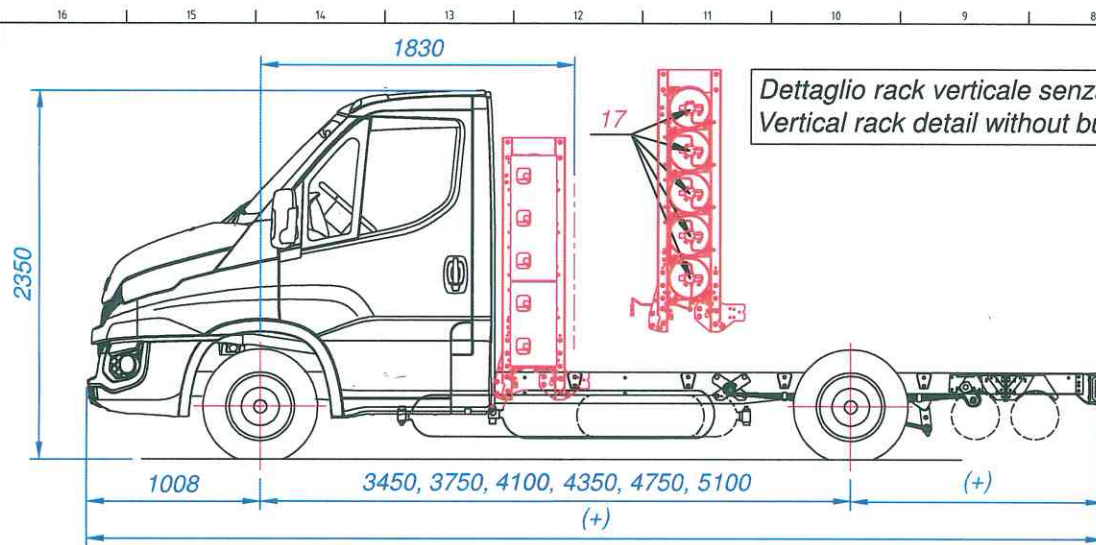
Punto Item	Descrizione Description
1.2.4.5.11.4.	a) vario oppure / or b) acciaio INOX
1.2.4.5.11.5.	a) da -25°C a +93°C b) da -40°C a +120°C
1.2.4.5.16.2.	a) PFTI 594 - PFTI 600 oppure / or b) PRD
1.2.4.5.17.4. Tubo alta pressione / high pressure pipe : Sedi iniettori / injection seats : Collettore di aspirazione / intake manifold : Tubo diffusore / diffuser pipe :	FeP04 Fe 360C SG-A1 Si 9 Cu 1 C30
1.2.4.5.29.1.	Descrizione del sistema GNC Si tratta di un sistema di iniezione di metano in fase gassosa, di tipo multipoint sequenziale fasato. Lo stato gassoso del metano all'iniettore è garantito con pressione costante di 9 bar; il metano, compresso in serbatoio a 200 bar viene decompresso fino a 9 bar da un regolatore di pressione, montato nel vano motore. L'impianto del gas metano è composto dai seguenti elementi: 1) Serbatoi metano: da 2 a 6 cilindri sospesi al telaio (già presenti in fase 1) e 5 posizionati dietro cabina su un rack verticale (per la capacità totale vedere disegno 55.01.01.0032) da S.T. System Truck S.p.A.: ogni serbatoio è dotato di: a) valvola manuale di sicurezza che permette di isolare ogni serbatoio dal resto del circuito di alimentazione metano; b) elettrovalvola di intercettazione del gas, normalmente chiusa e comandata dalla centralina metano e collegata all'interruttore inerziale; c) valvola di non ritorno (solo sulla bombola più vicina al bocchettone di carica); d) pastiglia fusibile che in caso di sovratemperatura anomala (oltre $110 \pm 10^\circ \text{C}$) elimina totalmente il pericolo di sovrappressioni, facendo defluire all'esterno il metano contenuto nei serbatoi, con un flusso limitato e controllato. Inoltre i serbatoi sono fissati in maniera da permettere l'assorbimento delle accelerazioni, per quanto riguarda la tenuta dei punti di fissaggio vedere relazione tecnica: RT-IS70CI2BA-00 2) Tubazioni di alta pressione: la tubazione di alta pressione trasporta il metano dai serbatoi al riduttore di pressione posto nel vano motore. 3) Bocchettone di carica: collegato al serbatoio e posto sulla fiancata sinistra o destra del veicolo, è dotato di valvola di non ritorno e protetto da tappo a vite provvisto di sistema di anti-smarrimento. 4) Dispositivo di regolazione della pressione di alimentazione: alla linea di alta pressione è collegato un riduttore di pressione che ha la funzione di immettere il metano nel rail iniettori con una pressione costante in tutte le condizioni di funzionamento e pari a 9 bar. È costituito da un filtro, un'elettrovalvola di sicurezza e uno stadio (stantuffo) di riduzione della pressione. È collegato inoltre al circuito di refrigerazione del motore; l'acqua del motore fornisce al corpo riduttore il calore sottratto durante la fase di espansione del gas.



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 8
Annex Nr
del 11.12.2019
of

Punto Item	Descrizione Description
5)	Sistema di alimentazione: è costituito dalla tubazione combustibile (rail) che contiene le sedi per gli iniettori metano e per ognuno di essi un tubetto di adduzione del gas al corrispondente condotto di aspirazione del cilindro motore. Il corpo porta iniettori riceve il metano dal regolatore di pressione tramite un collegamento flessibile pneumatico di bassa pressione. Gli iniettori sono specifici per il metano e sono azionati mediante comandi elettrici dalla centralina elettronica di controllo specifica. CNG System description <i>The CNG vehicles system in a gas (methane) timed multipoint sequential injection system.</i> <i>The methane gas state at the injector is guaranteed with a constant pressure of 9 bar; the methane gas is decompressed from 200 bar (as stored in the cylinder) to 9 bar with a pressure reducer placed on the engine bay.</i> <i>The methane gas system is composed by the following components:</i> 1) Methane cylinders : from 2 to 6 cylinders vincolated to chassis frame (already present in the stage 1) and 5 positioned from S.T. System Truck S.p.A. behind the cab on a vertical rack (for overall capacity see attached drawing 55.01.01.0032): every cylinder is equipped with a) manual security valve which allows to isolate every cylinder from every other part of the methane feeding circuit; b) gas control electrovalve, usually closed and CNG ECU controlled and linked to inertial switch; c) Non-return valve (only on the closest cylinder to the filler valve); d) PRD to avoid over pressure issue in case of overheating (above $110 \pm 10^\circ \text{C}$). This PRD drain the methane with a limited and controlled flow. <i>The cylinders are also mounted in order to absorb accelerations; to have more detail on the fixing points tightness see attached technical relation: RT-IS70CI2BA-00</i> 2) High pressure pipes : high pressure pipes carry methane from cylinders to pressure reducer placed in the engine bay. 3) Fuel filler : connected with the cylinders end placed on vehicle right or left; it is equipped with non-return valve end protected with a threaded tap with anti-loss system. 4) Fuel supply pressure reducer device : a pressure reducer is connected to high pressure line which lead the methane into the injection rail with a constant pressure on all operating conditions (9 bar). <i>It is composed by a filter, a safety electrovalve end a pressure reducer stage (piston).</i> <i>It is also connected to the vehicle cooling system: engine water flow gives to reducer body the heat taken during gas expansion phase.</i> 5) Fuel supply system : it is made up of a fuel pipe (rail) which contain: the injectors seat and for every injector an additional fuel feeding pipe to corresponding engine cylinder feeding line. The injector bearing body receives the methane from the pressure reducer via a low pressure pneumatic flexible link. Injectors are specific for methane application and are electrically actuated by the specific ECU.



Disegno per omologazione
Drawing for type-approval

In rosso particolari aggiunti.
In red details added.

Polo Tross

S.T. SYSTEM TRUCK S.p.a.
Via Paesa 28 - 46046 ROVERBELLA (MN) IT
C.F. 02203770797 - P.IVA: 03117430235
Tel. +39.0376.696809 -
e-mail: info@stsystemtruck.com
PEC: stsystemtruck@legalmail.it

■ L'INSIEME DEI COMPONENTI 1,2 E 10 PUO' ESSERE INSTALLATO O SUL LATO SINISTRO O SUL LATO DESTRO. IL COMPONENTE 9 E' MONTATO SOLO SUL LATO DOVE NON SONO PRESENTI I COMPONENTI 1,2 E 10

NEL CASO I COMPONENTI 1,2 E 10 SIANO PRESENTI SU ENTRAMBI I LATI IL COMPONENTE 9 NON E' PRESENTE.

ALTERNATIVA (OPTIONAL):
11/12/13/14/15

13 (OPTIONAL)

Zona alta pressione 200 bar

Zona bassa pressione 7-9 bar

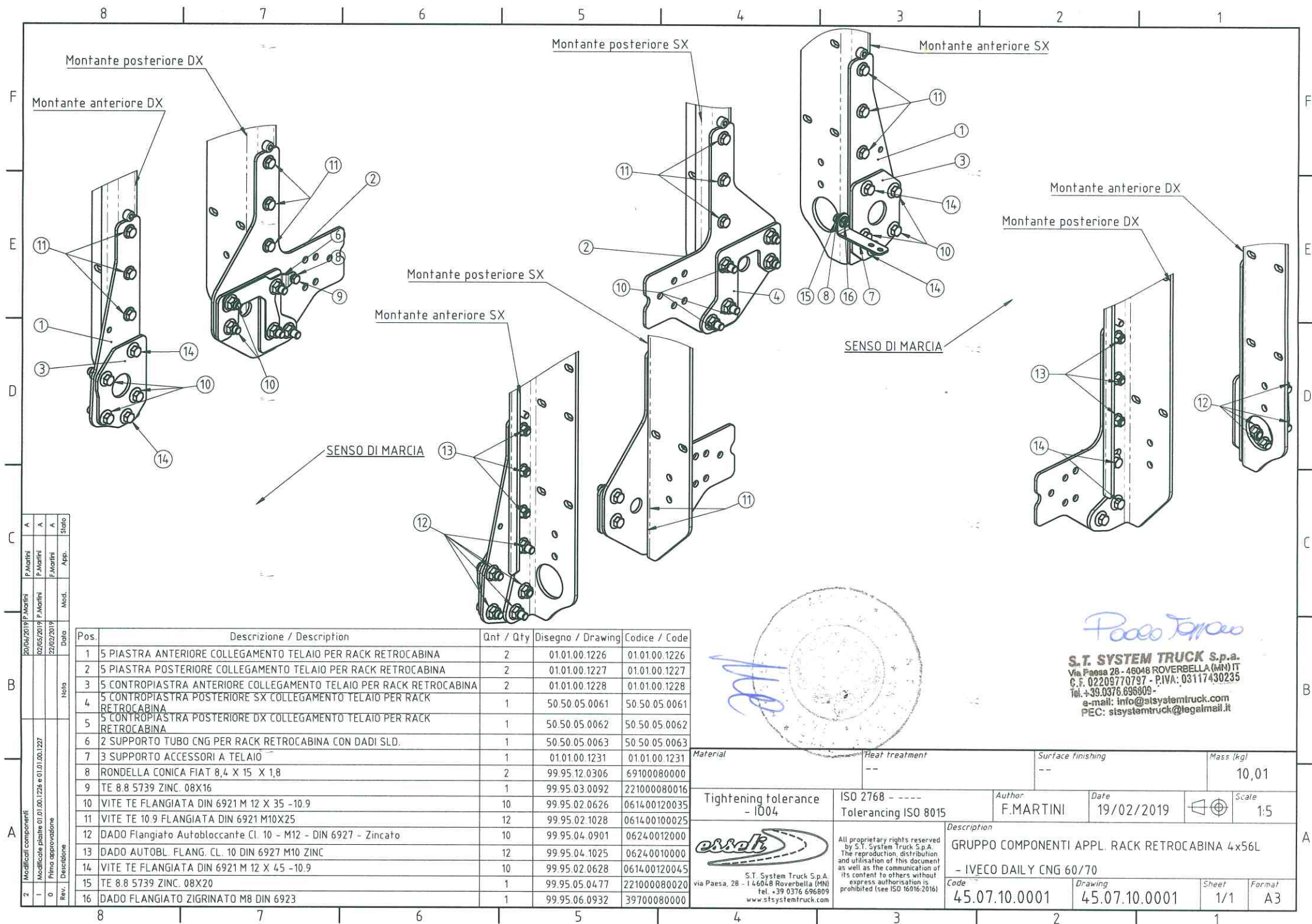
ALTERNATIVA:
11/12/13/14/15

ALTERNATIVA: 12 (OPTIONAL)
11/13

Nota (+): vedere scheda informativa
Note (+): see information document

POSIZ.	COMPONENTE	FORNITORE	CODICE FORNITORE	N° DI OMOLOGAZIONE DEL COMPONENTE	Q.TA' PER VEICOLO
1	VALVOLA DI CARICA NGV1-P30 (ATTACCO C.E.E.)	EMER	INN4 448	E3 110R-003007	1/2
	VALVOLA DI CARICA ITALIA	EMER	INN4 424	E3 110R-003006	1/2
2	TUBAZIONE FLESSIBILE ALTA PRESSIONE (classe 0)	EMER	TUBO 028	E3 110R-003012	1/2
3	RIDUTTORE DI PRESSIONE	METATRON	META MON	E4 110R-000012	1
		METATRON	META ND1	E13 110R-000126	1
	SENSORE DI PRESSIONE	METATRON (KELLER)	PA-22M 80703.12	E4 110R-000016	1
		METATRON (SENSATA)	53PP05-01	E4 110R-000096	1
4	TUBAZ. FLESSIBILE MEDIA PRESSIONE (classe 1)	METATRON	TF	E4 110R-000015	1
5	MISCELATORE GAS / ARIA	IVECO	---	E9 110R-021024	1
6	SENSORE DI PRESSIONE E TEMPERATURA	KELLER	PA-22DT	E4 110R-000086	1
7	ELETTROINIEETTORE	METATRON/BOSCH	EV 1.3A	E4 110R-000014	4
		BOSCH	NGI.2	E1 110R-000120	4
8	CENTRALINA ELETTRONICA	MAGNETI MARELLI	IAW-S5F	E3 110R-006051	1
		MAGNETI MARELLI	IAW-S5F	E3 110R-006065	1
9	ELETTROVALVOLA	EMER	VBE 474	E3 110R-003003	1/2/3/4/5
		EMER	MARK190-111	E4 110R-000052	1/2/3/4/5
10	ELETTROVALVOLA CON VALVOLA DI NON RITORNO	EMER	VBE 498	E3 110R-003003	1/2
		EMER	MARK196-101	E4 110R-000052	1/2
11	BOMBOLA 56 litri (Ø228 mm x lungh. 1630 mm)	FABER	CNG-1	E6 110R-000002	0/1/2/3
	BOMBOLA 56 litri (Ø228 mm x lungh. 1630 mm)	WORTHINGTON	CNG-1	E1 110R-000028	0/1/2/3
12	BOMBOLA 28 litri (Ø269 mm x lungh. 670 mm)	FABER	CNG-1	E6 110R-000004	0/1/2/3
	BOMBOLA 30 litri (Ø228 mm x lungh. 920 mm)	FABER	CNG-1	E6 110R-000002	0/1/2
13	BOMBOLA 32 litri (Ø228 mm x lungh. 980 mm)	WORTHINGTON	CNG-1	E1 110R-000073	0/1/2
	BOMBOLA 80 litri (Ø269 mm x lungh. 1670 mm)	FABER	CNG-1	E6 110R-000004	0/1/2
15	BOMBOLA 54 litri (Ø269 mm x lungh. 1170 mm)	FABER	CNG-1	E6 110R-000004	0/1/2
	BOMBOLA 53 litri (Ø267 mm x lungh. 1150 mm)	WORTHINGTON	CNG-1	E1 110R-000050	0/1/2
16	BOMBOLA 56 litri (Ø228 mm x lungh. 1630 mm)	FABER	CNG-1	E6 110R-000002	5
17	ELETTROVALVOLA	EMER	MARK190-111	E4 110R-000052	5

Lighting tolerance - 1/20	ISO 9178 - 1/20	Author P. TOPPAHO	Date 07/02/2019	Scale 1/20
Descrizione RIDUTTORE NGV1 DAL 1° POS. CNG APPLICAZIONE BOMBOLA CNG SU RATA VERTICALE DI TRACCARIA				
Code 55.01.01.0032	Drawing 55.01.01.0032	Sheet 1/1	Format A1	



A	2	Modificati componenti	20/02/2019	P. Martini	P. Martini	P. Martini	Stato
	1	Modificata piastra 01.01.00.1226 e 01.01.00.1227	02/03/2019	P. Martini	P. Martini	P. Martini	A
	0	Prima approvazione	22/02/2019	F. Martini	F. Martini	F. Martini	A
		Rev.	Descrizione	Mod.	App.	Stato	

Pos.	Descrizione / Description	Qnt / Qty	Disegno / Drawing	Codice / Code
1	5 PIASTRA ANTERIORE COLLEGAMENTO TELAIO PER RACK RETROCABINA	2	01.01.00.1226	01.01.00.1226
2	5 PIASTRA POSTERIORE COLLEGAMENTO TELAIO PER RACK RETROCABINA	2	01.01.00.1227	01.01.00.1227
3	5 CONTROPIASTRA ANTERIORE COLLEGAMENTO TELAIO PER RACK RETROCABINA	2	01.01.00.1228	01.01.00.1228
4	5 CONTROPIASTRA POSTERIORE SX COLLEGAMENTO TELAIO PER RACK RETROCABINA	1	50.50.05.0061	50.50.05.0061
5	5 CONTROPIASTRA POSTERIORE DX COLLEGAMENTO TELAIO PER RACK RETROCABINA	1	50.50.05.0062	50.50.05.0062
6	2 SUPPORTO TUBO CNG PER RACK RETROCABINA CON DADI SLD.	1	50.50.05.0063	50.50.05.0063
7	3 SUPPORTO ACCESSORI A TELAIO	1	01.01.00.1231	01.01.00.1231
8	RONDELLA CONICA FIAT 8,4 X 15 X 1,8	2	99.95.12.0306	69100080000
9	TE 8.8 5739 ZINC. 08X16	1	99.95.03.0092	221000080016
10	VITE TE FLANGIATA DIN 6921 M 12 X 35 -10.9	10	99.95.02.0626	061400120035
11	VITE TE 10.9 FLANGIATA DIN 6921 M10X25	12	99.95.02.1028	061400100025
12	DADO Flangiato Autobloccante Cl. 10 - M12 - DIN 6927 - Zincato	10	99.95.04.0901	062400120000
13	DADO AUTOBL. FLANG. CL. 10 DIN 6927 M10 ZINC	12	99.95.04.1025	062400100000
14	VITE TE FLANGIATA DIN 6921 M 12 X 45 -10.9	10	99.95.02.0628	061400120045
15	TE 8.8 5739 ZINC. 08X20	1	99.95.05.0477	221000080020
16	DADO FLANGIATO ZIGRINATO M8 DIN 6923	1	99.95.06.0932	397000080000

S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.
Via Paesa 28 - 48048 ROVERBELLA (MN) IT
C.F. 02209770797 - P.IVA: 03117430235
Tel. +39.0376.696809
e-mail: info@stsystemtruck.com
PEC: stsystemtruck@legaimail.it

Material	Heat treatment	Surface finishing	Mass (kg)
	--	--	10,01
Tightening tolerance - 1004	ISO 2768 - ---- Tolerancing ISO 8015	Author F.MARTINI	Date 19/02/2019
Description GRUPPO COMPONENTI APPL. RACK RETROCABINA 4x56L - IVECO DAILY CNG 60/70		Scale 1:5	
Code 45.07.10.0001		Drawing 45.07.10.0001	Sheet 1/1
Format A3			

All proprietary rights reserved by S.T. System Truck S.p.A. The reproduction, distribution and utilisation of this document as well as the communication of its content to others without express authorisation is prohibited (see ISO 16016:2016)

S.T. System Truck S.p.A.
via Paesa, 28 - I 46048 Roverbella (MN)
tel. +39 0376 696809
www.stsystemtruck.com

TECHNICAL VERIFICATION ACCORDING TO ECE-R110

✓ RT-IS70CI2BA-00 of 20.06.2019



MAIN ACTIVITY DESCRIPTION

GOAL OF SIMULATION

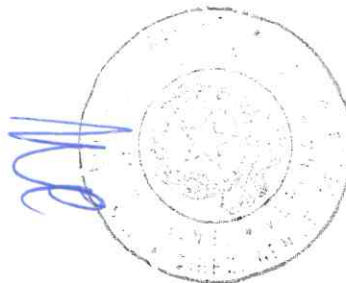
- ✓ Evaluate the strength of the CNG rack behind cab and its anchorages to the 70C chassis rails under the testing conditions prescribed by ECE-R110

TARGETS

- ✓ No failure/collapse shall occur under the loading conditions prescribed by ECE-R110

METHODOLOGIES

- ✓ Non linear static analysis



Paceo Ignazio

S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.
Via Paesa 28 - 48048 ROVERBELLA (MN) IT
C.F. 02209770797 - P.IVA: 03117430235
Tel. +39.0376.696809 -
e-mail: info@stsystemtruck.com
PEC: stsystemtruck@legalmail.it



IVECO

LOAD CONDITION and MISSION PROFILE – ECE-R110

18.4.4. The fuel container(s) and/or tank(s) shall be mounted and fixed so that the following accelerations can be absorbed (without damage occurring) when the container(s) and/or tank(s) are full:

Vehicles of categories M2 and N2:

- (a) 10 g in the direction of travel;
- (b) 5 g horizontally perpendicular to the direction of travel.

TOOLS

- ✓ Altair Hyperworks 17: pre/post-processing
- ✓ Abaqus 2018: solver code

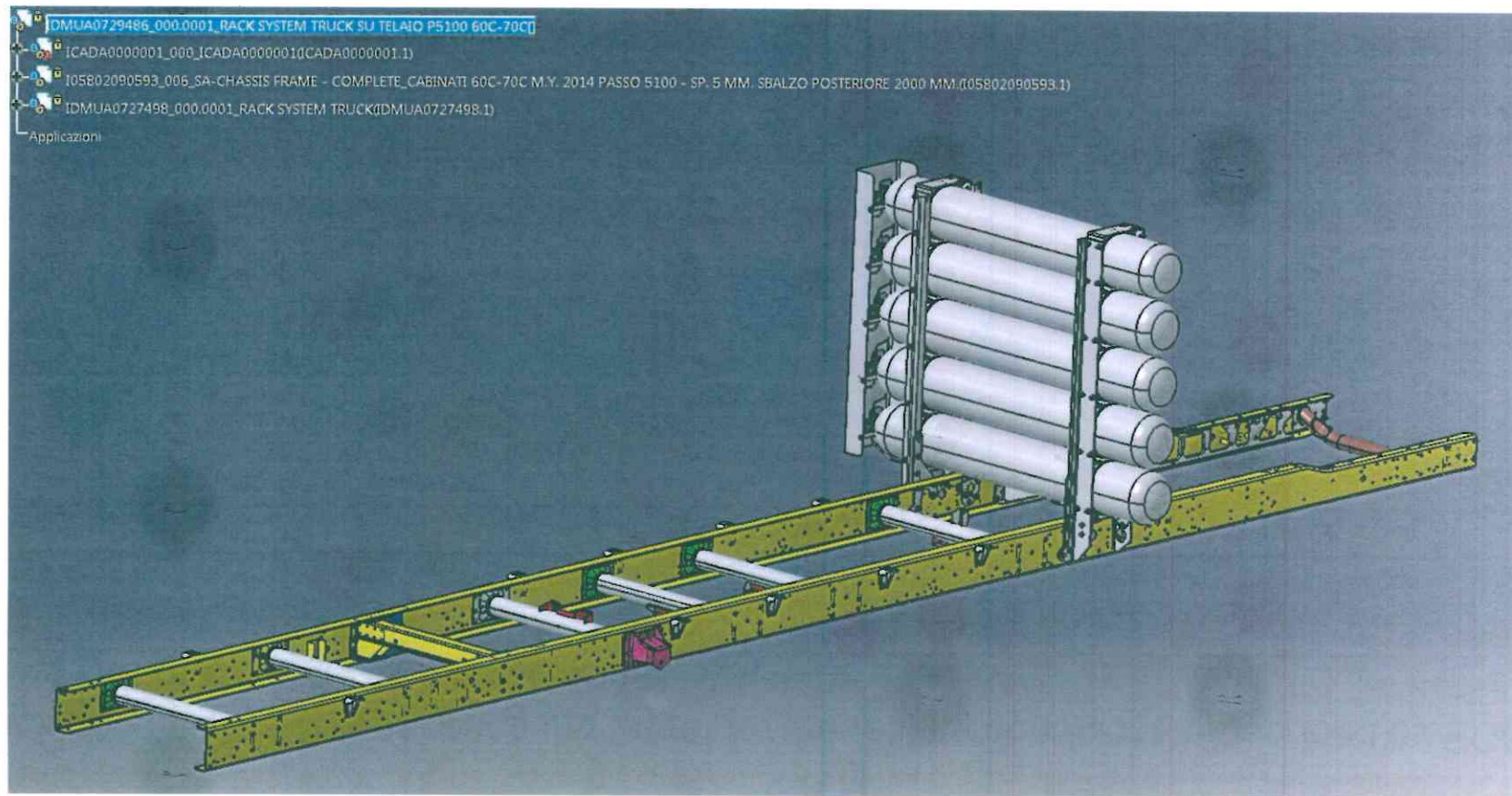


CONCLUSIONS / RECOMMENDATION

- The rack and its anchorages reach the target for the testing conditions prescribed by ECE-R110: no risk of collapse or rupture on the structure.



ITEM ID		NAME
IDMUA0729486	000.0001	RACK S.T. SYSTEM TRUCK SU IVECO 60C-70C P=5100



INPUT DATA

Weights

PERFORMANCE AND VIRTUAL VALIDATION

TANK Capacity (l)	TANK Ø (mm)	TANK length (mm)	TANK weight (Kg)	TANK Q.ty	CNG Weight (56 l) (Kg)	TOTAL TANK weight (Kg)
56	229	1630	47	5	8.8	279



MATERIAL PROPERTIES

Material BOM

PERFORMANCE AND VIRTUAL VALIDATION

Material properties for S355JR:

Young's modulus: 200000 MPa

Yield strength: 355 MPa

Density: 7850 kg/m³



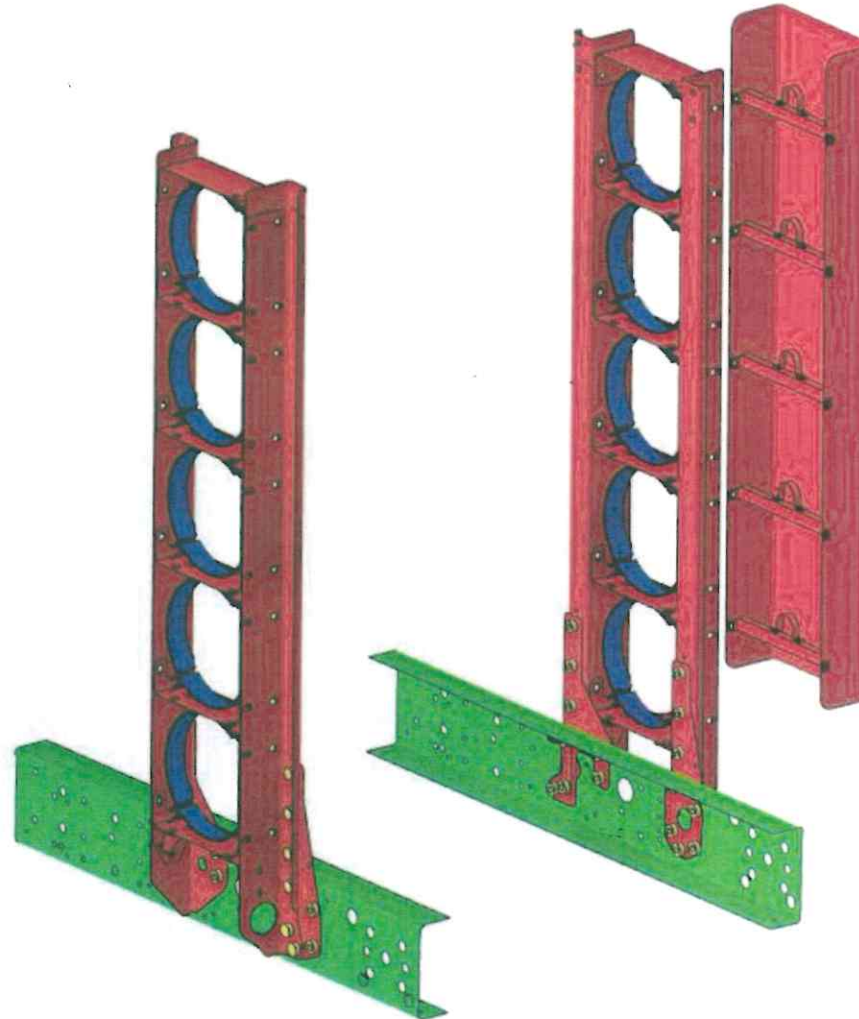
S355JR (FeE355)



FeE420

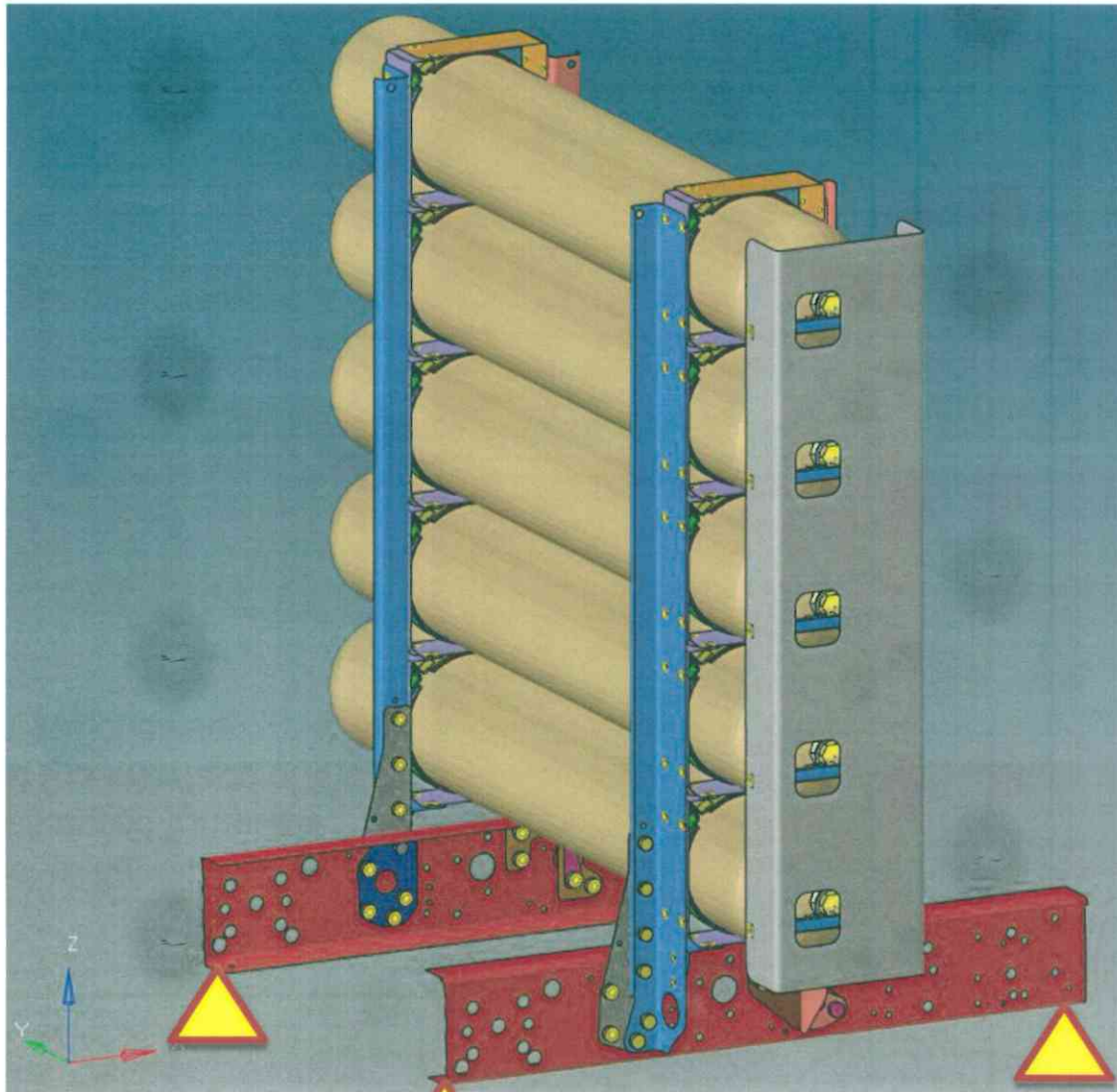


Rubber (Shore 60)



IVECO

Boundary conditions



The rack is anchored to a portion of 70C chassis, which is grounded at rail section cuts

A static acceleration field has been applied separately in X and Y directions:

- X: ± 10 g
- Y: ± 5 g

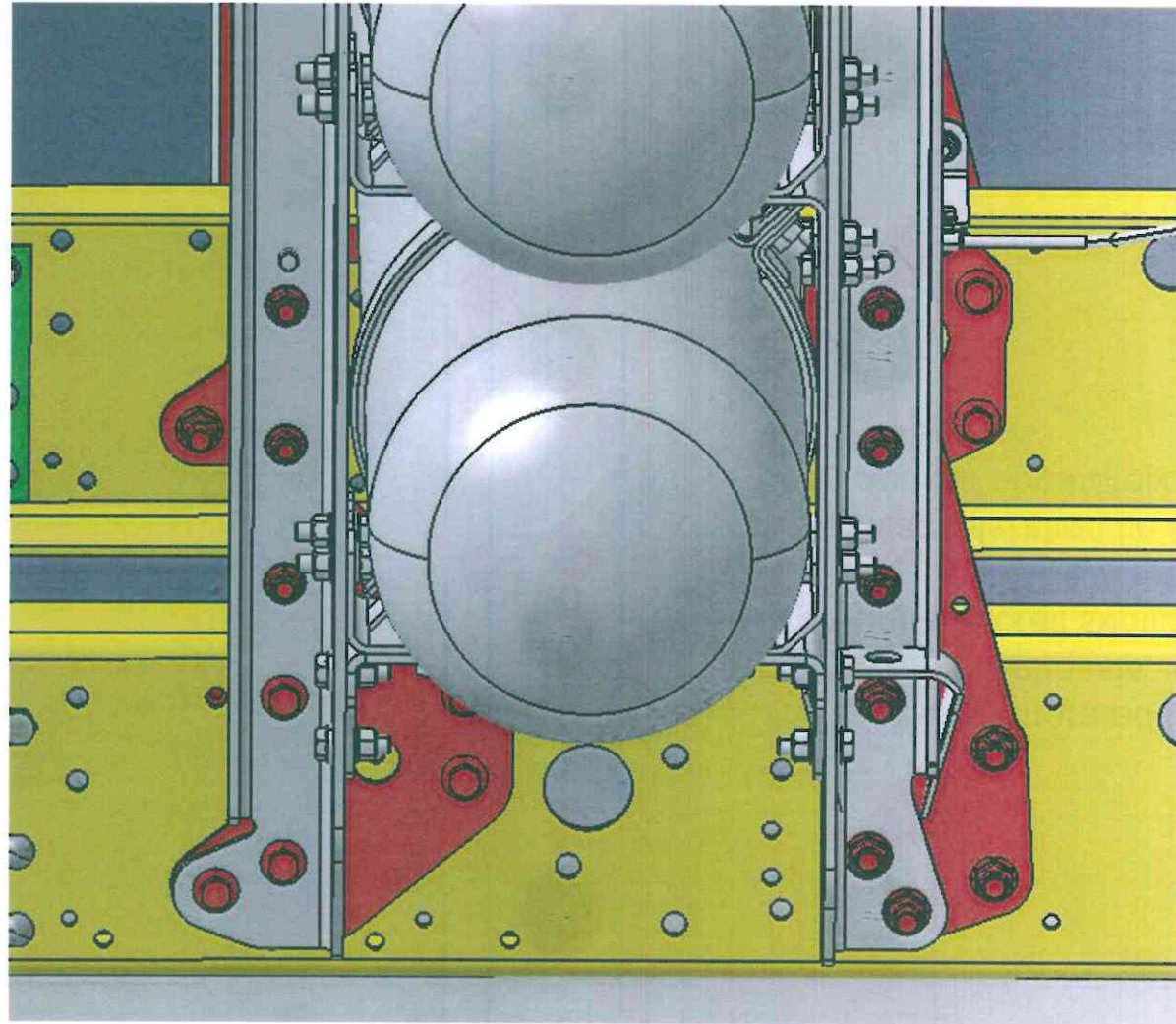
VIRTUAL MODEL DESCRIPTION

PERFORMANCE AND VIRTUAL VALIDATION

Tightening loads of screws at the interface with chassis

The effect of tightening has been considered for all the screws at the interface of the rack with the chassis

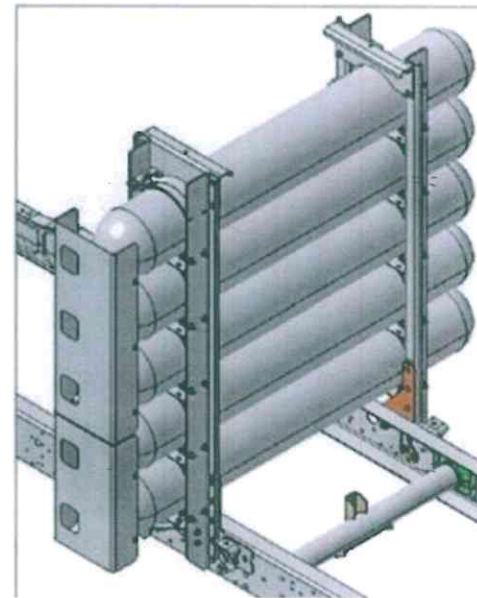
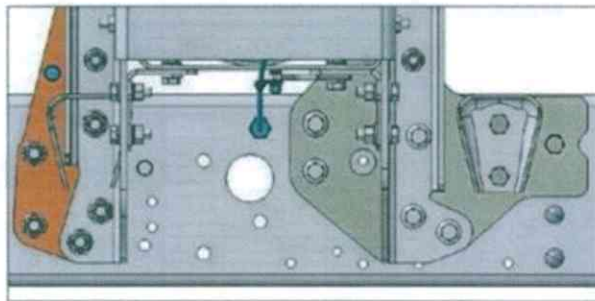
**M12 R100 flange
head screws
Axial preload 50 kN**



IVECO

- ✓ No failure/collapse must occur: the risk of failure is evaluated through the monitoring of the stability of the structure and plastic strain levels

Test	Target
ECE-R110	PEEQ $\leq 10\%$ No unstable behaviour



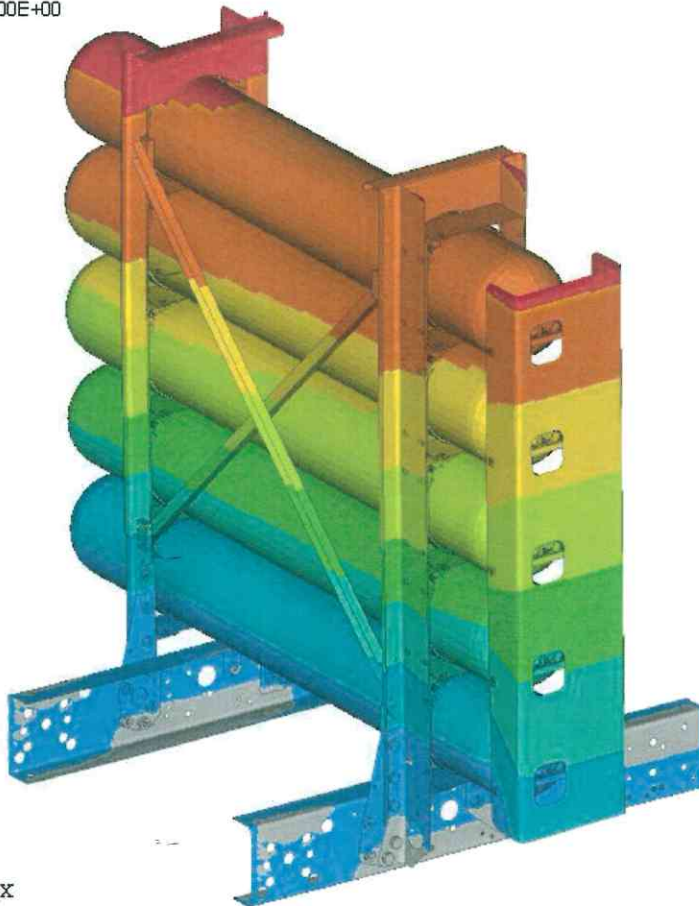
SIMULATION RESULTS

10g, -X direction

PERFORMANCE AND VIRTUAL VALIDATION

Contour Plot
Displacement(X)
Analysis system
Multiplier = -1.00000E+00

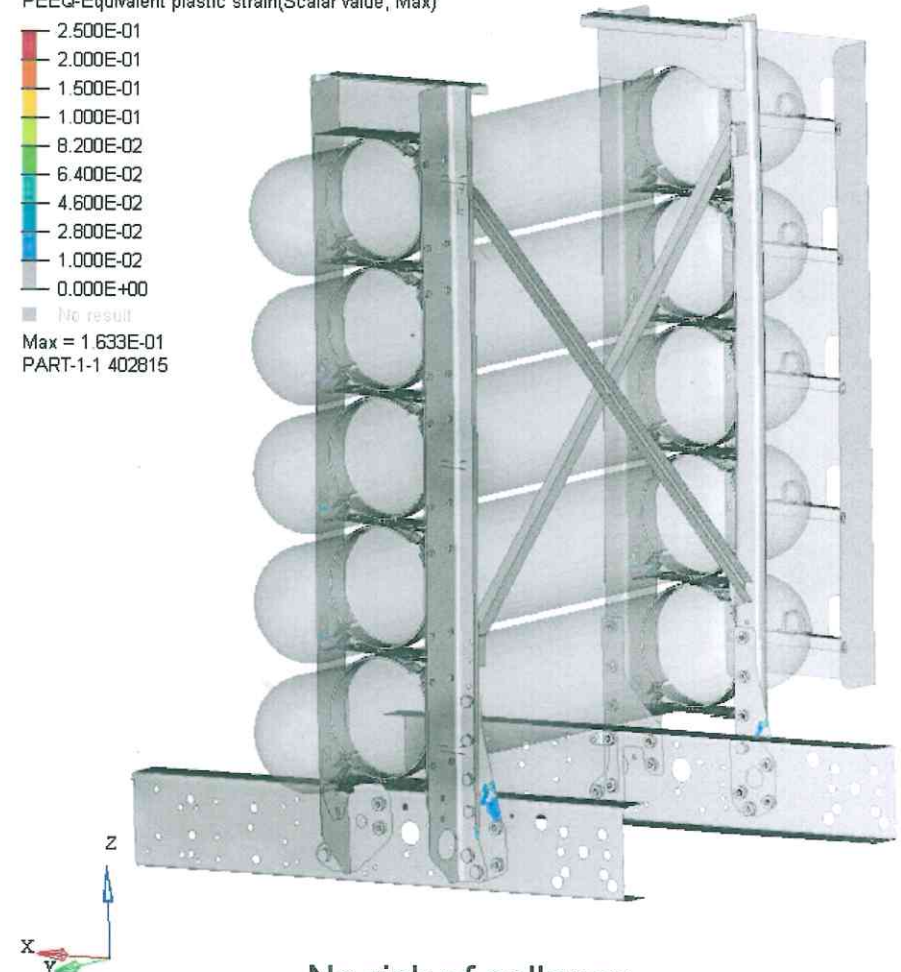
4.232E+01
4.000E+01
3.429E+01
2.857E+01
2.286E+01
1.714E+01
1.143E+01
5.714E+00
0.000E+00
-4.758E-01
No result
Max = 4.232E+01
PART-1-1 702589



The longitudinal displacements at the top of the mounts drops to 42 mm

Contour Plot
PEEQ-Equivalent plastic strain(Scalar value, Max)

2.500E-01
2.000E-01
1.500E-01
1.000E-01
8.200E-02
6.400E-02
4.600E-02
2.800E-02
1.000E-02
0.000E+00
No result
Max = 1.633E-01
PART-1-1 402815



No risk of collapse



IVECO

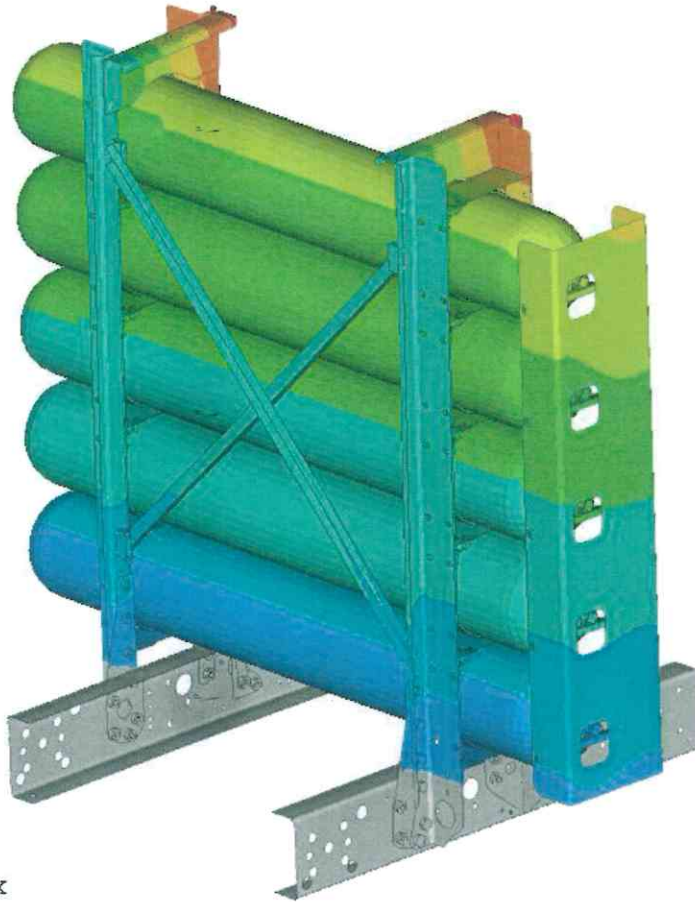
SIMULATION RESULTS

5g, Y direction

Contour Plot
Displacement(Y)
Analysis system

3.127E+01
3.000E+01
2.623E+01
2.246E+01
1.868E+01
1.491E+01
1.114E+01
7.369E+00
3.597E+00
-1.749E-01

Max = 3.127E+01
PART-1-1 702099



The lateral displacements at the top of the mounts drops to 31 mm

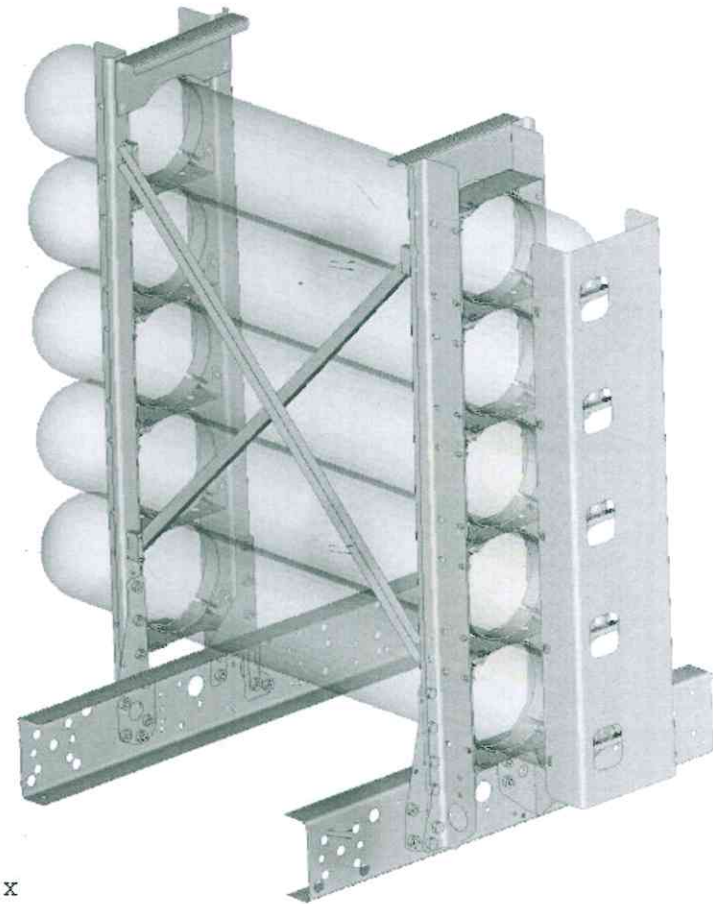
PERFORMANCE AND VIRTUAL VALIDATION

A

Contour Plot
PEEQ-Equivalent plastic strain(Scalar value, Max)

2.500E-01
2.000E-01
1.500E-01
1.000E-01
8.200E-02
6.400E-02
4.600E-02
2.800E-02
1.000E-02
0.000E+00

Max = 2.952E-02
PART-1-1 474272



No risk of collapse

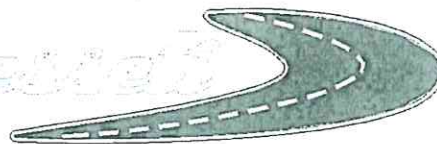


IVECO

S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.

Trasformazioni e Soluzioni per Veicoli Industriali

I - 46048 Roverbella (MN) - via Paesa, 28
Tel. +39 0376 696809 - Fax +39 0376 1760180
P.I. 03117430235 - C.F. 02209770797
e-mail: info@stsystemtruck.com
web: www.stsystemtruck.com



Paolo Ignazio
S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.
Via Paesa 28 - 46048 ROVERBELLA (MN) IT
C.F. 02209770797 - P.IVA: 03117430235
Tel. +39.0376.696809
e-mail: info@stsystemtruck.com
PEC: stsystemtruck@legalmail.it

Spett.le
Ministero delle Infrastrutture e dei
Trasporti
Direzione Generale per la Motorizzazione
via G. Caraci, 36
I - 00157 Roma (RM)

Oggetto: nomine e deleghe - Deposito firme

La presente ANNULLA e SOSTITUISCE la precedente datata 12.01.2015.

Il sottoscritto **Roman Giannino** nato a Legnago (VR), il 10.05.1956, e residente a Legnago (VR), in piazza della Costituzione, nella sua qualità di Legale Rappresentante della ditta **S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.** con sede legale e stabilimento produttivo in **via Paesa 28, Roverbella (MN), Italia**

DICHIARA

che le persone:

- autorizzate a firmare le **dichiarazioni di conformità** ed i **certificati di origine** relativi ai veicoli trasformati dalla suddetta casa costruttrice,
- incaricate alla **trattazione delle pratiche di omologazione** presso il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti,
- autorizzate a firmare le **dichiarazioni per l'immatricolazione** relativi ai veicoli trasformati dalla suddetta casa costruttrice,
- autorizzate a sottoscrivere le **richieste di trasposizione** delle omologazioni europee per il rilascio dei codici di immatricolazione presso il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti,

sono indistintamente:

1. **ing. Martini Paolo** nato a Verona (VR), il 10.03.1954
residente a Verona, in strada del Casalino, 18
codice fiscale MRTPLA54C10L781Y
2. **sig. Roman Giannino** nato a Legnago (VR), il 10.05.1956
residente a Legnago (VR), in piazza della Costituzione, 20
codice fiscale RMNGNN56E10E512C

Il sottoscritto si impegna inoltre a comunicare tempestivamente qualsiasi variazione riguardante le deleghe conferite.

Si sottoscrive per adesione e deposito delle firme autografe e si allegano copie fotostatiche dei documenti di identità dei sottoscrittori (art. 21, comma 1 del D.P.R. n. 445/2000).

Roverbella (MN), 28.09.2018

Firma legale rappresentante

(G. Roman)

Per accettazione:

Firma 1

(P. Martini)

Firma 2

(G. Roman)





CERTIFICATO DI CONFORMITÀ CE
EC CERTIFICATE OF CONFORMITY

VEICOLI INCOMPLETI
INCOMPLETE VEHICLES

COPIA
CONFES
Roberto Tognaro
S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.
Via Paesa 28 - 46048 ROVERBELLA (MN) IT
C.F. 02209770797 - P.IVA: 03117430235
Tel. +39.0376.696809 -
e-mail: info@stsystemtruck.com
PEC: stsystemtruck@legaimell.it

Il sottoscritto
The undersigned

certifica che il veicolo:
hereby certifies that the vehicle:

0.1. Marca (denominazione commerciale del costruttore):
Make (trade name of manufacturer):

0.2. Tipo:
Type:

Variante:
Variant:

Versione:
Version:

0.2.1. Nome commerciale:
Commercial name:

0.2.2. Per i veicoli omologati in più fasi, documentazione di omologazione del veicolo nella fase iniziale / precedente:
For multi-stage approved vehicles, type-approval information of the base / previous stages vehicle:

Tipo:
Type:

Variante:
Variant:

Versione:
Version:

Numero di omologazione e numero dell'estensione:
Type-approval number, extension number:

0.4. Categoria di appartenenza del veicolo:
Vehicle category:

0.5. Nome e indirizzo del costruttore:
Name and address of manufacturer:

S.T. System Truck S.p.A.
via Paesa, 28 - I 46048 Roverbella (MN)

0.5.1. Per i veicoli omologati in più fasi, ragione sociale e indirizzo del fabbricante del veicolo nella fase iniziale / precedente del veicolo:
For multi-stage approved vehicles, company name and address of the manufacturer of the base/previous stage(s) vehicle:

0.6. Collocazione e metodo di applicazione delle targhe regolamentari:
Location and method of attachment of the statutory plates:

Collocazione del numero di identificazione del veicolo:
Location of the vehicle identification number:

0.9. Nome e indirizzo dell'eventuale rappresentante del costruttore:
Name and address of the manufacturer's representative (if any):

0.10. Numero di identificazione del veicolo:
Vehicle identification number:

è conforme sotto tutti i profili al tipo descritto nell'omologazione
conforms in all respects to the type described in approval

rilasciata in data _____ e non può per essere immatricolato in modo permanente senza omologazioni ulteriori.
issued on _____ and cannot be permanently registered without further approvals.

Roverbella (MN),

(Firma):
(Signature):



Caratteristiche generali di costruzione

General construction characteristics

1. Numero degli assi: Numero delle ruote:
Number of axles: Number of wheels:
- 1.1. Numero e posizione degli assi a ruote gemellate:
Number and position of axles with twin wheels:
2. Assi sterzanti (numero, posizione):
Steered axles (number, position):
3. Assi motori (numero, posizione, interconnessione):
Powered axles (number, position, interconnection):

Dimensioni principali

Main dimensions

4. Passo:
Wheelbase:
- 4.1. Interasse:
Axle spacing:
- 5.1. Lunghezza massima ammissibile:
Maximum permissible length:
- 6.1. Larghezza massima ammissibile:
Maximum permissible width:
8. Avanzamento (max e min) della ralla dei veicoli trattori per semirimorchi:
Fifth wheel lead for semi-trailer towing vehicle (maximum and minimum):
- 12.1. Sbalzo posteriore massimo ammissibile:
Maximum permissible rear overhang:

Massa

Masses

14. Massa in ordine di marcia del veicolo incompleto:
Mass in running order of the incomplete vehicle:
- 14.1. Distribuzione di tale massa tra gli assi:
Distribution of this mass amongst the axles:
1. kg - 2. kg - 3. kg - 4. kg
- 14.2. Massa effettiva del veicolo incompleto:
Actual mass of the incomplete vehicle:
15. Massa minima del veicolo una volta completato:
Minimum mass of the vehicle when completed:
- 15.1. Distribuzione di tale massa tra gli assi:
Distribution of this mass amongst the axles:
1. kg - 2. kg - 3. kg - 4. kg
16. Masse massime tecnicamente ammissibili
Technically permissible maximum masses
- 16.1. Massa massima tecnicamente ammissibile a pieno carico:
Technically permissible maximum laden mass:
- 16.2. Massa tecnicamente ammissibile su ciascun asse:
Technically permissible mass on each axle:
- 16.3. Massa tecnicamente ammissibile su ciascun gruppo di assi:
Technically permissible mass on each axle group:
1. kg - 2. kg

- 16.4. Massa massima tecnicamente ammissibile del veicolo combinato:
Technically permissible maximum mass of the combination:
17. Masse massime ammissibili previste per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione nel traffico nazionale / internazionale
Intended registration / in service maximum permissible masses in national / international traffic
- 17.1. Massa massima ammissibile a pieno carico prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Intended registration / in service maximum permissible laden mass:
- 17.2. Massa massima ammissibile a pieno carico su ciascun asse prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Intended registration / in service maximum permissible laden mass on each axle:
1. kg - 2. kg - 3. kg - 4. kg
- 17.3. Massa massima ammissibile a pieno carico su ciascun gruppo di assi prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Intended registration / in service maximum permissible laden mass on each axle group:
1. kg - 2. kg
- 17.4. Massa massima ammissibile del veicolo combinato prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Intended registration / in service maximum permissible mass of the combination:
18. Massa trainabile massima tecnicamente ammissibile in caso di:
Technically permissible maximum towable mass in case of:
- 18.1. Rimorchio a timone:
Drawbar trailer:
- 18.2. Semirimorchio:
Semi-trailer:
- 18.3. Rimorchio ad asse centrale:
Centre-axle trailer:
- 18.4. Rimorchio non frenato:
Unbraked trailer:
19. Massa statica massima tecnicamente ammissibile al punto di aggancio:
Technically permissible maximum static mass at the coupling point:

Apparato motore

Power plant

20. Costruttore del motore:
Manufacturer of the engine:
21. Codice motore, come indicato sul motore:
Engine code as marked on the engine:
22. Principio di funzionamento:
Working principle:
23. Esclusivamente elettrico:
Pure electric:
- 23.1. Veicolo ibrido [elettrico]:
Hybrid [electric] vehicle:
24. Numero e disposizione dei cilindri:
Number and arrangement of cylinders:

25. Cilindrata:
Engine capacity:
26. Carburante:
Fuel:
- 26.1. Monocarburante
Mono fuel
- 26.2. (Solo doppia alimentazione):
(Dual-fuel only):
27. Potenza massima netta:
Maximum net power:
o potenza nominale continua massima (mot. elettrico):
or maximum continuous rated power (electric motor):
28. Cambio (tipo):
Gearbox (type):

Velocità massima

Maximum speed

29. Velocità massima:
Maximum speed:

Assi e sospensione

Axles and suspension

31. Posizione dell'asse o degli assi sollevabili:
Position of retractable axle(s):
32. Posizione dell'asse o degli assi scaricabili:
Position of loadable axle(s):
33. Asse/i motore/i munito/i di sospensione pneumatica o equivalente:
Drive axle(s) fitted with air suspension or equivalent:
35. Insieme pneumatico / ruota:
Tyre / wheel combination
1*
2*

Freni

Brakes

36. Freni del rimorchio a collegamento:
Trailer brake connections:
37. Pressione della condotta di alimentazione dei sistemi di frenatura dei rimorchi:
Pressure in feed line for trailer braking system:

Dispositivo di aggancio

Coupling device

44. Numero o marchio di omologazione del dispositivo di aggancio (se installato):
Approval number or approval mark of coupling device (if fitted):
45. Tipi o categorie dei dispositivi di aggancio che possono essere montati:
Types or classes of coupling devices which can be fitted:

- 45.1. Valori caratteristici:
Characteristics values:

Prestazioni ambientali

Environmental performances

46. Livello sonoro
Sound level
A veicolo fermo: al regime di:
Stationary: at engine speed:
A veicolo in marcia:
Drive-by:
47. Livello delle emissioni dei gas di scarico:
Exhaust emission level:
48. Emissioni allo scarico:
Exhaust emissions:
Numero dell'atto normativo di base applicabile e della sua più recente modifica:
Number of the base regulatory act and latest amending regulatory act applicable:
1.1. procedura di prova: ESC
1.1. test procedure: ESC
CO ; HC ; NOx ; HC+NOx:
Particolato / Particulates :
Opacità del fumo / *Smoke opacity (ELR):*
- 1.2. procedura di prova: WHSC (Euro VI)
1.2. test procedure: WHSC (Euro VI)
CO ; THC ; NMHC ; NOx:
THC+NOx ; NH3:
Particolato (massa) / Particulates (mass) :
Particelle (numero) / Particles (number) :
2.1. procedura di prova: ETC (eventualmente)
2.1. test procedure: ETC (if applicable)
CO ; NOx ; NMHC ; THC ; CH4:
Particolato / Particulates :
2.2. procedura di prova: WHTC (Euro VI)
2.2. test procedure: WHTC (Euro VI)
CO ; NOx ; NMHC ; THC ; CH4 ; NH3:
Particolato (massa) / Particulates (mass) :
Particelle (numero) / Particles (number) :
- 48.1. Valore corretto del coefficiente di assorbimento del fumo:
Smoke corrected absorption coefficient:

Varie

Miscellaneous

52. Osservazioni:
Remarks:

Codice di immatricolazione per l'Italia: